

# GORENJSKI GLAS®

Leto LVI - ISSN 0352 - 6666 - št. 93 - CENA 180 SIT (16 HRK)

Kranj, torek, 25. novembra 2003

## Avsenikova glasbena pravljica

Ob polni športni dvorani so v soboto tudi milijoni ljubiteljev Avsenikove glasbe v Evropi za trenutek doživeli prireditev na Bledu.



Foto: Gorazd Kavčič

**Bled** - V športni dvorani na Bledu, kjer se je zbral več kot tri tisoč obiskovalcev, med njimi jih je bila dobra polovica iz tujine, je bila v soboto zvečer ena največjih prireditev narodnozabavne glasbe doslej pri nas in v svetu. Ljubitelji Avsenikove glasbe so ob originalnih in prirejenih izvedbah skladb Vilka Ovsenika in Slavka Avsenika slavili zlati jubilej Avsenikove glasbe.

Tokrat med izvajalci ni bilo bratov Slavka in Vilka. Slavljenca sta bila na održi in dvorani, njuno glasbo so izvajali in jim čestitali nastopajoči. Med njimi so bili Slavko Avsenik mlajši z zasedbo sester Trobec - Žagar, Grega Avsenik s kitaro in hišnim ansamblom Jožovec, Pihalni orkester Lesce, Čuki, Igor in Zlati zvoki, Alpški kvintet, Helena Blagne, Gašperji, Die Moskirkner iz Avstrije, Alfi Nipič, Denis Novato iz Italije, ansambel Roberta Zupana, oktet Deseti brat in s citrami

Tomaž Plahutnik. Med pisci besedil za Avsenikove skladbe so bili Ciril Zlobec, Ivan Sivec, Mojmir Sepe, Tone Fornezz in še nekateri. O pomenu Avsenikove glasbe je med drugim spregovorila tudi ministrica za kulturno Andreja Rihter. Program, ki ga je povezoval Pavle Ravnhrib, s humorjem pa igralski par Nataša Tič - Raljan in Jure Ivanušič, je bil s scenarijem Dese Muck odprta knjiga petdesetletne poti pojma Avsenik in Avsenikove glasbe.

Prireditev, ki jo je prenašala TV Slovenija v režiji Igorja Praha in redaktorja Dušana Hrena, je popestril tudi priljubljeni

Senik godelj v Salzburgu z voditeljem Karlo Moikom na avstrijsko-evropski televizijski mreži.

Avsenikova glasba, ki je sicer razdelila glasbeno stroko, kot pravi Ivan Sivec, je pojem. To je glasba, ki je prehitela čas in postala ena najbolj priljubljenih glasbenih domov in v alpskem delu Evrope. Še več. Avsenikova glasba je edina slovenska, domača glasba, ki je osvojila Evropo in svet in predstavila Slovenijo na način, ki ga zgodovina ne more spregledati. Takšna je bila tudi sobotna Avsenikova glasbena pravljica.

Andrej Žalar

## Minister Kopač brenkal na HE Medvode



## Branko Selak častni občan

Prvo praznovanje občine Gorenja vas - Poljane začinilo še praznovanje 150-letnice šolstva v Gorenji vasi.

**Gorenja vas - Poljane** - Kako velika želja je bilo praznovanje občinskega praznika, je v soboto pokazala slovesna akademija v polni večnamenski dvorani Osnovne šole Ivana Tavčarja v Gorenji vasi. Nagrajence in domačega župana so z obiskom počastili poslanca Blaž Kavčič in dr. Andrej Bajuk ter župana Igor Draksler iz Škofje Loke in Mihail Prevc iz Železnikov.

Slavnostna akademija se je začela z glasbo iz filma Cvetje v jeseni, posnetem po povesti dr. Ivana Tavčarja, po katerem so tukajšnji kraji prepoznavni po vsej Sloveniji. Domači župan Jože Bogataj je v slavnostnem nagovoru najprej spregovoril o izbiri praznika, ki so ga sedaj šele prvič praznovali. Poudaril je, da je najprej potrebno nekaj narediti, da se lahko praznuje. Ob ustanovitvi občine so občanke in občani samostojnost sprejemali z mešanimi občutki, nekateri so imeli pomislike, drugi



so bili navdušeni. Župan pravi, da so do danes samostojnost upravičili. Nadaljeval je s projektmi, ki jih bo potrebno še uresničiti.

in naštrel uspešno izvedene. Ponosen je, da hribi ostajajo poseljeni in otroci obiskujejo urejene vrte in šole. "Seveda

lak. Čeprav že 28 let v pokolu, delo opravlja z veseljem. Velik ljubitelj kulture, zavetnik pomoci potrebnim, od leta 1975

**Medvode** - Minuli četrtek je bil na jezu hidroelektrarne Medvode, ki je objekt Savskih elektrarn Ljubljana, nekoliko nenavadnogodek. Minister za okolje, prostor in energijo mag. Janez Kopač je namreč z direktorjem Savskih elektrarn

**Dragom Polakom** slovesno podpisal koncesijsko pogodbo za izkorisčanje vodne energije reke Save med državo in Savskimi elektrarnami. Nenavadnato, ker podpis ni potekal za več ali manj okrašeno mizo v upravnih prostorih, pač pa na pokrovu enega od agregatov medvoške hidroelektrarne na jezu. Ob izredno lepem jesenskem vremenu so namreč organizatorji slovesnosti pripravili slovesnost na samem jezu, pri

čemer so lahko udeleženci ob podpisovanju prisluhnili tako imenovani intermedialni instalaciji z naslovom "Uglasitev". Pri tem je iz globin strojnice hidroelektrarne prihajal sopranski glas, neposredno ob mestu podpisa pa smo lahko tudi v živo spremljali "brenkanje" po posebej za to priložnost napetih žicah, katerih "zvok" je ojačeval v ozvočenju. Podpisnika pa nista samo prisluhnila izvajalcem te umetnosti, pač pa se tudi sama poizkusila v tovrstni izvedbi. Če je podpis koncesije

ske pogodbe pomenil svojevrstno uglasitev med državo in upravljavcem hidroelektrarn, pa nam naš skromni posluh ne omogoča, da bi sodili o tem, ali sta uspela tudi ubrano "brenkati". Več o drugih plateh tega dogodka na 15. strani. **S.Z.**

## Vlada za dogovor z Radovljico

**Ljubljana** - Minuli teden je vlada sprejela informacijo o pripravi lokacijskega načrta za odsek avtoceste med Vrbo in Črnivcem oziroma Peračico. Ugotovila je, da je predlog za nepoglobljeno inačico poteka avtoceste ustrezno utemeljen. Seznanila pa se je tudi s sklepom radovljškega občinskega sveta, ki vztraja pri poglobljeni izvedbi avtoceste, vendar je pripravljen sprejeti tudi smiseln kompromisno rešitev. Zato vlada trase za ta del gorenjske avtoceste ni določila, ampak je zadolžila pripravljalce lokacijskega načrta, da proučijo predloge radovljške občine, o katerih je bil sklenjen dogovor med županom radovljške občine in predstavniki Darsa. Če se bodo zahteve radovljške občine izkazale za okoljsko, prostorsko, prometno, tehnično in investicijsko sprejemljive, bodo upoštevane pri predlogu lokacijskega načrta, je sporocil urad vlade **Jože Košnjek**.

pa se srečujemo tudi z neprjetnostmi. Med zadnjimi je prav gotovo zapiranje gospodarskega obrata Alpine. Naredili bomo vse, da privabimo nove investitorje, ki bodo odprli nova delovna mesta. Zasluga za razvoj občine v zadnjih letih pa gre družinskim podjetjem," je zaključil **Jože Bogataj**.

Za več kot dve desetletji vodenja podjetja Marmor Hotavje, ki zna prisluhniti potrebam domačega kraja in občine ter zaposluje veliko domačinov, je častni občan postal **Branko Se-**

**župnik v Lučinah - Valentin Brant** je prejel občinsko priznanje. Z delom v Kulturnem društvu dr. Ivan Tavčar, v Rdečem križu Poljane, z organiziranjem miklavževanja ter letos počitniškega oratorija je priznanje prejela **Majda Debeljak**. Plaketo občine je za uspešno razvijajoče družinsko podjetje, za štipendiranje domačinov in njihovo zaposlovanje prejelo podjetje **Polycom**. Plaketo je prevzel direktor **Iztok Stanonik**.

**Boštjan Bogataj,**  
foto: Izidor Jesenko

# Koliko pokrajin potrebujemo?

V strokovnih krogih podpirajo regionalno delitev Slovenije na osem pokrajin, v zadnjem času pa se je oblikoval tudi predlog za štirinajst pokrajin. Gorenjska bi pokrivala sedemnajst občin.

Ljubljana - V državnem zboru so prejšnji tehen začeli s postopkom sprememb treh členov ustawe, s katerimi na bi omogočili zakonsko uvedbo pokrajin. Minister za notranje zadeve dr. Rado Bohinc je zato na novinarski konferenci predstavil nekatere konkretno izvedbene projekte. Zavzel se je, da bi v ustanovi zapisali, da mora državni zbor zakon o pokrajinah sprejeti z dvotretjinsko večino.

Že prve razprave v državnem zboru so pokazale, da kljub velikemu političnemu konsenzu o nujnosti decentralizacije države obstajajo razlike v pogledih, kako (koliko) naj se k ustanav-

ljanju pokrajin vključijo občine. Dodatna dilema se je pokazala tudi pri vprašanju, kako naj bo voljeno pokrajinsko predstavniško telo. Med različicama posredno voljenega predstavnika

ga telesa na ravni občin in neposredno izvoljenih predstavnikov je očitno prevladalo stališče, da naj pokrajine upravljajo neposredno izvoljeni predstavniki. Notranji minister pri tem dodaja, da tudi s tako ureditvijo občine ne bodo izključene iz oblikovanja in upravljanja pokrajin.

Na podlagi zakona o pokrajini naj bi v izvirno pokrajinsko pristojnost prešle zadeve pokrajinskega pomena in lokalne zadeve širšega lokalnega pomena, ki bodo samo pokrajinske, ter naloge in pristojnosti, ki jih bo opravljala pokrajina poleg države ali občine. Tako bi lahko med drugim pokrajine oblikovale cilje regionalnega razvoja, skupaj z občinami sprejemale regionalne razvojne programe, ustanavljale javne poklicne šole, višje strokovne šole, dijaške domove, gimnazije, domove za ostarele, centre za socialno delo...

Snovalci regionalizacije države predvidevajo, da bi pokrajine vodili pokrajinski svet kot neposredno voljeno predstavniško telo, pokrajinska uprava, ki jo vodi direktor in kot posvetovalno telo tudi svet občin, ki bi bil sestavljen iz predstavnikov občinskih svetov. Na ravni pokrajin naj bi imeli še pokrajinsko konferenco, v katero bi bili

## Koliko Pokrajin bo v Sloveniji?



vključeni nosilci različnih interesov regionalnega načrtovanja.

Oblikovanje pokrajin naj ne bi zahtevalo dodatnih finančnih obremenitev, je pojasnila državna sekretarka za področje lokalne samouprave Astrid Prašnikar. Sistem financiranja pokrajin naj bi sicer pripravilo finančno ministrstvo, vendar je izhodišče vlade, da naj bi znötaj

proračuna zgolj prerazporedila sredstva na podlagi prenosa pristojnosti.

Koliko pokrajin potrebujemo v Sloveniji, še niso dorekli. V "obtoku" so štirje predlogi, in sicer za šest, osem, dvanajst in štirinajst pokrajin. Strokovnjaki se zavzemajo za ustanovitev osmih pokrajin, v zadnjem času pa je prišla v ospredje tudi ideja o

štirinajstih pokrajinah, saj v nekaterih okoljih menijo, da bi bili preveč omejeni, v kolikor ne bi imeli svoje pokrajine. V vseh različicah naj bi gorenjska pokrajina pokrivala območje sedemnajstih občin, v katerih živi 197 tisoč prebivalcev. Največja pokrajina bo osrednjeslovenska z več kot 500 tisoč prebivalci.

Simon Šubic

## Le še nekaj dni za pripombe

Škofja Loka - Z novim družbenim planom Občine Škofja Loka so občinski svetniki sprejeli tudi vrsto sprememb namembnosti zemljišč. Spremembe kmetijskih zemljišč v stavbna zazidalna zemljišča pa med krajani burijo duhove. Prejšnji tehen je potekala javna obravnavna družbenega plana, svoje pripombe pa lahko občanke in občani posredujejo še ta tehen.

Posebej ogroženi so krajanji Bodovelj, kjer so jim kvalitetno kmetijsko zemljišče prekvalificirali v industrijsko zemljišče. V uredništvo nas je poklicala Vanja Mušič iz Bodovelj, ki meni, da brez obvestila krajanom ali krajevne skupnosti o spremembah namembnosti zemljišča ne moremo govoriti o širšem javnem interesu. "Tu ni komunalne infrastrukture, imamo pa kvalitetno podtalnico. Krajan smo proti degradaciji našega zemljišča," je še povedala Mušičeva. Številni krajanji vidijo v spremembah namembnosti tudi

lahek zaslužek občine z davkom na stavbna zemljišča. Hkrati zahtevajo študije o upravičenosti sprememb.

"Z novim družbenim planom želimo doseči več prometa z zazidalnimi zemljišči. Na podlagi analiz in strokovnih podlag bomo pridobili tudi nove industrijske površine. Te bodo na Trati, nov poslovni del bo na Grencu in v Bodovljah. Ob Teretu je še nekaj prostora," nam je v novembrskem pogovoru za Ločanko povedal župan Igor Draksler.

Boštjan Bogataj

## KOTIČEK ZA NAROČNIKE

**Izredna priložnost za kuhinje po naročilu v DECEMBRU samo za GLASOVE NAROČNIKE**



Se je tudi vam že pripetilo, da v salonih pohištva niste našli pohištvenih elementov povsem po vašem okusu in po meri vašega prostora? Vaših stisk vas bodo rešili v podjetju Domotehnika iz Kranja, kjer vam bosta priznana arhitektka in mizar izrisala in izdelala kuhinjo ter drugo notranjo opremo po vaših željah. Bogato ponudbo v Domotehniki zaokružuje raznolika izbira bele tehnike svetovno znanih proizvajalcev.

**Domotehnika v decembru ob nakupu kuhinje po naročilu podarja barvno kuhinjsko korito Domo s kvaliteto ISO 9001 in odporno na raze.**



- Kuhinje po naročilu nimajo standardnih mer kot v salonih pohištva, zato jih lahko mizar izdelal točno po meri vašega prostora.
- V salonu pohištva ponavadi ni možno kupiti dodatnega pohištvenega elementa v istem stilu, kar je pri izdelavi po naročilu izvedljivo.
- Pri izdelavi po naročilu gre za izredno kvalitetne materiale; večinoma se uporablja furnir, prav tako pa so vsa okovja in vodila predalov vrhunske kvalitete.
- Pri montaži kuhinj in ostale notranje opreme vam bo podjetje Domotehnika prisrbelo vodovodnega inštalaterja, pečarja in električarja. Nudijo vam tudi brezplačen prevoz in brezplačno montažo kuhinje.

**DOMOTEHNIKA**  
DOMOTEHNICA K.D.  
Cesta 1. maja 5, 4000 Kranj  
tel.: 04/235 75 00  
del. čas:

PON. - PET. 9. - 12.30 in 14.30 - 19. ure

**5 % POPUST**  
ZA NAROČNIKE GORENJSKEGA GLASA  
SAMO DO 24. 12.

\*POPUST VELJA OB ENKRATNEM NAKUPU\*

## Evropske volitve bodo junija

Slovenija bo imela svoje predstavnike v evropskem parlamentu, evropskih sodiščih, evropski komisiji in odborih.

Ljubljana - Vlada je pretekli tehen obravnavala predlaganje kandidatov iz Slovenije v ustanove in organe Evropske unije. Ministrstvo bodo do konca februarja prihodnje leto pripravila potrebne osnove za kandidiranje, volitve in imenovanja.

V Evropskem parlamentu bo Slovenijo zastopalo 7 poslancev. Volili jih bomo 13. junija prihodnje leto po novem zakonu o volitvah poslancev v evropski parlament. Po enega sodnika bomo imeli na sodišču evropskih skupnosti, na sodišču prve stopnje in na računskem sodišču evropskih skupnosti. Mandat sodnikov je šest let z možnostjo ponovne izvolitve. Vsaka članica Evropske unije bo imela po

enega komisarja. Predlagale jih bodo vlade držav članic. Kandidati za nove komisarje, tudi iz Slovenije, bodo zaslani v evropski parlament med 26. in 30. aprilom prihodnje leto. Slovenija bo moralna izbrati svoje predstavnike še za ekonomsko socialni odbor in za odbor regij. V odboru regij imamo pravico do sedem članov, ki ne bodo smeli biti hkrati tudi poslanci evropskega parlamenta. Kandidati bodo izbrali med župani in občinskim svetniki. Tudi v ekonomsko socialnem odboru bo imela Slovenija sedem predstavnikov. Vlada je sklenila, da bo štiri kandidate predlagal ekonomsko socialni svet (dva predstavnika delodajalcev in dva



Dr. Janez Potočnik (desno, v družbi z evropskim komisarjem Güntherjem Verheugensem) je največkrat omenjen kot kandidat Slovenije za evropskega komisarja.

predstavnika delodajalcev), enega Kmetijsko gozdarska

zbornica in dva organizacije civilne družbe. Jože Košnjek

## Tržiškega župana bodo tožili

Tržič - Občinski odbor Liberalne demokracije Tržič v izjavi za javnost obvešča, da so zaradi nesprejemljivega obrekovanja v glasilu Tržičan tožili župana Pavla Ruparja. "V vsem obdobju županovanja Pavla Ruparja na občini svetniki LDS in ZLSD nismo imeli nikakršne možnosti sodelovati pri odločanju o planiranju in porabi občinskega denarja iz občinskega proračuna in zato v tem obdobju tudi nismo podpirali in soglašali s sprejetimi proračuni in zaključnimi računi, ki jih je župan Pavel Rupar sprejem s preglasovanjem občinske opozicije po svoji volji s pomočjo svetnikov svoje stranke SDS in občinskih svetnikov, ki so bili z njim v koaliciji. Po veljavni zakonodaji in občinskih aktih župan odgovarja za izvrševanje proračuna ter porabo občinskih sredstev, ne pa svetnik opozicije, ki na vse večji razkorak med prihodki in odhodki proračuna vseskozi upravičeno opozarja

mo, tudi s predlogom za sklicevne seje in izjavami za javnost, saj nam drugega tudi ne preostane. Demokratičen dialog v občinskem svetu ni možen, ker ga s svojim načinom dela onemogoča ravno župan Pavel Rupar," so zapisali v izjavi. Javno sprašujejo, ali je glasilo Tržičan glasilo vseh občanov in občank ali samo ene politične opcije in s tem politično glasilo župana, njegove občinske uprave in svetniške pozicije v občinskem svetu. Zaradi žaljivih trditv župana v časopisu Tržičan, ki so več kot zoglj politična razprava med pozicijo in opozicijo, ga bodo tožili. Še naprej bodo vztrajali na opozicijski in konstruktivni drži pri delovanju občinskega sveta in spremljali delo župana in občinske uprave, kar je zaveza do svojih vedno številnejših volivcev. Javnost ima pravico, da se ji delo župana in občinske uprave osvetli v vseh strani, so zapisali.

## Na vračilo bo treba čakati

V mandatu te vlade vlaganja v javno telekomunikacijsko omrežje še ne bodo vrnjena, je povedal poslancem minister za informacijsko družbo dr. Pavel Gantar.

Ljubljana - Na eni od zadnjih sej državnega zabora je poslanec Franc Sušnik (SDS) vprašal ministra za informacijsko družbo dr. Pavla Gantara, kdaj bodo posameznikom vrnjena vlaganja v javno telekomunikacijsko omrežje. Obvezno vračanje je bilo potrjeno na referendumu 19. januarja, zakon pa je začel veljati letos junija, v njem pa je predvideno vračanje celotnih zneskov. Poslanec je ministra tudi vprašal, kdaj bo objavljen poziv upravičencem za vložitev zahtevkov za vračilo. Minister dr. Pavel Gantar je odgovoril, da se za objavo javnega poziva upravičencem ne mudi. Rok za privatizacijo Telekoma, iz katere se bo oblikoval sklad za vračanje, še ni določen. V mandatu te vlade se zanesljivo ne bo zgodilo kaj bis-

je

# Brezje ne bodo slovenski "britof"

Brezjani nasprotujejo gradnji vseslovenskega pokopališča. Zahtevajo ureditev prometa in kanalizacije. Brezje evropsko romarsko središče.

**Brezje - Dobra stotinja krajanov se je v petek zvečer zbrala v breškem domu krajanov, na predstavitev prostorske ureditve romarskega kraja Brezje. Zamisli, ki so jih pripravili v ljubljanskem projektantskem podjetju Urbi, pripravo študije sta financirala radovljiska občina in ministrstvo za okolje, prostor in energijo, so med domačini sprožile vročo razpravo. Projektu niso naklonjeni, poleg tega se jim zdi nedopustno, da so zanj izvedeli šele na javni razgrnitvi.**

Začetek priprave študije sega v lansko leto, ko je radovljiska občina s projektom ureditve Brezij uspela na natečaju ministrstva za okolje, prostor in energijo. Pri njenem snovanju niso sodelovali niti krajan nič svet tamkajšnje krajne skupnosti. Njen predsednik **Jakob Langus** je projekt prostorske ureditve romarskega kraja

Brezje označil za kakovostnega, saj je po njegovem mnenju nazrt v prihodnost in opozarja na pomanjkljivosti kraja, povsem drugače pa so menili krajanji. "Kraju želimo dati čas primerno podobo, kajti kar je dobro danes, ni za jutri," je dejal Langus. Nove možnosti se Brezjam odpirajo tudi v vstopom v Evropsko unijo, saj naj

bi bile uvrščene med deset novih romarskih središč Evrope, ki se bodo pridružila sedanjim petim. Projektant **Saša Dalle Valle** je pojasnil, da imajo Brezje izjemne razvojne možnosti, ki jim jih daje tudi verski turizem, predstavljena študija pa ni prostorski akt in zato tudi ni zavezujoč. "Največji problem kraja je zagotovo neurejen promet, zato bi morali urediti javne površine, nov dostop do magistralne ceste in parkirišča, ena od razvojnih možnosti pa je tudi nacionalno pokopališče, kjer bi lahko pokopavali vse tiste, ki želijo biti pokopani v tem romarskem kraju," je dodal Dalle Valle. Ven-



## Tudi barve in zdravila nevarna

Med nevarne odpadke ne sodijo le baterije ali strojna olja, ampak tudi barve in celo zdravila.

**Kranj - Odnos do ekoloških tem in navade, ki vplivajo na ohranjanje okolja, so zanimale skupino neodvisnih raziskovalcev, ki je ob podpori ministrstva za okolje, prostor in energijo v začetku novembra zaključila raziskavo v okviru projekta Kaj lahko za ohranitev okolja storiti posameznik.**

V raziskavi so zajeli dve skupini, in sicer srednješolce in drugo populacijo, da bi osvetlili tudi razlike med omenjenima starostnima skupinama. "Pokazalo se je, da srednješolci v primerjavi z drugo populacijo precej manj spremljajo ekološke teme. Njihov odnos do gensko spremenjenih organizmov je, lahko rečemo, naiven v smislu malikovanja novih tehnologij, manj se zavedajo tudi, da je mesna hrana ekološko bolj potratna - za pridelavo ene kalorije iz mesa porabimo 54 kalorij fosilnih goriv, za eno kalorijo iz rastlinske hrane pa 27-krat manj," je razložil avtor projekta **Jure Pogačnik**. Z raziskavo so predvsem želeli pridobiti jasno sliko o ekološki ozaveščenosti preb-

snaženje. Za pridobivanje surovin iz recikliranih odpadkov porabimo do 90 odstotkov manj energije kot pri izrabi primarnih virov. Svetujejo, da je o ločenem zbiranju odpadkov treba poučiti že otroke, pri uporabi kemičnih sredstev na vrtičkih pa predlagajo zmernost. "Ne podcenjujmo pomena majhnih prispevkov," še dodajajo na koncu. Sem med drugim sodi uporaba varnih žarnic, nakupovanje s košarami ali večkratna uporaba iste vrečke, uporaba biološko razgradljivih čistil in podobno.

Mateja Rant

Brezje naj bi po vstopu v Evropo postale evropsko romarsko središče.

dar tudi njegova pojasnila niso umirila nejevolje krajanov, nasplohno, spodbudila so številne kritične pripombe in ogorčenje. Tega niso pomirili niti najnovnejši podatki radovljiskega župana **Janka S. Stuška** o gradnji gorenjske avtoceste Vrba - Peračica, vrlada naj bi junija prihodnje leto sprejela uredbo o njeni gradnji. Stušek vidi razvojne možnosti tudi v vseslovenskem pokopališču, poudaril pa je, da je odveč strah krajanov, da bi Brezje dobile veliko sežigalnico za upepeljevanje umrlih. Krajanji so v času javne razgrnitve dali več kot petdeset

pripomb, v katerih želijo ureditev prometa in kanalizacije, kakovostenjsko ponudbo za goste, razvoj kmečkega turizma, postavitev Plečnikovega spomenika neznanemu junaku, za spremembe, ki jih predvideva študija, niso pripravljeni odstopiti zemljišč, o vseslovenskem pokopališču pa naj bi se, če ne bodo drugače upoštevali njihovih mnenj, odločali na referendumu. V razpravi so večkrat poudarili, da je treba urediti prometni režim, saj Brezje letno obiše okoli 350.000 ljudi, ob nedeljah pa včasih naštejejo več kot 2500 osebnih avtomobi-

lov in 150 avtobusov. Nesprejemljiv je tudi predlog o severni obvoznici, južna obvoznica pa kaže, po besedah **Cveta Poharja**, mačehovski odnos do narave. Na glavne težave Brezij je najbolj, glede na glasen aplavz krajanov, opozoril **Dušan Kocjančič**, ki je dejal, da bi promet moral urediti že zdavnaj, saj se pri njem začne ves razvoj kraja, ki bolj kot veliko pokopališče in zidove potrebuje kanalizacijo, ali kot je dejal eden od krajanov, Brezjani ne bodo dopustili, da bi Brezje postale slovenski "britof".

Renata Škrjanc

## Praznik strokovnosti in humanosti

Psihiatrična bolnišnica Begunje je praznovala svojo petdesetletnico. Zagotovljen državni denar za prenovo intenzivnega oddelka.

**Begunje - Minuli petek je bil za Psihiatrično bolnišnico Begunje prazničen. Petdeset let njenega delovanja je pomemben jubilej, ki so ga zaznamovali razvoj, strokovnost in humanost gorenjske psihiatrične ustanove. Čestitk in dobrih želj zato ni manjkalo, najlepše darilo za praznik pa je zagotovo novica, da bodo v begunjski bolnišnici lahko prihodnje leto prenovili intenzivni oddelok in oddelok za zdravljenje odvisnih od alkohola, saj je ministrstvo za zdravje zagotovilo 170 milijonov tolarjev, kar je potrdil tudi minister za zdravje prof. dr. Dušan Keber.**



Slovesnosti ob 50-letnici bolnišnice v Begunjah so se udeležili tudi: (na sliki z leve) predsednik zdravniškega sveta prof. dr. Rajko Kenda, minister za zdravje prof. dr. Dušan Keber, direktor bolnišnice dr. Janez Romih, Jožica Berce, Marija Kanoni in prof. dr. Janko Kostnapfel.

Pol stoletja delovanja bolnišnice v Begunjah je v izčrpnu in doživetem govoru orisal slavnostni govornik **prof. dr. Janko Kostnapfel**, ki je pomembno vplival na razvoj slovenske psihiatrije. Ustanovitev omenjene bolnišnice je bila zelo pomembna, saj je slovenska psihiatrija po vojni izgubila 900 postelj, potrebe po zdrav-

ljenju pa so bile velike. Bila je tudi učna baza za tedanje študente medicinske fakultete. "Delovati je začela leta 1953, še istega leta so vanjo iz Polja prideljali 260 pacientov. Tedaj je predstavljala azilsko ustanovo, po letu 1960 pa se je začela delovati na razvoju Psihiatrične bolnišnice Begunje, posebno priznanje sta prejela tudi nekdanji in sedanji direktor dr. Jurij Zalokar in dr. Janez Romih.

Renata Škrjanc

## GORENJSKI GLAS

Odgovorna urednica  
Marija Volčjak

Namestnika odgovorne urednice  
Jože Košnjek, Cveto Zaplotnik

Uredništvo  
novinarji - uredniki:  
Boštjan Bogataj, Alenka Brun, Helena Jelovčan, Katja Dolenc, Igor Kavčič, Jože Košnjek, Urša Peterlin, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl Žlebir, Andrej Žalar, Štefan Žargi; stalni sodelavci: Matjaž Gregorič, Mateja Rant, Mendi Kokot, Miha Naglič, Renata Škrjanc, Simon Šubic, Marjeta Smolnikar

Fotografija  
Tina Dokl, Gorazd Kavčič, Gorazd Šink

Lektorica  
Marjeta Vozlič

GORENJSKI GLAS je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino. Gorenjski glas je poletnik, izhaja ob torkih in petkih, v nakladu 22 tisoč izvodov. Redna priloga naročniških izvodov zadnji torek v mesecu je Moja Gorenjska. Ustanovitelj in izdajatelj: Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktorica: Marija Volčjak / Tisk: SET, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglaševalne storitve: Zoisova 1, Kranj, telefon: 04/201-42-00, telefax: 04/201-42-13 / E-mail: info@g-glas.si / Mali oglasi: telefon: 04/201-42-47 sprejemamo nepreklenjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradne ure: vsak dan od 7. do 15.00 ure. Naročnina: telefon: 04/201-42-41 za četrto trimesecje 2003 znaša 6.040 tolarjev, posamezniki redni plačniki imajo 20-odstotni popust in začetne trimesčne naročnine znaša 4.832 tolarjev. Letna naročnina znaša 24.080 tolarjev, posamezniki - redni plačniki imajo 25-odstotni popust in začetne letne naročnine znaša 18.060 tolarjev. V tem je vracan DDV. Naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do PISNEGA preklica, odpovedi veljajo od začetka naslednjega obračunskega obdobja. Za tujino: letna naročnina 100 evrov. Oglasne storitve: po cenniku. DDV po stopnji 8.5 % v ceni časopisa / CENA IZVODA: 180 SIT (16 HRK za prodajo na Hrvaškem).

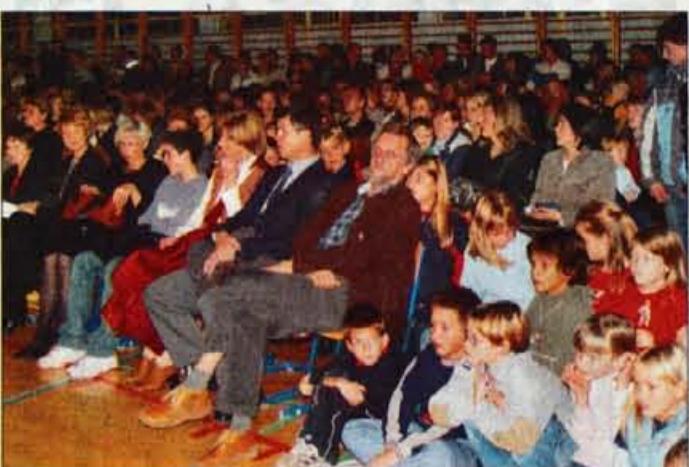
## Sociala v službi ljudi

Prejšnji teden so bili na Bledu dnevi Socialne zbornice Slovenije.

**Bled - Kako uresničevati vlogo zbornice v luči dopolnitve zakona o socialnem varstvu in sprememb, ki prihajajo z vstopom Slovenije v Evropsko unijo, je bila rdeča nit devetih dnevov socialne zbornice, osrednjega strokovnega združenja strokovnjakov s področja socialnega varstva. Na Bledu so se lotili številnih vprašanj. Na blejskem srečanju niso mogli mimo zlorab starejših, ki se ne odražajo le v primerih, kot je bil Črni les, pač pa tudi v dobavi plenic za inkontinenco slabše kakovosti v domove, zaradi česar stari ljudje ležijo v lastnih izločkih. Miselnost o starejših ljudeh se bo moral spremeniti, poudarjajo strokovnjaki socialnega varstva, ki kot izvajalci storitev prevečkrat sami iščejo odgovore, medtem ko jim država zgolj predpiše njihove naloge. Podobne ugotovitve je bilo slišati v zvezi z vlogo centrov za socialno delo. Zakonodaja prinaša veliko birokratskih postopkov, ki so težko razumljivi celo strokovnjakom, kaj šele ljudem, ki v centrih iščejo pomoč. Zaradi njih bi bilo treba postopke čim bolj poenostaviti, pa tudi zaradi zaposlenih, da bodo imeli dovolj prostora za strokovno delovanje z ljudmi. Dvomijo namreč o tem, ali so ljudje dovolj seznanjeni s svoji-**

mi pravicami, ki jih lahko uveljavljajo prek centrov. Vloga centrov se sedaj spreminja, postali naj bi koordinator v lokalni mreži izvajalcev. Da je središče socialne storitve človek, smo slišali tudi ob viziji razvoja socialno varstvenih zavodov, v katere je v Sloveniji vključenih 1144 otrok, mladostnikov in odraslih. Ena od petih tovrstnih ustanov je tudi Dom Matevža Langusa v Radovljici. Razvojno vizijo je ob zaključku delavnic predstavila ravno direktorica radovljiskega zavoda **Zvonka Štefančič**. Med številnimi poudarki naj omenimo le željo po manjših enotah za uporabnike teh storitev, ki jih v zavodih usposablja za čim bolj neodvisno življenje, od strokovnjakov pa pričakujejo ne le pomoč, pač pa vsestransko podprtvo. Prav tako so člani zbornice razpravljali o invalidih kot o enakovrednih ljudeh s pravicami do enakih možnosti, med njimi pa so tudi ljudje z motnjami v duševnem razvoju. Kot vsi drugi ljudje se tudi oni družbeno najbolj potrebujejo z delom, te možnosti pa jim dajejo v varstvenih delovnih centrih. O tem je govorila **Ivica Matko** iz VDC Kranj, ki je razmišljala tudi o novih možnostih za bivanje starejših duševno prizadetih.

Danica Zavrl Žlebir

**Jubilej in devetletka**

**Vodice** - V osnovni šoli Vodice so v petek proslavili 40-letnico šole. Po lani zgrajeni in odprti telovadnici tolkšnega obiska, kot je bil tokrat ob proslavitvi jubileja, skorajda ni bilo. Zares bogat in zanimiv kulturni program s pregledom štiridesetletnega dogajanja v šoli od nastanka do danes so pripravili učenci šole. Spomnili so, da sta začetek in kasnejše posodabljanje oblikovala dva samoprispevka. Duhovnost in razvojno pomembnost ustanove v štiridesetih letih za življenje, dogajanje v kraju in danes v občini pa je poudarila tudi ravnateljica Tatjana Bizant. Lani so, kot rečeno, odprli novo veliko telovadnico, letos ob občinskem prazniku pa prostore za uresničevanje devetletnega izobraževalnega programa.

Andrej Žalar

**Barve v Poljanah**

**Poljane** - Kulturno društvo dr. Ivana Tavčarja je tretjič zapored pripravilo vseslovenski natečaj fotografij in diapositivov na temo Barve. V petek so v galeriji Na produ v Poljanah predstavili nagrajence, pripravili razstavo in projekcijo izbranih del.

Ob kulturnem programu, ki sta ga izvedli Gordana Buh in Petra Jovanovič, je župan Jože Bogataj podelil po pet diplom in tri nagrade v dveh kategorijah. Nagrade v kategoriji diapositivov so prejeli Marjan Debelak, Simon Strnad in Elica Tavčar, v kategoriji fotografij pa Ciril Jazbec, Jerneja Jesenko in Miran Rojko. Kmetiji Pustotnik in Nacon ter podjetji Quick in Polycom so nagrajencem poklonili še praktične nagrade. Vsa dela bodo razstavljeni do 19. decembra v galeriji Na produ ob nedeljah od 8. do 12. ure in gostilni Na Vidmu, kjer so razstavljena nagrajena dela. Čestitek vodi poljanske fotoskupine Izidoru Jesenku za uspešno izvedbo imenitne razstave.

Boštjan Bogataj

Minulo soboto so člani domačega smučarskega kluba Alpetour in nekaterih drugih smučarskih in deskarskih klubov pomagali priljubljeno starovrško smučišče pripraviti na zimo.

**Stari vrh** - "Letos sicer ni bilo denarja za kaj prida novih investicij, saj na razpisu nismo uspeli pridobiti državnih sredstev. Vendar pa je bilo lani precej novosti, ki smo jih zaključili letos. Tako smo opravili še nekatera zemeljska dela in zatravitev in smučišče je tako rekoč pripravljeno na novo sezono.

Trenutno imamo osemnajst snežnih topov, v preizkus bomo dobili še nekaj "žiraf" in tako načrtujemo, da bi v prvi fazi zasnežili progo ob sedežnici od spodnje do zgornje postaje. Na tem delu smučišča bomo znova poskrbeli tudi za nočno smuko, ki se je lani med obiskovalci pokazala kot zelo dobrodošla in

zaželena, tako da smo jo organizirali vse dni v tednu, ne le ob vikendih, kot smo sprva načrtovali. Če pač ne bo naravnega snega, potem bo obratoval le ta del smučišča, če pa bo, pa bomo dosneževali tudi druge dele smučišča," je povedal vodja smučarsko-turističnega centra Stari vrh Matej Demšar, ki je

skupaj s predstavniki smučarskih klubov, predvsem domačega Alpetourja, konec minulega tedna poskrbel za ureditev smučišča pred zimou.

"Ob pomoči članov domačega smučarskega kluba in članov ljubljanskega deskarskega kluba opravljamo še zadnja dela, od pobiranja kamenja do urejanja skakalnice za deskarje. Tako zimo pričakujemo pripravljeni, res pa je, da nimamo novih žičniških naprav, čeprav načrtujemo zamenjavo dvosedežnice za štirisedežnico in prestavitev dvosedežnice na prostor, kjer je sedaj "sidro". Na žalost se občine na našem območju še niso poenotile glede delitve premoženja Starega vrha, čeprav se o tem dogovarjajo že nekaj časa. Mislim, da je dogovor sedaj zelo blizu in ko bodo lastninska razmerja urejena, bomo lažje dobili investitorja. Dejstvo pa je, da se pri počasnih političnih odločitvah v turizmu in gospodarstvu dela velika škoda," tudi pravi Matej Demšar, ki upa, da se bo zima kmalu začela in vabi domačine, da cenejše vozovnice kupijo že te dni v predprodaji, oziroma na domačem smučarskem sejmu, ki ga bo SK Alpetour ta konec tedna pripravil v dvorani na Podnu v Škofji Loki.

Vilma Stanovnik



Tudi mladi smučarji so pomagali pri urejanju smučišča, saj že težko čakajo na zimo.

**Šola na Trati ne sme zaostati**

Ob občinskem praznovanju so proslavili tudi 150 let šolstva v Gorenji vasi.

**Gorenja vas** - Skupaj s slavnostno akademijo ob občinskem prazniku so v soboto v Gorenji vasi praznovali tudi 150 let šolstva. V skupnem kulturnem programu so nastopili plesna skupina Step, MPZ Tratarski zvon, Urška Ramoveš, duo prečnih flavt Petra Jovanovič in Gordana Buh, duo Neža Buh in Gordana Buh, Dekliški komorni zbor OŠ Gorenja vas in Nika Selak z violončelom.

Šola je leta 1853 spadala pod dekanijo Škofja Loka, kamor je spadala tudi poljanska šola, ki pa je začela delovati že za časa Marije Terezije in je bila ustanovljena leta 1781. V Gorenji vasi je takrat delovala hribovska ali gorska šola, ki so jo učenke in učenci obiskovali le enkrat do dvakrat tedensko. "Zahvala za organizirano šolstvo leta 1853 gre kapelanu Andreju Drobniču, ki je zbral deklice in dečke v Stebelovi hiši v Sestranski vasi," je poudaril v nagovoru ravnatelj Valentín Kokalj.

Že tri leta po ustanovitvi je šolo obiskovalo 155 učenk in učencev, 94 jih je bilo nedeljskih. 1878 so slovesno odprli pritlično šolo, ki pa so jo čez pet let že dozidali v prvo nadstropje. Leta 1912 so dogradili še dve

učilnici in šolo razširili v štirirazrednico. Do leta 1930 so oddaljeni otroci šolo obiskovali samo pet mesecov na leto, od tega pa celo le trikrat na teden. Med vojno je bila v šoli okupatorjeva postojanka, tako da pravega pouka ni bilo.

Po vojni so odprli šolo za vajence od Sovodnja do Poljan, ki jo je obiskovalo kar 264 učencev. Leta 1950 je bila uvedena osemletna šola in sicer štiri leta OŠ in prav toliko nižje gimnazije. "Danes že lahko ugotovimo, da so bili učenci šole uspešni na kulturnem, športnem in tehničnem področju," ugotavlja ravnatelj Kokalj in dodaja, da je bila

šola nedvomno središče kraja. Konec 60-ih let so zaprli manjše šole na Hotavljah, Stari Oselici, Trebiji in v Malenskem vrhu.

S 1. septembrom 1971 se je šola preselila v nove prostore, kjer deluje še danes. V stari je poslovne prostore dobilo Komunalno podjetje Gorenja vas. Takrat se je šola tudi pojmenovala po Ivanu Tavčarju. Šolo bi lahko imenovali tudi šola na kolesih, saj se več kot 70 odstotkov otrok vozi iz vse Poljanske doline.

Še danes spada šola med največje v Sloveniji. Poleg hrama učenosti je tu tudi center kulture in športa srednje Poljanske doline. Tu pripravijo neštetno proslav, prireditev, kar 65 fotografiskih razstav je pripravil fotografski mojster Vlastja Simončič, gostili so vrsto pevskih nastopov in podobno.

Boštjan Bogataj

**Dogovor o prednostnih naložbah**

Žirovniški svetniki so na seji 18. novembra v drugi obravnavi po dveurni razpravi in številnih pripombah le sprejeli proračun za prihodnje leto.

**Žirovnica** - Hkrati so sklenili, da bodo januarja in februarja uskladili poglede na razvojne programe v občini, nedvomno pa se bodo morali dogovoriti tudi, katere naložbe imajo prednost, saj je precej nenavadno, da ob razpravi o proračunu ena od strank (SDS) svetnike seznaní z zahtevo za razpis svetovalnega referenduma za pospešitev investicij v pločnik in obvoznico vasi Vrba in da se ustrezno temu časovno upočasnijo naložbe v kanalizaciji, centralno čistilno napravo in nove prostore občinske uprave.

Ocenjeni prihodki Občine Žirovnica za prihodnje leto znašajo nekaj več kot 477 milijonov tolarjev in so za 4 odstotke manjši od letošnjih, porabe pa bo predvidoma za dobrih 510 milijonov tolarjev in bo tudi za 8 odstotkov manjša od letošnje. Pri naložbah največji zalogaj v naslednjih nekaj letih predstavlja izgradnja in povezava kanalizacijskega omrežja do bodoče čistilne naprave na Bregu (prihodnje leto 62 milijonov tolarjev), ureditev pločnika skozi osem vasi ob regionalnih cesti (prihodnje leto 12 milijonov tolarjev), obnova vodovoda (33 milijonov tolarjev v letu 2004) in ureditev obvoznice pri Vrbi, o čemer se aktivnosti šele začen-

jajo in bo odločalo mnenje krajanov, kot pravi župan Franc Pfajfar. Iz razprave je bilo videti, da tudi v drugi obravnavi s predlogom proračuna niso bili zadovoljni. Župan je prejel tri amandmaje, vendar vse s proceduralno napako (vložile so jih stranke, ne svetniki, kot bi bilo pravilno) in jih ni mogel upoštevati. Leopold Pogačar je v imenu Neodvisne liste za Žirovnicu predlagal novo postavko za ureditev cone umirjanja prometa pri osnovni šoli (župan je kasneje pojasnil, da je denar za to zagotovljen), občinski odbor SDS pa nekaj več denarja za turistične prireditve in predvsem za ureditev obvoznice vasi Vrba.

Mnenja svetnikov se razlikujejo predvsem v tem, kaj Občina Žirovnicu najprej potrebuje: uredeno komunalno infrastrukturo, pločnik, obvoznico, novo občinsko stavbo ... Kot je dejal Anton Koselj, se preveč izgubljajo v podrobnostih od postavke do postavke, generalno pa nimajo opredeljene razvojne usmeritve. Če želi občina v prihodnje kandidirati na državnih razpisih, bo moral imeti pripravljene programe (Izidor Jekovec), lahko pa traja več let, da se uvrstijo v program financiranja (župan Franc Pfajfar). M.K.

**Šola, ki diha s krajem**

Na slavnostni akademiji ob obletnici šole so predstavili njenio tridesetletno zgodovino.

**Besnica** - "Naša šola je že od nekdaj dihalo s krajem in tudi odrasli se radi vračajo vanjo. Njena vrata so odprta vsem, zato bo tudi v prihodnje šola vseh in vsem v ponos," so poudarili na slavnostni akademiji ob tridesetletnici podružnične šole Besnica, ki so jo zgradili med Spodnjo in Zgornjo Besnico. Ob tej priložnosti so se skupaj z učenci in njihovimi straši sprehodili skozi tridesetletno zgodovino šole, ki je med drugim prikazala tudi prehod od stroge vzgoje v sedemdesetih letih do sedanje permisivne vzgoje.



Pred tridesetimi leti je šolo obiskovalo šestdeset otrok, ki so imeli na voljo zgolj dve učilnici, tako da je pouk potekal v dveh izmenah. "Že čez deset let je šola postala premajhna, tako da

so v učilnice preuredili tudi podstrešne prostore in so lahko uvedli enoizmenski pouk," je pojasnila vodja podružnične šole Besnica Maja Nosan. Ta čas šolo obiskuje 99 otrok, pri čemer so za potrebe devetletke preuredili bivše stanovanje za učitelje. V šoli je svoj prostor že od vsega začetka našel tudi vrtec, v katerem je bilo vedno okoli trideset otrok. "Šolo so krajani zgradili s samopriskrivkom. Ves čas so se aktivno vklapljal v življenje kraja.

"Prostori šole so polni po cele dnevi, saj v njej poteka kopica aktivnosti, tudi šola organizira številne interesne dejavnosti," je poudarila Maja Nosan. Priznanje za dobro sodelovanje jim je tako ob tej priložnosti izročil tudi predsednik tamkajšnjega turističnega društva Miha Sušnik.

Mateja Rant,  
foto: Gorazd Kavčič**Mačke v Budnarjevi hiši**

**Palovče** - Budnarjeva muzejska hiša v Zgornjih Palovčah, katere zares skrbna oskrbnica in vsebinska oblikovalka bogatih dogajanj je Ivica Šubelj Kramar, je v nedeljo spet gostila številne obiskovalce. V kmečki hiši s krušno pečjo je Vera Prelovšek predstavila številnim obiskovalcem kulinarne posebnosti iz buč, v galeriji pa je z izdelki iz žgane gline predstavila Tanja Habjan iz Zgornjih Gameljan.

Avtorka se je tokrat predstavila z bogato mačjo družino posameznih razpoloženj in značajev. Ob njenih mačkah gledalca preveva počutje, da Tanjine mačje figure poosebljajo dialog z njenim notranjostjo. Oskrbnica hiš Ivica Šubelj, ki je hkrati tudi krična opazovalka in oblikovalka programov v muzejski hiši, je zapisala, da mačje figure kažejo Tanjino krhko dušo, estetski občutek, njeno milino in optimizem. Razstavo si lahko ogledovate ob nedeljah. Že to nedeljo popoldne bo v hiši delavnica izdelovanja adventnih venčkov.

Andrej Žalar

Likovna razstava za uvod v 50-letnico Gorenjskega muzeja

# Dva Layerja, Ravnikarjev Kranj...

Dvajset novih del v edinstveni zbirki likovne umetnosti, ki jo Gorenjski muzej dopoljuje že več kot 30 let.

**Kranj - V Gorenjskem muzeju so pretekli četrtek v Stebriščni dvorani kranjske Mestne hiše na ogled postavili dvajset pomembnih likovnih del iz stalne zbirke, ki so bila v zadnjem letu pridobljena s pomočjo darovalcev v okviru pobude Prijatelji Gorenjskega muzeja. Avguštinov zbornik ob 50-letnici Gorenjskega muzeja.**

Gorenjski muzej je s svojo edinstveno stalno zbirko likovne umetnosti gorenjskih ustvarjalcev iz preteklosti in sedanosti imel že nekaj zadnjih let v evidenci, hkrati pa tudi na "seznamu želja" za odkup nekaj za Kranj in Gorenjsko zelo pomembnih del. Mednarodni muzejski svet (ICOM) je leto 2003

razglasil za leto prijateljev muzejev. "Med prijatelje muzeja poleg obiskovalcev in prostovoljcev, ki brezplačno pomagajo našim strokovnim delavcem, tako želimo vključiti tudi podjetja in družbe, ki bi nas finančno podpirale pri določenih muzejskih projektih. V tem primeru so bile to donaci-

Danes bodo na Ptaju podelili letošnjo nagrado in priznanja Slovenskega arheološkega društva. Med dobitniki priznanja je tudi sodelavka Gorenjskega muzeja dr. Verena Vidrih Perko in sicer za pripravo stalne arheološke razstave Železna nit.

je za odkup likovnih del," je povedala ravnatljica Gorenjskega muzeja mag. Barbara Ravnik Toman. Z akcijo zbiranja sredstev za odkupe so začeli že pomladi in naleteli na ponekod boljši, ponekod slabši odziv. Zbrali so več kot 5 milijonov tolarjev, s katerimi so odkupili dvajset likovnih del tako starejših kot sedanjih avtorjev, od slik Leopolda Layerja in Ljuba Ravnikarja, do del Franca Novinca, Tuga Šušnika, Dragice Čadež, Draga Tršarja ... "Vsa dela so za našo umetniško zbirko pomembna, saj izhaja s območja Kranja oziroma Gorenjske ali pa so povezana s Prešernovimi nagrajenci. Za eno od Leyerjevih zgodnjih del smo že od leta 2001 na Ministrstvo za kulturo pošiljali vloge in na koncu je že kazalo, da bo ta šla v zasebne roke ..."

razlaga sogovornica, ki dodaja,

da je bila tokratna akcija predvsem učna ura tako za muzej kot darovalce. Vsako razstavljeno delo ima tudi ob sebi ploščico z napisom donatorja sredstev za odkup. Denar za odkup likovnih del so tokrat prispevala podjetja: Pan Elektronik, Aerodrom Ljubljana, d.d., Savske elektrarne Ljubljana, Iskrat, d.d., Gorenjska banka, d.d., Sava, d.d., Eltima, d.o.o., Elektro Gorenjska, Gradišče GIP in Group 4.

I

ma Gorenjski muzej največjo zbirko Leyerjevih del? "Med muzeji zagotovo, sicer pa je zbirka kakovostnih Leyerjevih del v lasti kranjske župnije, kjer so odprti za sodelovanje z muzejem, tako da v prihodnje, ko naj bi pripravili večjo razstavo njegovih del, lahko računamo na sodelovanje," razmišlja Ravnik Tomanova in dodaja, da imajo za leto 2004 v načrtu postavitev večje razstave del Layerja, Franketa, Bradaške, pa tudi Ravnikarja in Dolinarja. Zbirka, ki nastaja v Gorenjskem muzeju že več kot 30 let, tako svojo pot nadaljuje naprej. Pose-



Ravnatljica Gorenjskega muzeja mag. Barbara Ravnik Toman.

bej pa bo Gorenjski muzej obeležil tudi svojo 50-letnico. "Glede na to, da je kranjsko staro mestno jedro te dni razkopano, gradbena dela na glavnih ulicah so

v polnem zamahu, smo se odločili da obletnico proslavimo predvsem s predstavitvijo Avguštinovega zbornika." Ta je sestavljen iz več vsebinskih enot. V prvih vrstih gre za še en jubilej, 80-letnico dr. Ceneta Avguština, prvega ravnatelja muzeja, sicer pa priznanega umetnostnega zgodovinarja, konservatorja, likovnega kritika ... Glavnina zbornika so članki iz njegovega strokovnega področja, tu so teksti najvidnejših slovenskih umetnostnih zgodovinarjev, urbanirov, arhitektov, muzealcev, objavljenih bo tudi nekaj člankov njegovih sodelavcev, znancev in prijateljev. Zadnja tretjina pa bo posvečena zadnjemu desetletju delovanja Gorenjskega muzeja. Dodana bo kompletna bibliografija dr. Ceneta Avguština. V četrtek bo v Galeriji Prešernove hiše odprtje razstave *Kako smo snezali nadaljevanko o Prešernu*,



Eno od obeh odkuojenih del Leopolda Layerja.

na ogled pa bodo kostumi glavnih igralcev, snemalna knjiga, fotografski material in dokumentacija s snemanja ... V Kranju pa naj bi v kratkem tudi premierno pokazali celovečerni film o Prešernu režiserja Francija Slaka.

Igor Kavčič,  
foto: Gorazd Kavčič

## Na Brdu se srečujejo likovniki



Skupinski posnetek z razstave.

**Brdo pri Kranju -** V hotelu Kokra na Brdu pri Kranju že nekaj let redno prirejajo likovne razstave, na katerih največkrat sodelujejo gorenjski likovni ustvarjalci. Pravo nadaljevanje je tako tudi Likovno srečanje, ki je na Brdu potekalo prejšnji teden in se ga je udeležilo 11 priznanih slovenskih likovnih ustvarjalcev. Več kot polovica jih prijava iz Likovnega društva Kranj oziroma širše Gorenjske: Boni Čeh, Črtomir Frelih, Klementina Golija, Franc Novinc, Zmago Puhar, Vinko Tušek, Klavdij Tutta in Boris Zaplatil, Zmago Jeraj in Jože Šubic sta s Štajerskega, Klavdij Palčič pa je zastopal zamejske likovne ustvarjalce. Udeleženci srečanja, ki sodijo med vidnejše sodobne likovne ustvarjalce pri nas, bodo svoja dela v Hotelu Kokra razstavljali do konca leta.

L.K.

## Iz galerije Prešernovih nagrajencev za likovno umetnost

### TOMAŽ KRŽIŠNIK (1943)

*Rodil se je v Žireh. Po končani Višji pedagoški šoli je odšel študirat na Akademijo lepih umetnosti v Varšavo, kjer je opravil magisterij iz knjižne ilustracije leta 1968.*

*Nagrado Prešernovega sklada je prejel leta 1975 za likovno podobo predstave Zlata ptica.*

Poševni stolp, katedrala, krstilnica, ljudje, ki se sprehajajo, občudujejo, fotografirajo, za mizo piyejo kapučino, tako pripoveduje Kržišnik. Negriljeno množico dogodkov s popotovanjem po Evropi, ki so se mu vstisnili v spomin, je odtisnil na papir. Ohlapno, lebdečo kompozicijo povezujejo poti, ki skoncentrirajo dogajanje na posamezne zgodbe. Kržišnik sliku subjektivno stvar v romantično alegoričnem stilu, ki jo preoblikuje v domišljijo vizijo polno simbolov. Za Kržišnikovo likovno snovanje so značilne enigmatske, izmikajoče podobe, ki so shranjene v podzavesti in videne v sanjah.

P. H. F.



Pisa; 1991, jedkanica, suha igla, 17 x 23 cm. Provenienca: darilo avtorja leta 1998 za Zbirko Prešernovih nagrajencev.

## Galerija Prešernovih nagrajencev

Glavni trg 18, Kranj

Razstave: DUŠAN TRŠAR, 16. oktober - 28. november;

IVE ŠUBIC, otvoritev ob občinskem prazniku 3. decembra.



Piše Eva Senčar

## S knjigo o ...

**Rudi Skočir, Zgovorne napovedovalke**, katalog ob slikarski razstavi v Galeriji Šivčeva hiša (21. november do 10. december) z besedilom dr. Tanje Mastnak; oblikovanje: Andreja Čufer; prevod v angleščino: Amidas; fotografije: Igor Zaplatil, Mirko Bijuklič, Jaka Bregar; izdali: Muzeji radovljiske občine; 42 str.; 15,5 cm x 15,5 cm.

Katalog, ki ga tokrat predstavljamo, ni slikarjeva monografija; torej knjiga, ki bi umetnika in njegovo delo predstavila v celoti, s fragmenti posameznih ustvarjalnih faz, z razčlenjevanjem enega ali več umetnostnih zgodovinarjev. In vendar je, po zasluzki odlične oblikovalke Andreje Čufer, tudi umetnice z akademsko izobrazbo, katalog ob razstavi, ki jo je v Galeriji Šivčeva hiša pripravila višja kustosinja Barbara Boltar, 'monografija v matem'. Katalog ali pa monografija, oboje je knjiga - z listi, platnicami in hrbotom. Pa tudi vsebino, ki je umetnostno zgodovinski tekst in

sistematično nanizani podatki o razstavah, nagradah, z biografijo in včasih tudi bibliografijo. In najpomembnejše, vsebuje ilustracije, ki so reprodukcije slik. Če k pričujoči publikaciji pristopimo dovolj motivirani, ne razberemo le mnogotega o umetniku, pač pa lahko zaslužimo čar zgodbe. Tekstopiska Mastnakova razkriva del Skočirjeve zgodbe, osredotočene na zadnjo fazo njegovega ustvarjanja, seveda neoddvojivo povezanega z minulimi ustvarjalnimi obdobji.

Vzopredno zgodbo pa same zase pripovedujejo reprodukcije Skočirjevih slik: ilustracije dominirajo tudi zaradi oblikovalkine odločitve za manjši format, optimalnega barvnega približanja, predvsem pa zaradi umetnikovega izraza samega - ta presenetljivo, ko 'se preseli' iz velikih platen na manjši knjižni format, ostane umetniško neokrnjen. Rudi Skočir, poznamo ga tudi kot izjemnega ilustratorja (dobjitika več nagrad, med drugim dvakrat nagrade Hinka Smrekarja, prvič prav leta 1993, ki je začetek podeljevanja teh nagrad), sam pravi, da slikanja in ilustratorstva ne ločuje med sabo v smislu, da bi k temu, na neki način različnima zvrstema, pristopal z različnim 'likovnim mišljenjem' in posledično tehnikami, ki jih umetnik prilagaja ilustriranju oziroma knjižni opremi. Zgodbi in ideji knjige poskuša slediti, a se obenem z avtorjem besedila do-

poljuje, tako da likovna oprema ne ostane zgoj oprema, ampak enakovredni protipol besedila kot umetnosti.

Kaj nam pripoveduje katalog? Da je avtor od nekdaj ljubil figuro; ta je bila dolgo časa ženska, ženski akt, nevesta v belem, predvsem pa idrijski rudar s čelado in svetliko na glavi, katerega rudimentarnost je mila filigranska idrijska čipka kot nasprotje teme, smrti in moškega principa. V svojem zadnjem obdobju upodablja usodo: simboli so karte kot nepredvidljivo dogajanje, nad katerim smo sami nemocni, in sojenici ali rojenici, ki otroku ob rojstvu dodelita dobro in slabo.

"Dolgo časa sem iskal lik ženske, ki bi mi ustrezala. Raje sem se zgledoval po elegantni secesiji, kot pri okroglem baroku," v šali pove umetnik. Njegove ženske so veliko kooke, prikrito, pa tudi razkrito erotične, razpotegnjene in ukrivljene, kot da bi bila likovna ploskev premajhna. Zgodbo, ki je katalog ne razkrije, zaslužimo za barvo: rdeča kot sreča in ljubezen, temna kot uresničena ali bližajoča nesreča. Naslovi slik ali pa kratka besedila in datumi, ki jih avtor vtvek v sliko, so zgovorni in vodijo opazovalca po labirintu umetnikove duše; do gde se zgodi, v trenutku razkrije človekovo nemoč, in vendar radosti ne prezene: Ples čarovnic, Skrivnosti srčne rojenice, Magija črne pikove sojenice, Modrosti modre čarovnice, ...



PANIČKA

Desa Muck

# Ženska, okras in steber

Ženska je v družbi kot medalja, ki ima dve plati. Po eni strani je okras, nežna, občutljiva, blaga, krhka, potrebuje nego, podporo in zaščito. Po drugi plati pa je steber družine, borka, mati, učiteljica in vzgojiteljica.

**Ljubljana -** Status žene je izpit, na katerem so mnoge civilizacije in družbeni sistemi padli in propadli. Nekatere so ji odvzele vse pravice, druge pa so ji dale ogromno svobodo. Islam kot krona vseh objav, kot popolni življenjski smerokaz ljudi vse do Sodnega dne, je poskrbel tudi za ta pomembni del družbe in ponudil idealno rešitev za problem položaja ženske na vseh področjih. Samo islam nudi ravnotežje in srednjo pot v vseh primerih. Tudi v tem. Dokaz temu je tudi Kur'anski verz:

**"One imajo toliko pravic, kolikor dolžnosti v zakonu."**

Allah je v poglavju Ar-Rum v 21. verzu upošteval vsestranski pomen ženine vloge. Zato je tudi reklo: "Eden od dokazov Njegovih je to, ker je za vas od vrste vaše, ustvaril žene, da se poleg njih umirite in se med vami vzpostavlja ljubezen in milost. To so resnično dokazi za ljudi, ki razmišljajo." Če je islam dejansko nudi ustrezno rešitev za problem vloge in položaja ženske v družbenih strukturah, se postavlja vprašanje, zakaj Zahod oziroma njihovi učenjaki, politiki in misleci vztrajno napadajo islam kot vero, ki poniže in tlači ženske ter njegove ideje imenuje kot tiranske ali pa vsaj zastarele? Kot prvo, moramo priznati, da danes ne obstaja država, v kateri se izvaja popoln islamski zakon-šeriat. Zato tudi nimamo družbe, ki bi žensko obravnavala popolnoma pravično. Iz tega razloga nekatere šeriatske pravila, ko se izvlečajo iz konteksta in poskušajo vklipiti ter prenesti v današnjo izgubljeno materialistično družbo, delujejo kot nesprejemljiva in neustrezna. Profesor fikha na Fakulteti za islamske vede v Sarajevu, magister Enes Ljevaković nam je na to temo navedel zelo zanimivo dejstvo. Namači vši tisti, ki napadajo islam, to počnejo z namenom odvrniti pozornost od problemov in nedrov v lastnih družbenih sistemih. Naj ob spoznanju, da razlogi za napadanje in kritiziranje položaja ženske v islamu ležijo v neznanju, nerazumevanju ter poskusu potisniti v ozadje lastne pomanjkljivosti, omenimo tiste šeriatske predpise o ženskah, na katere se najbolj pogosto



Ženske pred vhodom v mošejo. - Foto: Jože Košnjek

sklicujejo kritiki in sovražniki. Prvi očitek leti na predpisano žensko nošnjo, torej hidžab, s katerim na določen način skriva svoje atribute pred pogledi drugih moških. Za ženske na zahodu, za moške pa očitno še bolj, se zdi nesprejemljivo, da mora ženska prikrivati tisto, s čimer jo je obdaril sam Bog. Da temu ni tako, nam jasno kaže vse bolj razuzdan način življenja in vse večja neskladja med spoloma; neskladja v družini; otroci odraščajo brez enega ali obeh staršev; najstniece moški uporabljajo za zabavo ali pa si one celo same vzamejo življenje zaradi nezaželenje nosečnosti; širitev AIDS-a ter drugih spolnih bolezni itd.

Islam s Kur'anom predpisuje, s sunno pa precizira pokrivanje ženske. Allah v poglavju En-Nur pravi: "In povejte vernicam, naj spuščajo pogled svoje in naj skrbijo za svoje intimne predele in naj ne dovolijo, da se od njihovih okrasov vidi karkoli razen tistega, kar je zunanj. In naj tančice svoje spustijo na prsa svoja in naj svoje okrase ne kažejo drugim." Potem v poglavju El-Azhab pravi: "O Poslanec, povej svojim ženam in svojim hčerjam in ženam svojih vernikov, naj spustijo svoje obleke ob telesu, tako se bodo najlaže razlikovali in jih ne bodo nadlegovali." Vsi ti verzi in mnogi drugi nam kažejo, da se

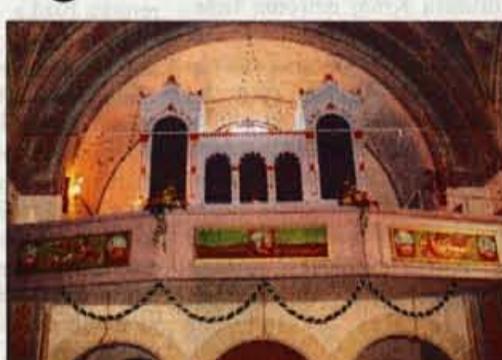
hidžab (pokrivanje ženske) ne predpisuje ženi, da bi bila ona ponižana in potlačena, temveč da bi se ji olajšalo življenje in jo zaščitilo. Cilji predpisanega hidžaba so med drugim tudi pokrivanje intimnih predelov, zmanjšanje nereda v družbi in razvratnega življenja. Hidžab jo razlikuje od ostalih, je odraz njene ženstvenosti, čednosti in častitljivosti. Hidžab jo ščiti. Poleg tega islamski način oblačenja pomaga ženski k čistoti njenega srca. Svoje zmožnosti, tako intelektualne kot duhovne, naj nameni v koristne namene in znanje, ne pa samo v skrb za

svojo zunanjost, kakor je to navada pri večini žensk v moderni družbi. Njena obleka naj ji pomaga, da se posveti svojim obveznostim in da jih pravočasno izpolnjuje, da se ne sramuje odhajanja od doma iz družbenih, političnih ali tistih razlogov, ki so vezani na njeno strokovno usposobljenost. Ženska je resnično oseba, ki jo je Bog ustvaril z namenom, da skupaj s svojim soprogom gradi in prispeva k družbenemu napredku. Njena vloga je večja in pomembnejša od razkazovanja telesa in vzbujanja strasti pri tistih, ki jo gledajo.

Ahmed Pašić

**Smlednik** - Slovesno blagoslovitev obnovljenih orgel in kora je imel v nedeljo v cerkvi sv. Urha v Smledniku škof Alojzij Uran. Slovesnost so obogatile tudi domače gospodinje, ki so napekle številne dobrote. S tem je bil v Smledniku sklenjen velik projekt, ki si ga je lani spomladan zastavil smleški župnik Rafko Kralj. Goršičeve orgle iz leta 1881 so bile že povsem dotrajane. Zato se je odločil za obnovo, hkrati pa tudi za razširitev prav tako dotrajanega kora.

Celotna obnova je veljala okrog 15 milijonov tolarjev. Dela je vodil in nadziril župnik, ki je zbral denar z odpadajočimi parcele na župniškem vrtu in zbiranjem denarja pri donatorjih in krajanah. Obnovljene orgle imajo 21 registrov, obnovil pa jih je Tomaž Močnik iz Cerkelj. Načrt kora je izdelal Ivan Zajc iz Valburge, betonska dela je opravil Metod Bobnar iz Valburge, mizarška Mirko Ropotar iz Trboj, zaščito in premaze pa Peter Srebr-



njak iz Trboj. Lesena ograja je obogatena z oljnim slikami slikarja Nikolaja Mašuka. In tudi za slike so darovali posamezniki. Zato bodo poleg vseh, ki so darovali, prav tako zapisani v zgodovino 152 let stare cerkve v Smledniku.

Andrea Žalar

Piše: Mira Delavec

## Josipina Urbančič - Turnograjska XXIX. del

Vistem pismu, ki ga je 5. novembra 1852 pisala Lovro in v njem tožila glede nerazumevanja z mamom, je še zapisala: "O Lovro - solza u mom očesu - o solza iz serca, ki te brezimno ljubi - ki u tebi živi - o naj ti ta solza pove vse, kar izreči ne morem!! Lovro - o zastopi jo! Ah Lovro - jaz ne morem govoriti: o le to vem, da hudo - "tak" biti - to želim vroče, da bi tak bilo, da bi pozabljeni bili vse hudo!! Lovro, ah - da bi pri tebi bila!!! Kako tvoje življenje moje vse? O - da bi bolj bilo, ko zjutraj - da bi bilo prav dobro: - Meni tako, kakor je bilo, slaba - trudna, - kakor drugače mogoče nije! - Bodem se ulegla, potom bo že zopet dobro! - Ali dolgo bi v tom čutju ne mogla zderžati, kakor danas u mom sercu!!

Lovričko - ah jaz se moram ločiti! - Z dušo - s sercem ostanem uvek - uvek pri tebi, saj ti moje zavetje - moje življenje - moje vse!!! O Lovro - ljubi - ljubi me tak neskončno, o tak brezimno, kakor jaz tebe - i vse - vse - znam poterpeti!! - Vse! - Saj sreča moja - a ah u tebi!! Lovro - o zastopi me, saj ti le me zamoreš zastopiti, ako me ti ne - sim merti! - Bog te obvaruj, moje življenje! Lovro - ah jedno prošnjo ti pošlje še tvoja Josipina - v pro-

njo serčno gorko, da si misli, "da smo vti človeki - da se vsaki motiti zamore - i potom - delajva!! Sprejmi vse - vse, kar ti tvoja Josipina dati zamore - kar tvoje za večno - ah mojo ljubezen brezimno - žarni serčni poljub

od twoje večno zveste Josipine."

"O z Bogom, moje vse!!"

Pri Josipini so se v pismih ponovno močneje pojavila čustva, ki so kipela iz nje. Zaradi težav, ki jih je imela doma, jih je za nekaj časa "potisnila" v ozadje. Njena pisma so v tem času polna bogatih misli in neustavljinih besed o ljubezni. Živelja je za čistoto in neuničljivo ljubezen. Tako je 17. novembra pisala:

Premili serček moj!

O daj Bogek ti tako jutro, kakor zaslubi tvoje milo sercice, ah nalič mu vse radosti, vse sladkosti nebes! O Lovričko - kak želim to! Lovro - ah najpred: "Bog ti plati tvoj mili - preljubi listek, ki mi prinesi vse - ah vse ah - vse, kar moja sreča - moje nebesa!! Lovro - ah prašaš me, ali zdrava - ali vesela - ali srečna? O moj Lovro - prevo ja - drugo - o ne prašaj, ne prašaj - o saj moraš čuti, da mi Večni poslat nebesa!! O Lovro - dok ti

moj - nima zembla srečnejšega bitja, kakor tvoja Josipina!! - Lovro - ah v sreči - jaz ne morem govoriti - o le to prošnjo vročo imam; ostani moj - i nikdar ne prašaj, ali sim srečna! Čuti z menoj!

Spanja ti manjkalo! O verjamem! Saj tri noči zdaj malo spančkal! Da bi bil danas prav dobro,

prav veliko! Jaz tudi včeraj prav zaspala bila, tak da se mi primerilo, kar še nikoli - da sim "sede" popoldne zaspala! Čudi se! Bila pri posteljici matke - ki včeraj ležala! - Revco je strašno glava bolela. Pa hvala Bogu, danas bolje - čeravno ne prav dobro! Bog daj, da bi kmalo bilo! Lovro - o praviš, da naj pošljem po te, ak serce želi! Ak! - O Lovro - moj mili Lovro, o če bi moglo serce spolniti svoje želje - nikdar - nikdar - bi nama ne bilo "ločitve"! - O Lovro, ti veš - ti čutiš, kje moja sreča - o kje le Josipina živa!!! O Lovro - ne prašaj - ne prašaj, ali hrepenim po večnom snidu - ah jaz ne morem odgovoriti Lovro - u tebi - pri tebi - moje nebesa čitaj o tom - moje želje - moje hrepenjenje! - Bog ga spolni kmalo! Lovričko ah danas skupaj - ak Bog da!! O daj Večni, da bi tak ne bilo, i tak veter ne bil, ko zjutraj - o saj si ne budem potom upati smela - po te posalti - te na poti viditi!! O pa upam, upam, da ne bode tako hudo - da budem zamogla objeti vse!!! O daj Večni! če ne bi mi bilo strašno! Lovričko - ah pa z Bogom! Bodи moj - večno - večno, kakor večno bilajebo tvota te žarno poljubeče

zvesta Josipina."

"Z Bogom serček! Od matke in bratov vse serčno! Z Bogom!"

Prazniki in godovi

**Katarina in Andrej**  
Izvor imena Katarina je grška beseda "katara", ki pomeni čista. Je v prvi polovici najpogostejših ženskih imen na Slovenskem.

Danes, 25. novembra, je praznični dan mučenke Katarine Aleksandrijske ali Sinajske in mučencev Erazma in Merkuaria. Cerkev v svojih sporočilih opozarja tudi na današnji mednarodni dan boja proti nasilju nad ženskami. Katarina je v Sloveniji zelo spoštovana svetnica. O njej krožijo različne legende, njej pa je posvečenih 35 cerkv. Skupaj s sveto Barbaro in Marjeto je pomočnica v sili. Izbrali so jo za zavetnico deklet, mladine, tiskarjev, knjižničarjev, filozofov, pravnikov in učenjakov. Priporočajo se ji v primernih migrēne, bolezni jezika, za najdenje utopljencev in za srečno zadnjo uro. Zgodbo o Katarini, ki je bila doma v Aleksandriji v Egiptu, so prinesli v 11. stoletju v Evropo križarji. V prepričevanju za krščanstvo naj bi bila tako uspešna, da jo je vele cesar Maksencij ali Maksim poklicati k sebi na zagovor pred filozofe, ki naj bi jo spreobrnili od krščanstva. Ker se je zgodilo obratno in so učenjaki sprejeli krščanstvo, jo je dal cesar zapreti. Ker je vztrajala v svoji veri, so jo hoteli usmrtniti z ostrimi noži na kolesu. Ker se je kolo razletelo, so jo obglavili, namesto krvi pa je brizgalno iz vrata mleko. Po legendi so Katarino truplo angelji odnesli na goro Sinaj, kjer stoji danes znameniti samostan svete Katarine. Danes godujejo dekleta in žene, ki jim je ime

**Katarina, Katra, Katica, Kati, Katka, Katika, Katinka, Katra, Katrina, Kata, Katalin, Katija in Katjuša.**

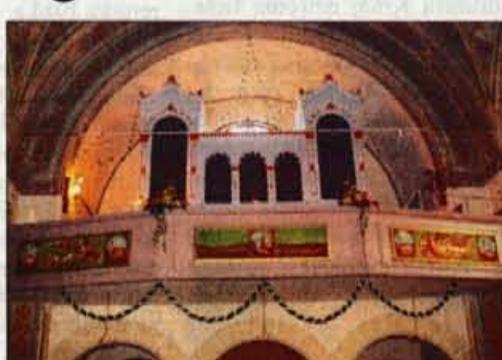
Jutri, 26. novembra, se katoliška cerkev spominja škofa **Valerijana Oglejskega**, redovnika **Leonarda Portomavriškega**, škofa **Konrada Kostariškega** in opata **Silva**. V četrtek, 27. novembra, bo praznik škofa **Virgila Salzburškega**, ki ga imenujejo tudi apostol Karantanije, **Brezmadežne Device Marije s čudodelno svinjino** in duhovnika **Frančiska Antona Fasanija**. V petek, 28. novembra, bo praznik **Berte**, matere sv. Ruperta, **Sostena**, učenca sv. Pavla, mučenca **Andreja Tronga**, duhovnika **Jakoba iz Marke**, škofa **Eberharda** in redovnice **Katarine Laboure**. V soboto, 29. novembra, pa bodo godovali vsi, ki so jim krstni zavetniki škof **Radogost (Radbod)** in mučenci **Saturnin, Dionizij in Redempt**.

V nedeljo, 30. novembra, bo prva adventna nedelja in praznik apostola sv. **Andreja**, škofa **Trajana**, mučenca **Tadeja Lieuoja** in device **Justine**. Andrej je na Slovenskem spoštovan svetnik, saj mu je posvečen okrog 70 župnijskih in podružničnih cerkv. Z njim so povezani tudi vremenski pregorji. Eden od njih pravi: Andrejev sneg, z žitom kreg. Cerkvena zgodovina pravi, da je bil apostol Andrej brat Simona Petra, prvega papeža, doma iz Betsajde ob Genezareškem jezeru, kjer se je preživjal z ribičtvom. Na staru leta je bil škof v grškem mestu Patras. Rimski cesar Neron ga je okrog leta 60 obsodil na smrt na križu v obliki črke X. Ta križ se po njem imenuje Andrejev križ. Andrej je bil tudi zavetnik Rusije.

V ponedeljek, 1. decembra, se bo katoliška cerkev spomnila spokornice **Natalije**, ki je umrla okrog leta 303. V Sloveniji je razen Natalije znano tudi ime Nataša, ki izvira iz Rusije. Ime Natalija izhaja iz latinskega imena "natalis", ki pomeni "rojstni, nanašajoč se na rojstni". Ime Natalis so ponavadi dobivali otroci, ki so se rodili na Božič.

Jože Košnjek

## Obnovljene orgle in kor



njak iz Trboj. Lesena ograja je obogatena z oljnim slikami slikarja Nikolaja Mašuka. In tudi za slike so darovali posamezniki. Zato bodo poleg vseh, ki so darovali, prav tako zapisani v zgodovino 152 let stare cerkve v Smledniku.

Andrea Žalar

Njena roka se ni znala ustaviti. Kot bi jo vodila nevidna sila, je hitela s pisanjem vsak dan. Svojo prihodnost si je predstavljala samo z Lovrom in življenje je imelo smisel samo zaradi njega. To je dobro vedela tudi njena mama, ki se zato v njun odnos ni vmešala.

Josipino zdravstveno stanje pogosto nihalo. Zaradi težav z želodcem je zelo slabo spala. Zvezcer se je izogibala težki hrani, vendar je kljub temu imela težave s spanjem. Pogosto se ji je v takih nočeh sanjalo kaj hudega.

Konec leta 1852 je zapisala: "Ah, dobro jutro serček, veselo jutro, moje vse! ...Jaz danas slabo spala i malo; glava i zobje me boleli po noči i zraven taki tudi sanjali! Ah Lovro - ti si Josipino hotel umoriti! O to strašno - strašno!! O pa saj le sanj bil - resnica - ah je sladkeša - Lovro - moje življenje! Zdaj vse dobro, nič ne boli več! Ne vem ali bilo od nervov ali sim se moral kaj prehladiti! Pa - vse jedno - zdravje prav dobro!"

"Dobro jutro, dragi Lovre! ... Ali veste, kaj se mi je sanjalo danas? Ah Lovre je bil - na Turnu, ali uboga Josipina je morala - umreti. Ah kako so me danas sanje mučile nemorev povedati. Le mislite - umreti - umreti tistikrat, ko bi rada svoje bitje in življenje več kakor podvojila! Kako vesela sim bila tedaj - ko so se zopet oči odperle - in vidile da še živim, da imam še sladki up vas viditi. Ah kako težko vas že pričakujem - je pač neizrekljivo!" Te besede je Josipina napisala v začetku leta 1851. Kot bi napisala svojo usodo...

# Za manj denarja več fitnesa

Čez zimo radi zanemarimo telo. Težko se odločimo, da bi nadaljevali z rekreacijo zunaj, ker vremenske razmere niso več prave. Veliko se jih odloči za obisk fitnes centra ali studia. Takrat nastanejo težave, saj nekateri niso pripravljeni odšteti denarja za članarino in mesečno karto, o doplačilih pa le s težavo razmišljajo.

Kolega se je pritoževal, češ da so mu v njegovem fitnes studiu najprej zaračunal članarino, potem še nekaj drugega, nato nekaj tretjega, tako da je dobil občutek, da za vsak obrat, ki ga naredi pri njih, odšteje tisoč tolarjev. Bil je razočaran nad odnosom njegovega tako imenovanega "osebnega" trenerja, ker, če ga že mora deliti z drugimi, naj mu bo vsaj takrat na voljo, ko česa ne ve, a kaj ko ga sploh nikoli ni v bližini. Še bolj zanimiva je bila hihitajoča se izjava dekleta, ki mi je ob kavi prav potihem zaupala, da obiskujejo njihovo aerobno vadbo dvakrat tedensko tudi fantje. Njej so se možakarji zdeli smešni, dokler njene skupine nekega dne ni dobil v roke moški vaditelj aerobike. Še isti dan pa so na enem izmed športnih kanalov na televiziji prenali evropsko (če se ne motim) prvenstvo v aerobiki, kjer so italijanski gospodje v nekaj tekmovalnih, predstavitevih minutah, v oprijetih hlačah in majicah, s fantastičnimi teleški delovali več kot acrobično: bolj so bili podobni posladku. Najbolj zanimiva pa sta bila oče in sin, ki sta s pomočjo prodajalca tovorila iz športne trgovine sestavljeno fitness napravo (izgledala je kot komplet več naprav za domačo uporabo). Na parkirišču so se srečali s problemom, kako bodo zadevo spravili v karavanov prtljažnik, s čimer sta se ukvarjala prodajalec in sin, medtem ko je oče neutrudno ponavljala: "Vsi nas gledajo."



Nekateri obiskujejo fitnes centre in studie redno, drugi rekreativno, so pa tudi taki, ki jim fitness pomeni način življenja.

## Eni so za fitness

Ker je nastopil zimski čas, snega pa še ni, čeprav nas je za nekaj trenutkov že presenetil, se ljudje odločajo za skupinsko vadbo, za obisk v fitnessu, gredo plavati, obiščojo aerobiko ali pa si kupijo sobno kolo, pripomocek iz televizijske prodajne ponudbe, naročijo preko spletnih strani, ter potem telovadilo, fitnessirajo v domačih prostorih ob gledanju televizije. Tudi doma narejene naprave in urejene prostore za fitness sem že videla. Ob vsem tem sem si postavila vprašanje, kaj je bolje: da vse to, kar bi počel v fitnessu, počneš doma - če počneš vaje pravilno, dobro zate, drugače vprašanje, ali nimaš od vadbe več škode kot koristi, ali pa se odločiš za obisk fitness studia ali centra,

kjer vadiš na očeh vaditelja. Sveda, obisk tovrstnih centrov ali studiov pa ni brezplačen.

Poklicala sem nekatere studije ter centre po Gorenjskem in prislušala do zanimivih ugotovitev. Večina je odprtih vse dni v tednu. Med delavniki nekateri celo do desete zvečer, medtem ko konec tedna največkrat obratujejo v pooldanskem času. Večina med njimi ima letno članarino, ki znaša od tisoč do tri tisoč tolarjev. Najbolj pogosto se potem njihovi uporabniki odločajo za nakup mesečne karte, cene kart se lahko razlikujejo glede na število obiskov, povprečna cena mesečnih kart pa se giblje med pet in devet tisoč tolarjev. Kaj je všteto v članarino, kakšne ugodnosti pridobi posameznik, ko plača mesečno karto, je odvisno od posamezne-

ga fitness centra oziroma studia. Za določene usluge nekje doplača manjšo vsoto, da lahko na primer poleg fitnessa vključiš v svojo vadbo še kak delček drugega programa istega studia ali centra; spet druge za vsako dodatno malenkost plačaš polno ceno. Velika večina fitness centrov in studiov nudi pet do desetodstotne popuste na ponudbe, ki jih lahko koristite pri njih. Pri nekaterih plačate za izdelavo kartice, ki vam jo dajo zato, da z njo izkazujete svoje članstvo, redki pa so, ki vam ob plačilu nudijo razne popuste tudi zunaj njihove ponudbe, ugodnosti pri nakupu športne opreme, popust pa lahko uveljavljate tudi v določenih gostilnah, restavracijah in pubih. Zanimivo je, da med desetimi fitness centri in studii najdemo na eni strani takšega brez članarine, na drugi strani pa takega, ko posameznik plača poleg članarine še vpisno. Cenovna razlika pri članarino, nakupu mesečnih kart, vpisninah in podobnih plačilih je tudi v tem, če ste redno zaposleni, upokojenec ali študent. V nekaterih fitnessih jim je vseeno, če ste njihova redna stranka, pa niste njihov član - pač plačate polno ceno enkratnega obiska.

## Vedno vprašajte, kaj ponujajo

Redki so studii ali centri, kjer stranko na začetku testirajo, ne da bi sama izrazila željo, ter ji povemo, kaj lahko (glede na zmožnosti, zdravje, starost, na primer)

pri njih počne, katere fitness naprave lahko uporablja. Posvetovalne ali uvodne ure so redke. Ko nekdo izrazi željo, da bi imel rad tako imenovanega osebnega trenerja, pa zadeva postane predmet dodatnega doplačila, drugače pa se največkrat osnovni program (na strankino željo) sestavi brezplačno, nekdo izkušen pa naj bi bil vedno prisoten v fitness prostoru, da ga lahko kdorkoli vpraša o čemer koli. Vprašanje je le, kaj vsebuje brezplačni osnovni program in kako resno jemlje svoje delo prisotna oseba v studiu. Verjamem, da posebej sestavljeni program, posebna prehrana, osebni trener pomenijo dodatno doplačilo, ki verjetno ni majhno, zato se zanj odločajo redki. Ljudje, ki obiskujejo fitness, so različni: od šestnajstletnikov pa tja do šestdesetletnikov. Povprečje pa predstavlja ljudje med 30. in 40. letom starosti, ker nekateri v gibanje prisili način življenja, druge zdravje. Nekateri obiskujejo fitness centre in studie redno, so pa tudi taki, ki jim fitness pomeni način življenja. **Alenka Brun, foto: Gorazd Kavčič**

EKSTREMNI \* ZANIMIVI \* ŠPORTNI \* REKREATIVNI

## Nogomet na dnu bazena

Vikend alternativne kulture v prostorih starega kranjskega zimskega bazena, kjer deluje alternativno kulturno društvo Izbruh, je minulo soboto popoldne udeležencem in obiskovalcem postregel še z nečim (bolj ali manj) alternativnim: nogometnim turnirjem alternativno kulturnih nogometnih ekip - celo afriškega porekla.

**Alenka Brun, foto: Gorazd Kavčič**



# Kako doseči razsvetljenje?

Številne religije ter duhovne tehnike, smeri in šole že stoletja ohranjajo različne poti, kako doseči razsvetljenje, nirvano, blaženost. A kaj pravzaprav pomeni razsvetljenje?

Človek se v svojem življenju sooča z različnimi situacijami, težavami, dogodki in izkušnjami, ki ga večkrat prisilijo k razmišljanju: zakaj se mi to dogaja? In če bi rad prišel stvarem in situacijam do dna in jih razumel, se je potrebno poglobiti v delovanje naravnih in karmičnih zakonitosti, po katerih naj bi se nam po izročilu nekaterih religij odvijajo življenje oziroma po katerih naj bi mi sami s svojim delovanjem - miljenjem, čustvovanjem in dejanji - "dogajali" potek svojega življenja. Veliko je prisotne miselnosti, da je za naše težave kriv nekdo drug in veliko je vzrok za probleme in težave, ki jih ljudje iščemo v drugih ljudeh ali v nekih situacijah zunaj nas. A v duhovnem svetu velja, da se nobena stvar ne zgodi slučajno in da so današnje situacije posledica našega preteklega delovanja. Kakor boš sejal, tako boš žel. Ta reč pozna v različnih oblikah veliko svetovnih religij, dobro je znan tudi v katoliški tradiciji.

Včasih se človek vpraša, zakaj se mu dogaja to in to, ko pa je v življenju recimo dober in si po njegovem mnenju ne zaslubi slabih stvari. A pri tem je potrebno opozoriti na reinkarnacijo, ponovno utelešenje, česar si cer vse religije ne priznavajo, a ob tem bi bilo lažje razumljivo dejstvo, da je današnje življenje posledica našega delovanja v preteklih življenjih, ki pa jih je bilo lahko zelo veliko. A ne glede na to, ali človek verjame v reinkarnacijo ali ne, v vsakem pri-



Ko v temu dušu posije žarek svetlobe, se nam razkrije marsikaj. Ko to razsvetlimo z lučjo življenja, ljubezni in optimizma najvišje božje dimenzije, se nam duša razkrije v vsej svoji lepoti.

meru se po univerzalnih zakonitostih roditi v točno določene razmere in točno določenim staršem, da se od njih navzame določene "osebnostne in telesne dediščine". V času odraslečanja naj bi se mu na podlagi preteklih izkušenj (tudi preteklih življenj, saj so menda v duši vtisnjeni spomini vseh preteklih življenj) oblikovali tudi vedenjski in miselnini vzorci ter programi, po katerih deluje na prej v življenju. Ti vzorci in programi pa so lahko zanj konstruktivni ali destruktivni, omejivalni ali ustvarjalni, spodbudni ali moreči, optimistični ali depresivni in podobno. Zemlja

se nahaja v svetu dvojnosti in nasprotij - dobro opisuje kitajski daoizem (ali taoizem), - med katerimi pluje človek v svojem življenju in se zajema enkrat na svetli strani, drugič na temni.

Zelo pomemben je tudi odnos do stvari in vsega, s čimer se človek sooča v življenju na Zemlji, kajti tudi to mu oblikuje miselnost in osebnostno naravnost. In, če se spomnimo reka iz otroških let *Kar se Janezek nauči, to Janezek zna*, se nam današnje življenje odvija po vzorcih, ki smo se jih naučili v preteklosti. Koliko potem v odraslih letih posegamo v svoj "vzgojni" program, kakršnemu

sмо bili priča v otroških letih, pa je druga zgodba, saj je malo kdo pripravljen na samodisciplino, raziskovanje svoje duše in njenih lastnosti, ki jih imamo pred nosom, a jih ne vidimo, predvsem pa na sprejemanje odgovornosti za svoje življenje. Namreč, vsak trenutek lahko zamenimo z novimi miselnimi vzorcemi, programi in navadami spreminjati svoje življenje, katerega posledice bomo prav tako čutili v prihodnosti. Tako to deluje. In v takem primeru človek stopi na pot razsvetljenja, da razsvetli svoje temne dele duše, jih spozna, ozavesti, obelodani, sprejme in preoblikuje z lučjo

optimizma, vere, zaupanja, veselja, ljubezni, sočutnosti ter reda. Z lučjo najvišje univerzalne, lahko rečete temu tudi Božje energijo. Področij osebnosti, s katerimi se lahko začnete ukvarjati, je veliko. Kjer koli boste začeli, toliko bolj se vam bodo v življenju odpirale nove možnosti, le vztrajen (*Vztrajnost je božja moč*) in dosleden je potreben biti, vsaj tako že dolgo učijo številni duhovni učitelji.

Doseči razsvetljenje v današnjem času ni tako kot včasih, ko so se ljudje umaknili za več mesecov ali celo let stran od ljudi v kakšno votilno, da bi se jim "pošvetilo" in da bi dosegli stik z Bogom ali Budom ali Šivo ali kakorkoli so že imenovali svoje božanstvo, čeprav nekateri to še delajo. Še večja umetnost kot to pa je živeti življenje v današnji družbi in doživeti razsvetljenje. Razsvetljenje je stanje blaženosti in sreče, ko človek v določenem trenutku začuti popoln stik z Bogom, ki nastopi kot posledica osvojenega znanja in aktivne prevoženje duše na nekem osebnostnem področju, in po tem, ko je človek osvojil vse potrebne lekcije in jih začel tudi živeti. Kajti prav to, živeti na Zemlji v skladu z zakonitostmi narave, vesolja, Boga, kakorkoli že imenujete to najvišjo univerzalno energijo, je umetnost. To prinese človeku razsvetljenje na določenem področju. A teh področij je veliko, zato nam, vsaj kar se tega tiče, v času življenja ne more biti dolgčas. Če ste na poti razsvetljenja, vam želim veliko vztrajnosti in doslednosti!

**Katja Dolenc**

## Program za razvoj intuicije

Ljubljana - Duhovna univerza iz Ljubljane pripravlja nov program izobraževanja *Praktikum intuicije*, ki bo posvečen razvoju zunajčutnih zaznav in intuicije. Sedemmeseci program, ki ga bodo v Ljubljani predstavili v *Vodnikovi domačiji* na Vodnikovi 65 še 1. decembra ob 19.00 uri, bo vseboval delavnico za zunajčutne zaznave, ki se bo ukvarjala s področjem eterne senzitivnosti in eterkih čutil, astralno senzitivnostjo in astralnimi čutil ter psihometrijo - celostnim notranjim zaznavanjem; delavnico za zunajtelesne izkušnje, ki bo obsegala globinsko sproščanje, odmik zavesti iz fizičnega telesa v svetlobno telo in lebdenje v svetlobnem telesu; delavnico za notranji magični prostor in izgradnje svetlobne energijske 'oaze' - osebnega magičnega prostora, strečanje z angelom ljubezni in modrosti - izvorom intuicije v sebi ter posvet z intuicijo na področju dela z intuicijskim ekranom, zdravljenja karne, dela s simboli, pogleda v prihodnost; ter delavnico samozdravljenja. Informacije o Duhovni univerzi in programu dobite tudi po tel.: 01 433-93-03, spletnem naslovu [info@cdk.si](mailto:info@cdk.si) in spletni strani [www.cdk.si/du/](http://www.cdk.si/du/). Vabjeni na predstavitev in vstop!

**Katja Dolenc**

# Dan smeha za bolne otroke

Dvanajst milijonov tolarjev slovenskim bolnišnicam in zavodom. Humanitarna akcija Dan smeha za bolne otroke. Tudi za jeseniško bolnišnico in radovljški Dom Matevža Langusa.

**Ljubljana - Dan smeha**, ki bi ga bilo treba ponoviti. Slednje je minulo sredo potrdilo tudi navdušenje malih bolnikov na Pediatrični kliniki, ki je prva prejela podarjena sredstva velike prednovotletne humanitarne akcije farmacevtske družbe Lek z naslovom **Dan smeha**. Z njo bo slovenskim bolnišnicam in zavodom Lek podaril 12 milijonov tolarjev, bolnim otrokom pa predstavo **Klovnesa - princesa**.

V humanitarni akciji, ki bo trajala do konca letnega leta, bo bolne otroke v šestnajstih slovenskih bolnišnicah in zavodih, ki skrbijo za bolne ter duševno in telesno prizadete otroke, zabavala klovnesa **Eva Škofič Maurer** - Mika Maka. Veselih uric bodo deležni tudi otroci jeseniške bolnišnice in radovljškega Doma Matevža Langusa. Vsaka od ustanov bo dobila 750.000 tolarjev za nakup opreme. Denar je najprej prejela Pediatrična klinika, porabila ga bo za nakup opreme za bolj kakovostno in prijazno obravnavo bolnikov - stola za

odvzem krvi v specialističnih ambulantah, ki jih letno obišče več kot 30.000 bolnikov iz vse Slovenije in stola za snemanje EEG, Kirurška klinika, Klinični oddelki za otroško kirurgijo in intenzivno terapijo pa bo kupila prenosni monitor, ki ga uporablja pri prevozu kritično bolnih otrok, in refraktomera. "Zelo počivalno in koristno je, da se ustanove odločajo za humanitarne akcije oziroma donacije, saj tako lahko kupimo manjšo opremo za diagnostiko in zdravljenje bolezni otrok, kar sicer ni možno zaradi kročnega pomanjkanja denarja v



Ček za nakup medicinske opreme je strokovnemu direktorju pediatrične klinike prof. dr. Cirilu Kržišniku, dr. med., izročila Lekova direktorica Prodaje farmacevtskih izdelkov za Slovenijo Andreja Žerdoner.

zdravstvu," je ob donaciji dejal strokovni direktor prof. dr. **Ciril Kržišnik**, dr. med., višji svetnik, poslovna direktorica Pediatrične klinike **Biserka Marolt Meden** pa je ob tem dodala, da

naj bi Lekova humanitarna akcija spodbudila tudi druga podjetja, da bi svoja denarna sredstva za novoletna obdarovanja in čestitke namenila humanitarnim akcijam. **Renata Škrjanc**



DRUŽINSKI NASVETI

## Kako se pogovarjamo z otroki (5)

Damjana Šmid

"Ponavadi ni srečen, kdor predvsem sprejema, ampak tisti, ki predvsem daje. Človek preprosto da košček sebe - prijazno dejanje, uporabno domislico, besedo priznanja, roko čez jarek, razumevanje. Vzameš malo iz razuma in malo iz srca, vse skupaj zabeliš s prijaznostjo in položiš komu drugemu v premislek in v srce..."

(Charles H. Burr)

Vzemimo malo iz razuma in malo iz srca tudi besede, ki so namenjene otrokom. Ni receptov, ki bi zagotavljali uspešno vzgojo. Jutro ni enako večeru, danes lahko podarimo prijazno besedo, jutri bomo le jemali. Kako vzgojimo otroka, ki bo znal dajati, ne samo jemati? Predvsem je pomembno, da dajanje tudi pričakujemo od njega. Da mu povemo, kaj si želimo. Ne bodimo zadovoljni s slabo opravljenim delom in vprašajmo otroka, kako bi sam ocenil svoje delo, svoje vedenje, svoje besede. Otroci znajo dobro ocenjevati in vedo, kdaj si lahko privoščijo žaljive besede, nepospravljeno posodo in načekano nalogu. V pogovorih med starši se večkrat pogovarjam, zakaj otroci pogosto bolj ubogajo očete kot mame. Menim, da ni bistvena razlika v spolu, ampak v resnosti nastopa in zahteve. Mame velikokrat govorimo in govorimo in imamo občutek, da nas nihče več ne sliši. Očeje povede enkrat in otroci gredo spet ... V čem je čarovnija? Ko se pogovarjam z otrokom, se vprašajmo, ali se naša verbalna in neverbalna sporočila ujemajo. Kako resno mislimo in kdaj ponavljamo stavke iz navade? Ali se šalimo, smejimo, hitimo, šepetamo, vpijemo, cepetamo z nogami, izgubljamo živce? Ali se ustavimo, pojščemo z otrokom očesni stik, mu povemo, kaj si želimo in počakamo na odgovor? Mogoče otroci zato bolj upoštevajo očete kot mame, ker povede manjkrat in uporablja manj besed? Če boste imeli priložnost, si le oglejte predstavo Jamski človek. V njej boste izvedeli, koliko besed povemo ženske vsak dan in koliko moški ... Če to prenesemo v pogovor z otroki, potem obstaja velika verjetnost, da otroci pogosto sploh ne pridejo do besed. In ni čudno, da si v poplavi informacij, vprašanj, nasvetov in pridiganja zatiska jo ušesa. Otroci imajo radi tudi tišino. In čeprav je videti, da se ne dogaja prav veliko, kadar odrasli obmolknemo - se dogaja. Takrat se zgodi nekaj, kar si želimo vsi starši. Otroci začnejo uporabljati svoje možgane. Zatorej namesto množice besed izbirajo rajska dobra vprašanja, razumevanje, vživljanje v otroka ter tišino, ki pomeni bližino. V imenu otrok pa vas prosim, da ne uporabljate tiste tišine, ki se imenuje ignoriranje, "tihi večer" ali "kuhanje mule". Takšna tišina povzroča velike razdalje in oddaljuje ljudi. Naj bo danes dan za prijazne besede.

## Prenovili sobi intenzivne nege

**Ljubljana** - Pred dnevi so na oddelku intenzivne nege za bolnike po transplantaciji jeter odprli prenovljeni sobi, ki sta opremljeni z novima bolniškima posteljama za intenzivno nego. Slednji sta velika pridobitev, saj so morali bolnike doslej po operaciji iz intenzivne terapije že po nekaj dneh preseliti na oddelek, kar je bilo tveganjo tudi zaradi morebitnih okužb. Ureditev novih sob so omogočili donatorji, ki so prispevali šest milijonov tolarjev, na omenjenem oddelku pa sedaj potrebujejo še aparature. Prva operacije jeter je bila v ljubljanskem Kliničnem centru opravljena leta 1998, doslej so jih presadili že 48 bolnikom. V urgentnem kirurškem bloku pa so uredili prostor za sprejem in administrativno obravnavo bolnikov, ki bo slednjim in njihovim svojcem nudila več zasebnosti. Prostor je ločen in zaprt, zato bo obravnavna pacientov zdaj individualna in prijaznejša. Pridobili so tudi poseben prostor za pogovor s svojci hudo poškodovanih ali umrlih bolnikov.

R.S.

## Operirali zaklopko pri zavesti

**Ljubljana** - Ljubljanskim kirurgom je po endoskopski zamenjavati aortne zaklopke, prvem tovrstnem posegu na svetu, nedavno uspela tudi zamenjava aortne zaklopke pri zavesti. Prvi primer take operacije sta opravila kardiokirurg z oddelka za kirurgijo srca in ožilja dr. **Tomislav Klokočovnik**, dr. med., in dr. **Jiri Holland** z inštituta za anesteziologijo in intenzivno terapijo ljubljanskega Kliničnega centra. Pred tem posegom je bil za zamenjavo aortne zaklopke potreben tridesetcentimetrski rez, pri zadnjem posegu pa le šestcentimetrski, poleg tega so anesteziologi namesto splošne anestezije uporabili le anestezijo epiduralnega bloka. Srce 64-letnega bolnika so med operacijo ustavili, poskrbeli za zunajtelesni obtok, med posegom je bil bolnik ves čas pri zavesti. Operacija je uspela, nova tehnika pa je zelo skrajšala tudi čas bivanja v bolnišnici. Ob običajnem posegu je bila potrebna vsaj enotedenska hospitalizacija, tokrat je pacient bolnišnico zapustil že po dveh dneh.

R.S.

## Država do invalidov nepravična?

Invalidska zakonodaja je krivična do različnih kategorij invalidov, trdi Niko Šket iz Maribora.

**Kranj** - Določene kategorije invalidov imajo zelo dobro urejeno invalidsko varstvo, spet drugi so zapostavljeni, trdi **Niko Šket**, ki je tudi na naš časopis naslovil pismo, v katerem na primeru slepih dokazuje, kako je država krivična. Govori o dodatu za pomoč in postrežbo, katerega osnova je priznan status invalidnosti, telesna okvara ali dejstvo, ko človek ne more samostojno opravljati življenjskih potreb. Višina tega prejemka bi se morala po njegovem mnenju razlikovati le na stopnjo invalidnosti in različne potrebe, ne pa tudi na vzrok in čas nastanka invalidnosti. Tako primerja mesečne denarne prejemke dveh slepih ljudi s stodostotno izgubo vida. Eden je vojni invalid, drugi pa slep zaradi bolezni v otroštvu. Prvi ima visok dodatek za pomoč in postrežbo (207.292 tisočakov), prav toljko osebno invalidinu in dodatak za posebno okvaro v višini 51.823 tisočakov, vsega 466.407 tisočakov. Drugi ima dodatek za pomoč in postrežbo v višini 50.087 tisočakov, nič invalidnine in nič dodatka za telesno okvaro. Občutna razlika v prejemkih je po njegovem krivična, razen tega pa imajo vojni invalidi še druge ugodnosti (nakup osebnega avta, brezplačno zdravstvo in zdravljenje v zdravilišču, 80-odstotna ugodnost pri nakupu Braillove vrstice). Šket dodaja, da bi moral biti dodatak za pomoč in postrežbo za vse stodostotno slepe enak.

Danica Zavrl Žlebir

lematiko, gledajo na neenak položaj invalidov? **Stanka Tutta** z Ministrstvom za delo, družino in socialne zadeve in ob častnem pokroviteljstvu soproge nekdanjega predsednika države Štefke Kučan pripravlja akcijo **Ljudje odprtih rok**. Doslej so s priznani za dobra dela javnosti predstavili že več kot tristo posameznikov, posameznikov in skupin, ki so se izkazali s človekoljubnimi dejanji. Letos so razdelili 26 priznanj.

## Spoštljivo priznanje dobrotnikom

Že desetič zapored so podelili priznanja v akciji **Ljudje odprtih rok ljudem dobrih in plemenitih dejanj**.

**Ljubljana** - Deset let že revija **Naša žena** skupaj z Ministrstvom za delo, družino in socialne zadeve in ob častnem pokroviteljstvu soproge nekdanjega predsednika države Štefke Kučan pripravlja akcijo **Ljudje odprtih rok**. Doslej so s priznani za dobra dela javnosti predstavili že več kot tristo posameznikov, posameznikov in skupin, ki so se izkazali s človekoljubnimi dejanji. Letos so razdelili 26 priznanj.

Dobri ljudi je vse več, sočutja in v solidarnosti tudi, a na te bisere le redko posije žarek publicete. Po zaslugu edine tovrstne vseslovenske akcije in revije **Naša žena** ti ljudje ne ostajajo anonimni. Posebna komisija, v kateri je vrsta uglednih ljudi (Matjaž Hanžek, Danica Simšič, Ela Zupančič, Tone Pavček, Marja Strojin, Zmaga Grah, Anica Mikuš Kos, Marta Krpič, Neva Železnik), je za dobrotnico leta 2003 izbrala Anito Berginc, za darovalca leta 2003 Branku Goričanjo, za izjemne osebnosti prostovoljce, ki dve leti brezplačno delajo v ambulanti za ljudi brez zdravstvenega zavarovanja, in za dobrega človeka Nežo Odar Zustovič. Ob njih pa je še 22 drugih človekoljubov prejelo priznanja za nenesibno pomoč drugim. Med njimi je tudi **Olga Lombar** s



Olga Lombar

Kokrice. Že poldrugo desetletje za sokrajane pripravlja predavanja na svojih slovitih čajankah, ki mnogim prijetno krajajo zimske večere. Predavatelji govorijo o varovanju zdravja, o dobrih mislih, barvah, zeliščih ... Na predavanja pride tudi do dvesto ljudi, ki jim Olga postreže s čajem iz zelišč, ki jih sama nabere, in s pecivom, ki ga sama speče. Obiskuje tudi stanovalec doma starostnikov v Potocah, jim prinaša novice, govorí o zdravju in pozitivnem življenjskem nabolju, vrača pa se obogatena tudi z njihovimi spoznanji. Pravi, da vse to počne tudi zaradi sebe. Druženje na čajankah, pikniki, igre na pros-

tem pa so namenjeni predvsem druženju, ki je tudi potrebno za človeško srečo.

**Franc Jerala** iz Kranja je človek, ki ima izjemno posluh za ljudi. Vrsto let že skrbi za starejšo gospo in zakonski par, jim prinaša to in ono iz trgovine, pomaga komu drugemu popraviti streho, vrnari v kranjskem mestnem parku, je tudi kranjski cerkveni ključar, pomaga je pri kdove koliko betoniranjih in zidavah hiš, skratka povsod, kjer je bilo potrebnih več rok. Je tiste vrste človek, ki naredi vse, kar se mu zdi prav, in nikoli ne pričakuje ne plačila ne pohvale. Prijeten, skromen človek je, priden, delaven, brez zlih misli. Pravi, da je svojo življenjsko dobro podedoval po materi, ki je znala prisluhniti ljudem, pomagati in svetovati in noben berač ni šel lačen od njihove hiše v Žejah.

**Jožica Kališnik** z Vrhopolja pri Kamniku pa še zdaleč ni



Franc Jerala



anonimna, je legendarna pevka, ki je z Aveseniki polno desetletje razveseljevala domače in tuje glasbeno občinstvo. Slava pa je ni prevzela, ohranila je dobro srce za ljudi v stiski in za tiste, ki jih družba pogosto odriva na rob. Veliko nastopa dobrodelno, zastonj, se sreče s preprostimi ljudmi, je velika prijateljica invalidom, poje tudi po domovih upokojencev (skrbi za svojo 93 let staro mamo), za uboge in trpeče pa ima še posebej čuteče srce. Veliko nastopa dobrodelno, zastonj, se sreče s preprostimi ljudmi, je velika prijateljica invalidom, poje tudi po domovih upokojencev (skrbi za svojo 93 let staro mamo), za uboge in trpeče pa ima še posebej čuteče srce. Veliko je naredila za člane Krščanskega bratstva bolnikov in invalidov, s hvaležnostjo pa se je najbrž spominjajo tudi Cvetkovi z Broda v Bohinju, saj je pred nekaj leti na enem od svojih dobrodelnih koncertov pomagala zbirati denar za nakup hišnega dvigala za njihovega Jernea, fanta s cerebralno paralizo.

Danica Zavrl Žlebir,  
foto: Gorazd Kavčič

# Želijo postati lastniki Češke koče

Češko kočo na Spodnjih Ravneh že dolgo upravlja Planinsko društvo Jezersko, sedaj pa bi želelo postati tudi njen lastnik.

**Jezersko** - To pobudo društvenega upravnega odbora je predsednik Planinskega društva Jezersko **Milan Šenk** predstavil občinskemu svetu. Občina Jezersko je namreč v zemljiški knjigi vknjižena kot lastnica Češke koče, kar je postala na podlagi dogovora o ureditvi medsebojnih premožensko pravnih razmerij v zvezi z delitvijo premoženja bivše občine Kranj. Letošnje poletje pa so se ob vlogi za razpis za pridobitev sredstev za gradnjo čistilne naprave

pri koči pojavili interesi lastnjenja Češke koče s strani Planinskega društva Jezersko, pa tudi Planinske zveze Slovenije. Slednja je občino Jezersko obtožila nezakonite, neutemljene in brezpredmetne vknjižbe lastninske pravice in v začetku julija na zemljiškognjižni vložek vpisala plombo za vknjižbo pridobitve lastninske pravice za Češko kočo. Tako sedaj vsi, ki bi radi imeli lasti Češko kočo, čakajo na sodno odločitev. To je bil tudi razlog, da občinski svet Je-

zversko na svoji zadnji seji o vlogi za prenos lastništva ni sprejal odločitve, pač pa le informacijo. Kljub temu pa se je razvnela precej čustvena razprava, saj je odnos do Češke koče na obeh straneh (vsaj čutiti je bilo, da sta si Planinsko društvo Jezersko in občinski svet na različnih pogodbah) zelo čustven. Planinsko društvo, ki s kočo kot dober gospodar upravlja že pol stoletja, poudarja pomen svoje dejavnosti za Jezersko, zlasti za vzgojo mladega rodu, razen tega pa je

ravno zaradi planinstva in vrhunskih imen s tega športnega področja Jezersko prepoznavno tudi zunaj meja naše države. Planinske koče predstavljajo enega od ključnih elementov planinske dejavnosti naspoln in so osnova za razvoj planinstva na določenem območju. Imeti Češko kočo v lasti bi pomenilo trdnost, samozavest, odgovornost in veliko oporo pri dejavnostih planinskega društva. Tako bi tudi z večjim navdušenjem skrbeli za kočo in vanjo vlagali (spisek dosedanjih vlaganj v Češko kočo, tovorno žičnico in ostalo infrastrukturo od leta 1969 so priložili vlogi), skrbeli za njeno dobro poslovanje in jo obvarovali morebitne prodaje. **Milan Kocjan**, župan občine Jezersko, je zatrdil, da tudi občina dobro skrbti za svojo lastnino, kar je dolžna po zakonu, v primeru prodaje občinskega premoženja pa nima besede le župan, pač pa sedemčlanski občinski svet. Do Češke koče ima tudi občinska struktura odgovoren in gospodaren odnos, kar ne dokazujejo le denarna vlaganja, pač pa tudi veliko prostovoljnih delovnih ur, ki so jih vanjo vložili občani in to ne le planinci. Da bi brezplačno oddali del občinskega premoženja enemu od društev, ne gre, saj bi se lahko z

enakimi zahtevami pojavila tudi druga društva. Ustreči tem težnjam pa bi pomenilo siromašiti občinsko premoženje, hkrati pa bi to skalilo tudi medsebojne odnose na Jezerskem. Ob pomoči pravnega strokovnjaka je pojasnil tudi zemljiško-knjižno stanje in zgodovino lastništva, ki menda nikoli ni bilo vpisano na planinsko organizacijo. Planinsko društvo Jezersko, ki je sicer z občino podpisalo pogodbo za desetletni brezplačni najem Češke koče, želi, da tudi Planinska zveza Slovenije pove svoje o Češki koči, za kar so jo z občinskega sveta tudi zaprosili, občina pa ob tem ne skriva svojega odnosa do kakršnegakoli odtjevanja občinskega premoženja.

Danica Zavrl Žlebir

## Pletli so celo pri mesečini

Članice Kulturnega društva Fran Maselj Podlimbarski obujajo tradicijo pletenja kit za slamnike.

**Krašnja** - Običaj, da se ženske in moški pozimi zbirajo ob različnih kmečkih opravilih, je danes prava redkost. To tradicijo se trudijo ohranljati in prenašati tudi na prihodnje robove članice skupine za ohranjanje naravne in kulturne dediščine, ki deluje v okviru Kulturnega društva Fran Maselj Podlimbarski iz Krašnje pri Lukovici. Začele so pred dobrim desetletjem, ko so solarjem v njihovem kraju predstavile pletenje kit za slamnike, zdaj pa se redno srečujejo, pletejo kite in pojeto.

Plethenje kit iz pšenične slame ima v teh krajih že dolgo tradicijo. "Pozimi se je zbrala vsa vas - ženske so pletle, moški pa so pripovedali vice ali kaj zapeli," se spominja **Marinka Pervinšek**. S tem, ko so se zbrali skupaj, so prihranili pri petroleju, jo je dopolnila **Jožefa Lavrič**. "Včasih so bili bolj varčni, pletli so celo pri svetlobi meseči." Vendar od te dejavnosti ni bilo kaj prida zasluga, so se strinjale. "Vso zimo je bilo treba trdo delati, da si potem zasluzili za kakšen predpasnik ali nogavice," je pojasnila Marinka Pervinšek. Približno vsake dva tedna je prišel "kitar", kot so pravili človeku, ki je odkupoval kite, in jih odpeljal v Mengš ali Domžale, kjer so iz njih izdelovali slamnike in cekarje. Najbolj primerna za plethenje kit je po besedah **Pavla Jerasa** pšenična slama, ker je najmehkejša, zato se, ko jo požanjejo, ne polomi preveč. Posebej primerna je bila stara vrsta pšenice, imenovana golica, ki je bila tudi bolj visoka. Iz tega so potem izdelovali tri vrste kit, najbolj cenjena je bila najtanjsa. Za izdelavo je potrebnih sedem slamic, ki jih prepletejo med seboj. Kita, ki so jo potem navili na deščico, imenovano komolec, je bila ponavadi dolga 18 metrov.

Včasih je plethenje kit ženskim pomenilo dodatni zasluge čez zimo, danes pa članice društva to počnejo bolj zaradi lastnega užitka, kot pravijo. Vsake toliko časa se dobijo in ob plethenju



veliko poklepajo, v zadnjem času so začele oživljati še ljudsko petje. Zaslužka si namreč tudi danes od tega ni mogoče obetati. "Saj včasih tudi kaj prodamo, a težava je, da sploh ne vemo, koliko naj bi računale za to," pravi predsednica društva **Vera Beguš**. V izdelovanju vložijo ogromno truda, večkrat pšenico tudi same sejejo, žanjejo in mlatijo, saj je slama kako-vostnejša, če ves postopek opravijo ročno. Svojo dejavnost z veseljem predstavijo v šolah in na sejmih, če jih povabijo, tako da svoje znanje prenašajo tudi na mlajše. "Želimo, da se ta dejavnost, ki je bila včasih zelo razširjena, ne pozabi," še doda Vera Beguš. V ta namen so kljub prostorskim težavam ureidle manjši muzej, v katerem je med drugim mogoče občudovati različne izdelke iz slame, ki nastajajo pod spretimi prsti njihove članice **Micke Jamšek**.

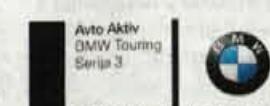
Mateja Rant



## Bodo Gorenjci milijonarji?

Ljubljana - Minuli petek so v Ljubljani v prostorih Pop TV-ja snemali posebnega Milijonarja, tematski kviz, kjer so se z vprašanji in Boštjanom Romihom soočili vodniki reševalnih psov. Tekmovalci so s seboj v studio pripeljali tudi pse, za katere so v času, ko so izbrani sedli na vroči stol, skrbeli njihovi spremjevalci. Gorenjsko so tokrat zastopali trije tekmovalci, vsi člani **Kinoloskega društva Tržič**: **Tomaž Meglič** in **Miran Tišler** iz Tržiča ter **Sandi Ogrizek** z Golnikom. Kako so se odrezali, naj ostane skrivnost, le to vam lahko zaupam: glejte nedeljskega Milijonarja, pa boste videli. Je mogoče, da bi gorenjski vodniki imeli hitre prste?

Alenka Brun



## Če je BMW avto vaših sanj,

potem še nikoli niste bili tako blizu resničnosti.



**IZJEMNO PRIVLAČNE CENE**  
za vse nove automobile BMW iz zaloge.

### POSEBEJ UGODNA PONUDBA službenih vozil:

neverjetno ugodne cene pa smo pripravili tudi za več službenih vozil BMW Serije 3 Touring, na primer:

318d Touring, letnik 2003 - od 6.120.000 SIT  
320d Touring, letnik 2003 - od 6.650.000 SIT

Več informacij o avtomobilih BMW na tel.: 01 28 03 150 in 01 56 05 810

Z veseljem vas pričakujemo v salonu Avto Aktiv v Ljubljani ali Tržinu.

Prodajna salona:  
Avto Aktiv d.o.o., Cesta v Mestni log 88a, 1000 Ljubljana,  
PSC Tržin, Ljubljanska cesta 24, Tržin

## Sezona kot že dolgo ne

V kampu Smlednik v Dragočajni so letos imeli okrog devet tisoč prenočitev.



primerljivih z leti, ko je bil kamp najbolj obiskan.

"Bila je dobra turistična sezona," ugotovila predsednik turistične zadruge **Srečo Rozman**, "saj smo imeli od 1. maja do 15. oktobra okrog devet tisoč prenočitev in kar devet desetin je bilo tujih gostov. Zanimivo, da je bilo kar precej takšnih, ki so ostali v kampu dlje kot le za dan, dva. Poleg domačih, stalnih gostov s prikolicami, so bili tudi Španci, Belgiji, Nemci in drugi. Še posebej obiskan pa je bil prav letos nudistični del kampa."

Andrej Žalar

## Delavnica o sodelovanju

**Kranj** - BSC - Regionalna razvojna agencija Gorenjske je v sodelovanju s Službo Vlade RS za evropske zadeve, predstavniki nevladnih organizacij organiziranih v Pobudi za prihodnost nevladnih organizacij in MATRA - strokovne tehnične pomoči nizozemske vlade, preteklo sredo v Kranju organizirala regionalno delavnico pod gesлом "Vzpostavimo sodelovanje", na kateri so obravnavali vladno strategijo razvoja nevladnih organizacij 2003 - 2008, ki je bila dana v javno razpravo letos spomladi. Namen delavnice, ki se je udeležilo približno 30 predstavnikov raznih društev, združenj in drugih organizacij, je bil podati informacije o omenjenem dokumentu iz vladne in nevladne strani in se pripraviti na aktivno udeležbo na prvi Nacionalni konferenci o medsebojnem sodelovanju Vlade in nevladnih organizacij.

Š.Z.

**Dragočajna** - Začetki današnjega kampa Smlednik v Dragočajni segajo že kar častitljivih štirideset let nazaj v minilo stoletje. Takrat so domačini začeli s postopnim urejanjem prostora za šotorjenje in ga hkrati širili ter urejali. Vanj so zahajali predvsem prehodni gostje, ki so bili s severa namenjeni na moreje v takratni Jugoslaviji. Kamp je imel v času razcveta turizma na Jadranu tudi blizu deset tisoč prenočitev. Po vojni oziroma osamosvojitvi pa se je obisk v kampu zdesetkal v primerjavi z leti največjih obiskov.

Danes ima kamp registriranih 99 mest z električnimi priklju-

# Kranjčanke prenatančne za Makedonke

V prvem kolu lige prvakov je ekipa kegljačev Iskraemeca na Poljskem zanesljivo ugnala Czarno Kulo, kegljačice Triglava pa so na domaćem keglijšču v Kranju slavile proti ekipi Skopja - V Kranju rekordna Silvana Belcijan, v Poznanu Damjan Hafnar.

**Kranj** - Minuli konec tedna so kegljači in kegljačice odigrali prvi krog evropske lige prvakov. Odlično sta nastopili tako moška kot ženska ekipa kranjskih kegljačev in kegljačic, saj so državni prvaki, kegljači Iskraemeca gostovali v Poznanu na Poljskem in tamkajšnje moštvo Czara Kula ugnali kar z 8:0 (8:16). Najbolj razpoložen v kranjskem moštvu je bil Damjan Hafnar, ki je podrl kar 640 kegljev in postavil nov rekord tamkajšnjega keglijšča. Rezultati ostalih: Darko Bizjak 589, Primož Pintarič 608, Zdravko Štrukelj - Franci Kozjek 558 in Boris Benedik 598.

Dobro pa je na novem domaćem keglijšču v Kranju šlo tudi kegljačicam Triglava, saj so k četrti uvrščene v pokalu NBC v 1. krogu gostile ekipo GTC iz Skopja in zmagale z maksimalnim izkupičkom 8:0 (21:3). Dobro so kegljale vse, rekord keglijšča pa je s 580 podrtimi keglji postavila Silvana Belcijan. Rezultati ostalih: Lidiya-Vintar 536, Silva Fleischman 499, Silva Mravljak 527, Ivka Nardoni 538, Alenka Čubrilovič 520.

"Ekipa iz Skopja je zelo mla- da, poznamo pa se že iz nastopa na NBC pokalu v Sarajevu. De- kletom smo člani kluba dopol- dne že razkazali mesto Kranj, sedaj pa smo odigrale tekmo, kjer smo se sicer po pričakova- njih domačinke izkazale kot boljše, saj imamo veliko več iz- kušenj. Tako mislim, da ne bo nobenih težav tudi na povratnih tekmi konec februarja v Makedoniji," je po sobotnem obraču-

nu povedala Ivka Nardoni, ena od treh Triglavovih kandidat (poleg nje še Belcijanova in Fleischmanova) za slovensko žensko reprezentanco, ki jo nasled- nji mesec v Kranju čakajo izbirne tekme, že konec tedna pa v Kranj v tekmi državnega prvenstva prihaja vodilna ekipa Miro- teksa. "V začetku letosne kegljače sezone nismo bile vajene- ga novega domaćega keglijšča in na njem nismo imele prednosti pred nasprotnicami, sedaj pa gre že bolje in zagotovo se bomo v državnem prvenstvu borile za želeno tretje mesto. Letos imamo spet svojega trenerja, saj je ekipo prevzel Franc Belcijan in napredek je viden iz kroga v kroga. Tudi konkurenca v ekipi je vedno hujša, saj nas je ne treningih trinajst kandidat za nastop na tekmi," je tudi po- vedaš Škofjeločanka Ivka Na- rdoni. V evropski ligi so nasto- pile tudi kegljačice Bresta in pri ekipi Ferencvarosa v Budimpe- šti izgubile s 6:2, kegljači mari- borskega Konstruktora pa so bili slabši v Romuniji, kjer jih je z 8:0 premagala ekipa Galatija. Ekipa kegljačic celjskega Miro- teksa je bila v 1. krogu prosta.

Druge ekipe v slovenskih kegljačkih ligah minuli konec tedna pa so odigrale tekme 9. kroga. V 1.A ligi za ženske je ekipa Ljubelja gostovala pri Kon- struktoru in izgubila s 5:3, ekipa Triglava pa je v naprej odig- rani tekmi zmagala z 2:6. Na le- stvici še vedno vodi ekipa Miro- teksa.

V 1.A moški ligi je ekipa Sili- ka gostila Proteus 2 in izgubila s 3:5, Ljubelj 2 je v naprej odig- rani tekmi gostoval pri Kon-



Silvana Belcijan se je izkazala s kar 580 podrtimi keglji in rekordom novega kranjskega keglijšča.

struktorju in izgubil s 7:1, Iskra- emeco pa je s 5:3 izgubil pri Dravogradu. Na lestvici vodi ekipa Konstruktora.

V 1.B ligi za moške je ekipa Hidra s 6:2 premagala Raden- sko, ekipa Calcita pa je bila s 7:1 boljša od ekipe Simona Jen- ka. Na lestvici vodi Kočevje.

V 2. ligi zahod je ekipa Jese- nice s 3:5 izgubila z Brestom, ekipa Termo Poleta je s 6:2 pre- magala Novo mesto, ekipa

Come pa je bila s 6:2 boljša od Triglava. Na lestvici vodi Brest.

V gorenjskem derbiju v 3. ligi - zahod za moške sta se pomeli ekipi Ljubelja 2 in Železnikov, boljši pa so bili kegljači Železnikov, ki so zmagali z 2:6. Ekipa Kranjske Gore je s 7:1 iz- gubila pri Izoli, ekipa Proteusa 2 pa je z 2:6 premagala Jesenice 2. Na lestvici vodi Proteus 2.

Vilma Stanovnik,  
foto: Gorazd Kavčič

## NOGOMET

### Jesenški nogometni brez trenerja

**Jesenice** - Po letosnjem zgodovinskem uspehu jeseniških nogometnikov, ko so se uvrstili v polfinale pokala Nogometne zveze Slovenije, so bili prvrženci tega športa nemalo presenečeni, ko so izvedeli, da je uprava kluba odstavila trenerja Nedima Omanoviča. Kot kaže, vzrok ni do včeraj, saj so se v moštvu že nekaj časa kopile težave, predvsem zaradi nediscipline nekaterih igralcev. Štirje igralci so v 12 prvenstvenih tekma tretje slovenske lige do- bili kar 36 rumenih in rdečih kartonov.

Po besedah predsednika Nogometnega kluba Jesenice Mateja Oblaka trenerju niso očitali nestrokovnosti, temveč so ga odstavili, ker ni bil sposoben držati reda in discipline v moštvu. Sedaj so se znašli v zelo neugodnem položaju. Mrzlično iščejo trenerja, ki bi uspel vzpostaviti red in predvsem ohraniti ugled, ki si ga je klub pri- dobil po velikem uspehu v pokalnem tekmovanju. **Janko Rabič**

### Triglavu točka v Sežani

**Kranj** - Nogometni ligi Si.mobil so odigrali 17. krog. Ekipa Domžal je doma gostila Gorico in izgubila z 0:1 (0:0). Na lestvici tako vodi Gorica z 32 točkami, Domžalčani pa so z 20 točkami de- veti. V nedeljo gostujejo pri Mariboru Pivovarni Laško.

V 17. krogu 2. slovenske nogometne lige je ekipa Supernove Triglava gostovala pri Taboru Sežani in z neodločenim rezultatom 0:0 iztržila točko. Na lestvici še vedno vodi Rudar iz Velenja, ekipa Supernove Triglava pa je z 20 točkami osma. V soboto Kranjčani v zadnji tekmi jesenskega dela doma gostijo drugo uvrščeno ekipo Zagorja. **V.S.**

## ROKOMET

### Pomembna zmaga Kranjčanov

**Kranj** - Gorenjski rokometni ligaši se tokrat niso odrezali. So pa pomembno zmago dosegli igralci CHIO Kranj, ki so prekinili črno serijo porazov. Čestitke zaslužijo tudi Cerkljani, ki še naprej zmagujejo.

V Siol ligi so Ločani gostovali na obali in se vrnili poraženi. "Motori" iz Kopra so jih zapeljali, kot te zapelje samo Cimos. Primorci tako ostajajo neugoden nasprotnik. Termo je izgubil mesto na le- stvici, zdaj je šesti.

Rokometni Alples so po treh tekmah brez poraza spet izgubili. Boljši so bili Ajdovci. Nov spodrljaj pa so si privoščili Radovljčani v domaći dvorani. Z novim porazom so si že skoraj zaprli pot k visoki uvrstitvi. Drugoligaško čast so rešili rokometni Cerkelj. Go- stovali so na Ptiju in osvojili nov par točk, ki jih uvršča pod sam vrh lestvice.

Rezultati - **SIOL liga:** Jeruzalem Ormož - Trimo Trebnje 28 - 28; Cimos Koper - Termo 33-29; Rudar-Inles Riko 34 - 19; Prevent - Adria Krka 33-26; Celje P.L. - Gorenje 25 - 24; Prule 67 - V. Nedel- ja 32 - 30;

**1.B liga - moški:** Gold club - Pekarna Grosuplje 43 - 33; Slovan - Sviš 24 - 23; Gorišnica - Črnomelj 34-28; Sevnica - Mokerc Ig 22 - 29; Dol TKI Hrastnik - Gorica Leasing 30 - 29; CHIO Kranj - Milot Sežana 32 - 31;

**2. liga - moški:** Drava - Cerkle 27 - 34; Radovljica - Izola 26 - 30; Ajdovčina - Alples 28 - 25; Grča Kočevje - Arcont Radgona 23 - 34; Radeče - Atom Krško 18 - 26. **M.D.**

## PLES

### Jure in Melania zmagovalca



Jure Markič in Melania Kogoj sta se veselila skupne zmage v svetovnem pokalu.

**Tržič** - Še eno tekmovanje v akrobatskem rock and rollu sta zaznamovala odlična plesalca plesnega kluba M Tržič Jure Markič in Melania Kogoj. V Krakovu na Poljskem sta ponovno stala na stopničkah svetovnega pokala, kjer sta osvojila tretje mesto in s tem tekmovanjem zaključila niz odličnih uvrstitev v svetovnem pokalu v letu 2003. Tri zlage in enkrat tretje mesto (od skupno petih tekmovanj) je Melania in Juretu zadostovalo za skupno zmago v svetovnem pokalu za letošnje leto. **Špela in Uroš Mandelc** sta na tem tekmovanju osvojila dvajseto mesto, v skupnem seštevku pa odlično tretje mesto. **Silvija Hren in David Rezar**, člana B kategorije,

sta v Krakov odšla nabirat točke za Evropski pokal in na tekmovanju v hudi konkurenčni dosegla solidno 21. mesto. **V.S.**

## KOŠARKA

### Gorenjski derbi Heliosu

**Domžale, Škofja Loka** - Že v petek sta se v Domžalah v gorenjskem obračunu **1.SKL za moške** pomerili ekipo domaćega Heliosa in kranjskega Triglava. Boljši so bili domaći in slavili z 88:62 (63:45, 45:28, 24:17). Na lestvici vodi ekipa Zagorja BZ s 16 točkami, kot jih ima tudi Helios na drugem mestu. Triglavani so s 13 točkami četrti.

V 6. krogu **1.B SKL za moške** je ekipa Loka kave doma z 92:72 (66:52, 43:31, 16:16) premagala Union Olimpijo mlade, ekipa Radovljice pa je s 73:82 (50:62, 37:46, 19:24) izgubila proti ekipi Rudarja iz Trbovlja. Na lestvici vodi ekipa Maribor Branika, Loka kave je tretja, Radovljica pa zadnja. V soboto Ločani gostujejo v Litiji, Radovljčani pa pri Fragmantu. **V.S.**

# Blizu evropske deseterice

Beno Štern se je z odlično vožnjo na zadnji dirki evropskega pokala v supermotu prebil na skupno dvanaesto mesto. Deseterica mu je ušla predvsem zaradi poškodbe, ki jo je staknil poleti, trenutno pa kuje načrte za prihodnjo sezono.



Veselje po končani sezoni: Beno Štern z očetom Mironom, mamo Mojco in sestro Anjo.

bo čas. Motocikel husqvarna bo iz letosnje sezone, vendar ga bomo nekoliko posodobili." Beno je po končani srednji šoli zaposlen v domaćem podjetju Servis Štern, preko zime pa ga čakajo predvsem fizične priprave v fitnessu in na motokros motorju, s katerim se bo še bolj privabil vožnje po peščeni podlagi.

Minula sezona je stala okoli 7 milijonov tolarjev, Beno, ki je

član AMD Domžale, pa so med dirkami poleg domaćih in dekleta Sonje stali ob strani tudi sponzorji Servis Štern, Gil motosport, Compaco (Nolan), Castrol, Zavarovalnica Maribor, Zupin, Nagode žagarstvo in mlinarstvo Logatec in Inde Vrantsko. Posebej pa je hvalezen Gregorju Zupanu, ki je skrbel za dobro kondicijo husqvarne. **M.G.**

# Bloudkova priznanja tudi na Gorenjsko

Bloudkovi nagradi sta dobila tudi Dejan Košir iz Kranjske Gore in dr. Ludvik Ravnik z Bleda, Bloudkove plakete pa med Gorenjci Jože Rebec iz Radovljice, Andrej Zupan iz Mošenj in padalska reprezentanca Slovenije.

**Ljubljana** Minulo nedeljo večer so v Narodnem muzeju Slovenije v Ljubljani pripravili svečano podelitev 39. Bloudkovih priznanj. Kot je v svojem poročilu poudaril predsednik odbora za podeljevanje Bloudkovih priznanj Miroslav Cerar, je bilo letos kar petdeset predlogov za nagrade in plakete, od katerih jih je nekaj prispelo prepozno, med drugim pa so se člani odbora odločili, da letos podelijo pet nagrad in deset plaket. "Za letošnji izbor je značilno, da so se na seznamu nagrajencev znašli tudi zastopniki panog, ki niso najbolj na očeh in ne sodijo med tako imenovane velike ali osnovne. S tem je odbor želel pokazati, da zna ceniti tudi dosežke, ki so v javnosti manj opazni, a zahtevajo prav tako veliko prizadevanje in odrekanje kot dosežki, ki imajo v javnosti velik odmev. Ne kaže se torej zapirati v neki namišljeni tradicionalizem, marveč je dobro iti s časom," je ob čestitkah nagrajencem poudaril **Miroslav Cerar**. Nato sta skupaj s slavnostnim govornikom **dr. Slavkom Gabrom**, ministrom za šolstvo, znanost in šport, podelila nagrade in plakete.

Bloudkove nagrade za letošnje leto so prejeli **Dejan Košir iz Kranjske Gore** za vrhunske mednarodne dosežke v deskanju na snegu, Tomislav Levovnik iz Ljubljane za izjemni prispevek k razvoju slovenskega



Dobitniki letosnjih Bloudkovih nagrad so Dejan Košir, Mitja Petkovšek, dr. Ludvik Ravnik, Tomislav Levovnik in Peter Mankoč (njegovo nagrado je prevzel oče Nestor).

sporta, Peter Mankoč iz Ljubljane (priznanje je prejel njegov oče, saj je Peter na pripravah) za vrhunske mednarodne dosežke v plavanju, Mitja Petkovšek iz Ljubljane za vrhunske mednarodne dosežke v športni gimnastiki in dr. **Ludvik Ravnik z Bleda** za življenjsko delo v športu. Dobitniki letosnjih Bloudkovih plaket pa so: Marjan Fabjan iz Celja za pomembni prispevek k razvoju juda v Sloveniji, Helena Javornik iz

Maribora za pomembne tekmovalne dosežke v atletiki, Anton Malle iz Šentjaža na avstrijskem Koroškem za pomemben prispevek k razvoju slovenskega športa, **padalska reprezentanca Slovenije** (Senad Salkič, Roman Karun, Uroš Ban, Boštjan Erjavec, Domen Vodišek) za vrhunske mednarodne dosežke, Gorazd Penko iz Repč za izjemni prispevek k razvoju slovenskega gospodarstva, Luka Polauver iz Griž za po-

membne tekmovalne dosežke v judu, **Jože Rebec iz Radovljice** za življenjsko delo v športu, Tanja Romano iz Trsta za vrhunske mednarodne dosežke v mednarodnem kotaljanju, Gojko Zalokar iz Ljubljane za pomembni prispevek k razvoju slovenskega športa in **Andrej Zupan iz Mošenj** za pomembne tekmovalne dosežke v lokostrelskem biatlonu.

Vilma Stanovnik, foto: Gorazd Kavčič

## ODBOJKA

### Prvoligaši šele med tednom

**Kranj** - Zaradi nastopa Slovenske reprezentance na predkvalifikacijskem turnirju na Finsku, kjer so naši osvojili drugo mesto, so bile vse tekme 8. kroga prve moške lige prestavljene, tako da se bodo odbojkari Calcita šele v sredo ob 18.30 uri v ŠD Kamnik pomerili z Olimpijo, LIP Bled pa bo v četrtek gostoval v Šoštanju.

V 1. ženski ligi ni prišlo do bistvenih sprememb, saj so odbojkarice Nove KBM Branik brez večjih težav zmagale pri državnih prvakinja v Novi Gorici, tako da na vrhu, že kar z občutno prednostjo, ostajata še neporaženi ekipi Nova KBM Branik in Sladki greh Ljubljana, ki se bosta naslednji konec tedna, v zadnjem krogu prvega dela, pomerili med seboj.

V soboto pa je bilo zelo vroče v telovadnici OŠ Škofja Loka mestu, saj so domači odbojkari gostili še neporaženo ekipo Prvačine, ki z dvema tujcema resno računa na napredovanje med najboljše. Prav vsi nizi so bili izredno izenačeni, nobena od ekip si ni mogla ustvariti občutnejše prednosti, na koncu pa so tudi po zaslugu nekaterih nepotrebnih napak domačih odbojkarjev slavili gostje: **Termo Lubnik** : **Prvačina 2:3** (23, -22, -21, 22, -14). Tudi Kranjčani so bili na težki preizkušnji, saj tudi SIP Šempeter še ni oddal zmage. Kljub solidni igri odbojkarji Astec Triglav na gostovanju niso uspeli izvleči več kot enega niza, so pa dokazali, da vsekakor sodijo v vrhni del prvenstvene razpredelnice: **SIP Šempeter** : **Astec Triglav 3:1** (22, 18, -22, 21). Po sedmih krogih sta v vodstvu SIP Šempeter in Prvačina, Termo Lubnik je ob tekmi več z zaostankom dveh točk na tretjem mestu, medtem ko je Astec Triglav s polovičnim izkupičkom iz dosedanjih tekem na šestem mestu.

Pri ženskah sta se v 2. DOL tokrat pomerila Bled in Mladi Jesenice. Mlade Blejke se po pričakovanih niso mogle enakovredno kosati z veliko bolj izkušenimi igralkami z Jesenic, kar se je še posebej izrazilo v drugem in tretjem nizu, ki so ju Jeseničanke hitro dobitile: **Bled** : **Mladi Jesenice 0:3** (-19, -11, -12). Le eno točko pa so v derbiju začela uspele iztržiti Kamničanke. Gostje iz Mežice, ki so bile uspešnejše že v Pokalu Slovenije, so tudi tokrat odšle domov z zmago, Kamničankam pa gre v tolažbo vsaj to, da so po zavrnku z 0:2 v nizih še uspele izenačiti in rešiti vsaj točko: **Broline e-ŠS Kamnik** : **Mežica 2:3** (-22, -16, 22, 17, -9). V vodstvu je s tekmo manj Evi Vital, pred Ingralom A Izolo, oba imata 18 točk. Mladi Jesenice so na četrtem mestu s 15 točkami, Brolčine e-ŠS Kamnik je na 10. mestu (4 točke), brez točk pa še vedno ostajajo Blejke, ki so na 12. mestu.

V 3. DOL so odbojkarji Telemach Žirovnice doma premagali LOK Črnuče s 3:2, Elmont OK Gorje pa je v Lipnici s 3:0 premagal domačo ekipo Iskra-Mehanizmi Kropa. Žirovnčani tako ob vodilnem Salonitu Anhovo II ostajajo edina neporažena ekipa, zarači kar treh tekem manj pa so odbojkarji Telemach Žirovnice na četrtem mestu. Elmont OK Gorje so z dvema zmagama na 6. mestu, Iskra Mehanični Lipnica pa ostaja na osmem mestu brez točk. Pri ženskah so odbojkarice Pizzeria Morena iz Žirovnice doma izgubile z mlačko ekipo Luke Koper (0:3), odbojkarice ŽOK Partizan Šk. Loka pa so brez težav dobitile tekmo proti Semiču (3:0). V vodstvu je ekipa ŽOK Šentvid z 19 točkami, ŽOK Partizan Šk. Loka zaostaja na 5. mestu za 3 točke, Pizzeria Morena pa je na 8. mestu s šestimi točkami.

B.M.

## Letalnico pripravlja za prvenstvo

Klub težavam, ki zadnja leta spremljajo razvoj skakalnega centra v Planici, pa je prejšnji teden predsedstvo FIS potrdilo svetovno prvenstvo v poletih, ki bo od 19. do 22. februarja na velikanki.

**Planica** - Prejšnji teden sta namreč Planico obiskala predstavnika Mednarodne smučarske organizacije Walter Hofer in Miran Tepeš, naši predstavniki Organizacijskega komiteja Planica Branko Dolhar, Peter Dremlj in direktor Smučarske zveze Slovenije Jaro Kalan pa so ju seznanili z že opravljenimi in še načrtovanimi deli. Med že opravljenimi deli je najpomembnejše, da so odstranili naplavine, pešek in poškodovani leseni del tribun, kar je povzročilo neurje, obnovili pa so tudi profil na zaledišču in podaljšali profil. Naročili so 22 lesnih brunaric, ki bodo postavljene januarja, in izdelali celotno finančno konstrukcijo in sistem financiranja.

## HOKEJ

### Jeseničani jutri v Zalog

**Jesenice** - Ta konec tedna sta bili na sporedu le dve članski tekmi državnega hokejskega prvenstva. Ekipa Acroni Jesenice je gostovala pri Mariboru in zmagala 2:5 (0:1, 1:1, 1:3), ekipa Hit Casinoja Kranjska Gora pa je v dvorani v Podmežakli gostila moštvo ZM Olimpije in izgubila s 4:8 (0:2, 3:4, 1:2).

Državno hokejsko prvenstvo se bo nadaljevalo danes, ko ob 18. uri ekipa Tivolija v Ljubljani gosti Triglav. Jutri ob 19. uri bo v Zalogu na sporedu tekma med Slavijo M Optimo in Acroni Jesenicom, ki hrkrati šteje za točke Mednarodne hokejske lige, ekipa Hit Casinoja Kranjska Gora pa bo jutri ob 18. uri v Podmežakli gostila moštvo Maribora. Jutri ob 17.30 uri bo v Tivoliu tudi tekma MHL med ZM Olimpijo in ekipo Dunafferja. V petek se bosta v Ljubljani pomerili ekipi Tivolijske in Slavije M Optime, v soboto pa se bo ekipa Acroni Jesenice ob 18. uri znova predstavila svojim navijačem, saj bo gostila ekipo Medveščaka.

## VATERPOLO

### Triglav zmagal na Kodeljevem

**Kranj** - Konec tedna so vaterpolisti odigrali prve tekme polfinala pokala.

Ekipa Triglava je na Kodeljevem s 7:13 (1:3, 3:2, 2:3, 1:4) premagala Olimpijo. Mariborčani pa so bili s 7:3 boljši od Koprčanov. Druge tekme bodo na sporedu v četrtek, ko Triglav ob 20.30 uri v Kranju gosti Olimpijo, v Kopru pa se bosta pomerila Branik in Koper.

J.M.

## Po uspešni letni, pripravljeni na zimsko sezono

S tekmo za svetovni pokal v Kuusamu na Finsku, kjer bo nastopilo tudi kar osem naših skakalcev, se ta konec tedna začenja nova sezona v smučarskih skokih.

**Kranj** - Komaj se je končala letna sezona tekmovanj v smučarskih skokih in nordijski kombinaciji, že je pred vratim zimske sezona. V mednarodnem merilu se bo začela ta petek, 28. novembra, s prvo tekmo za svetovni pokal na Finsku, kjer bo nastopilo kar osem najboljših slovenskih skakalcev. V Sloveniji pa se bodo začela tekmovanja za Pokal Cockta v drugi polovici decembra.

Sicer pa se je poletni del tekmovanj za Pokal Cockta tudi letos končal z zmagoslavjem kranjskega Triglava, ki je prepravičljivo osvojil prvo mesto pred Ilirijo iz Ljubljane v smučarskih skokih in v nordijski kombinaciji pred ekipo Velenja. **Skupni vrstni red - skoki:** 1. Triglav, 2. Ilirija, 3. Mengeš, 4. Trifix Tržič, 8. Alpina, 9. Stol, 17. Planica. **Nordijska kombinacija:** 1. Triglav, 2. Velenje, 3. Trifix Tržič, 6. Mengeš. **Rezultati po kategorijah - skoki - absolutno:** 1. Pikel (Ljubno), 3. Peterka (Triglav), 4. Benkovič (Mengeš), 5. Urbanc (Triglav); mladinci 16 let: 1. Pelko (Triglav), 2. Mežnar (Trifix); dečki 15 let: 1. Tepeš (Dolomiti), 2. Košnjek (Trifix), 6. Pirc (Triglav); dečki 14 let: 1. Kürbus, 2. Ojsteršek (oba Mengeš), 4. Zapolnik (Trifix), 6. Usek (Stol); dečki 13 let: 1. Kürbus, 3. Ojsteršek (oba Mengeš), 5. Zupančič (Alpina), 6. Cajner (Trifix). **Ženske - absolutno:** 1. Benedik, 3. Kancilja, 4. Kepic (vse Triglav); dečlice 14 let: 1. Benedik, 3. Kepic (obe Triglav), 5. Kosmač (Stol); dečlice 11 let: 1. Pograjc (Zagorje), 2. Klinčec (Alpina), 3. Lesnik (Triglav).

V skupni konkurenčni je bil Triglav zmagovalec v absolutni kategoriji in pri dečkih 15 let. Pri mladincih 18 let je zasedel drugo in med mladincimi 16 let tretje mesto. Mengeš je bil najuspešnejši pri dečkih 15 let, kjer je bil drugi. Trifix Tržič je bil dvakrat drugi in sicer absolutno in med mladincimi 18 let.

**Nordijska kombinacija - posamezno - absolutno:** 1. Plevnik (Triglav), 3. Oranič (Trifix), 4. Jezeršek, 5. Zupan, 6. Rozman (vsi Triglav); mladinci 18 let: 1. Obreza (Velenje), 2. Oranič (Trifix), 3. Rozman, 4. Sparovec, 5. Zupan (vsi Triglav), 6. Zima (Trifix); mladinci 16 let: 1. Mandl (Smartno), 6. D. Košir (Triglav); dečki 15 let: 1. Tepeš (Dolomiti), 2. Plaznik (Triglav), 5. Ojsteršek (Mengeš).

V ekipni konkurenčni je bil Triglav zmagovalec v absolutni kategoriji in pri dečkih 15 let. Pri mladincih 18 let je zasedel drugo in med mladincimi 16 let tretje mesto. Mengeš je bil najuspešnejši pri dečkih 15 let, kjer je bil drugi. Trifix Tržič je bil dvakrat drugi in sicer absolutno in med mladincimi 18 let.

J.J., V.S.

**Ne prezrite...****Filmski večer**

V sredo, 26. novembra, si lahko ob 19.00 v modri dvorani gradu Kinskijev ogledate projekcijo filma iz davnega leta 1950 Sunset Boulevard režiserja Billyja Wildera. Zgodba filma govori o finančno onemoglem piscu scenaristov, ki ga najame zvezda nemega filma Norma Desmond, da bi ji spisal scenarij, s katerim bi si ponovno priborila место med slavnimi zvezdami. Vstop je prost.



"Ne prezrite" Film Sunset Boulevard se je vpisal med najboljše filme 20. stoletja.

**Študentska tematska zabava**

V okviru četrtekovih študentskih tematskih zabav, ki jih

prirejata v klubu Manana Klub študentov Kranj in Študentska organizacija Fakultete za organizacijske vede v Kranju, pod imenom Četrtnik, se bo v četrtek, 27. novembra, zgodila zabava z naslovom Balkan vs. Govedna. Zabava se začne ob 21.00. Za študente je vstop prost, za ostale mlade nad 18 let pa velja vstopnina 500 SIT.

**YU rock fešta**

Klub študentov Kranj pripravlja v sodelovanju z Novim klubom ljubiteljev glasbe glasbene tematske večere, ki bodo vsako drugo soboto potekali v Rock cafeju Down Town.

V soboto, 29. novembra, se lahko ob 21.00 brez vstopnine udeležite YU rock fešte v omenjenem klubu.

**Potopisno predavanje Avstralija - dežela tam dol!**

V nedeljo, 30. novembra, lahko v klubu Potepuh prisluhnete in si ogledate utrinke, shranjene na diapozitivih, s potovanja po Avstraliji. Svoje izkustvo iz potovanja bo predstavil Primož Pipan. Predavanje se začne od 19.00 uri. Vstop pa je prost.

**Zgodilo se je...****Gorenjsko brucovanje 2003**

V torek, 18. novembra, se je v dvorani na Primskovem v Kranju odvilo letošnje Gorenjsko brucovanje. Na brucovanju so si obiskovalci lahko ogledali modno revijo Hiše lepote Tanja in Samo, Frizerski salon Stevo pa je pripravil demonstracijo oblikovanja pričeska za mlade. Obiskovalci so prisluhnili glasbi mladih, perspektivnih glasbenih skupin Sugar sox, Frutki, Duo mi trije, ki so odlično



"Zgodilo se je" Na naslednje Gorenjsko brucovanje bo potrebno počakati leto dni.

# Veselo in praznično v novo leto 2004

Slovenci smo mesec december poimenovali veseli december. Zadnji mesec v letu se radi poveselimo s sodelavci, prijatelji, preživimo tople trenutke v krogu družine in leto zaključimo z najbolj naročno zabavo v letu na god sv. Silvestra. V Kranju se bo tudi letos zvrstil sklop dogodkov, prireditev in aktivnosti v sklopu projekta Veseli december v Kranju, ki ga omogoča Mestna občina Kranj, organizira pa Zavod Mladinska mreža. Naslednje vrstice namenjamo organizatorju za predstavitev projekta.



29. novembra ob 09.00 ur bomo pospremili božično drevo po ulicah Kranja do Glavnega trga.

Vsak nov dan je izviv življena in vsako iztekoče se leto je zgodba novih spominov. Z željo, da bo leto 2003 zapisalo čim več lepih spominov, se bodo v mesecu decembru v Kranju zvrstili številni dogodki, ki bodo slovesno in svečano zaključili iztekoče se leto.

Na tisočero drobnih lučk bo okrasilo Prešernovo in univerzitetno mesto Kranj in božično drevo na Glavnem trgu, ki bo tudi letos krasilo staro mestno jedro. V soboto, 29. novembra, ob 9. uri bomo tudi letos pospremili božično drevo po ulicah Kranja do Glavnega trga, kjer ga bomo istega dne tudi postavili. Ob 17. uri bo z blagoslovom drevesa in prizigom lučk naznanjeno, da prihajajo veseli, praznični decembrski dnevi. Ob

cembra, ki obenem odpira zabavne prireditve pod šotorom v okviru Veselega decembra v Kranju. Na sejmu boste lahko kupili praznična darila za svoje najbližje ter znance. Ob pogledu na čudovito okrašeno mesto pa se boste lahko tudi okrepljali z raznoliko ponudbo na stojnicah. Vrhunec pričakovanja novega leta se bo začel z zabavami pod šotorom od petka, 26. decembra, do silvestrskega večera, v sredo, 31. decembra, ko se bo ob polnoči rodilo polno pričakovanj za novo leto 2004.

Za najmlajše bo vsak dan odprtja Pravljična dežela, v kateri bodo lahko sodelovali na ustvarjalnih delavnicah in se zabavili z priznanimi glasbenimi animatorji ter uživali ob spremljanju lutkovnih in gledaliških predstav. Prav-

ljično deželo bo obiskal tudi deček Mraz. Večerni program do poznej jutranjih ur bodo popestrili glasbeniki, kot so King-



Vrhunec veselja ob izteku leta bo od petka, 26. decembra, do prvega jutra v novem letu pod šotorom.



5. decembra ob 17. uri bodo Kranj obiskali parkeljni, angelčki in sam Sv. Miklavž.

Drevesu bo potekal tudi kulturno-zabavni program, na katerega ste prav vsi lepo vabljeni.

Z istim dnem se začne tudi Miklavžev sejem, ki bo trajal vse do 6. decembra vsak dan od 8. ure zjutraj do 8. ure zvečer.

Na predvečer Sv. Miklavža 5. decembra ob 17. uri bodo mesto Kranj obiskali parkeljni, angelčki in sam Sv. Miklavž. Za vse pridne otroke, že celo leto pripravila darila in jih bo v Kranju s kočijo pripeljal do odra na Glavnem trgu pri Božičnem drevesu.

Poseben čar bo letošnjem praznikom dodal tudi Božični sejem od 20. pa vse do 27. de-



Večere bodo popestrili glasbeniki, kot so Kingston, Trubači Božidarja Nikolića iz Jugoslavije, Čuki, ter priznani DJ-ji.

puštite doma. Več o sami prireditvi si lahko ogledate na spletni strani [www.veseli-december.com](http://www.veseli-december.com) ali pa nas poklicete na telefon 04/2374-204.

**Organizator,**  
Zavod Mladinska mreža

**Tekoči izzivi**

Ali struktura Mestne občine Kranj potrebuje Komisijo za mladinska vprašanja? Moje mnenje je, DA. Zato imam kar nekaj argumentov. V tem mandatu sedi z menoj vred v mestnem svetu devet mladih. Po moji oceni pa kljub 27-odstotni zastopanosti v enem letu nismo dosegli dovolj za reševanje vprašanja mladih. Samokritično. Kdo je danes zadovoljen s takšnim stanjem, mu je verjetno že dovolj, da samo sedi v občinskem svetu.

Komisija sama po sebi ne bo reševala mladih. Tudi ne bo prinesla želenega učinka, če jo bomo sestavili kar tako povpreč. Če malo naglas razmišljam, imamo v Kranju dve relativno močni študentski organizaciji, pa Mladinski svet Kranj, kranjske taboriške, kulturna društva in še kaj. Res je, da večina teh organizacij združuje prav Mladinski svet Kranj. Ne smemo pa pozabiti, da jim dela družbo številni politični podmladki. In kjer vleče vsak na svojo stran, ... Reprezentativno na občini ne najdemo organa ali službe, ki bi se ukvarjal izključno z mladino. Zato se z mladino toliko bolj ukvarja Center za odvisnost. Ironično.

Ugotoviti stanje mladih, sprejeti smernice razvoja, da bi se ustvarile socialne, kulturne, pravne, ekonomske, zdravstvene, pedagoške, izobraževalne in druge razmere, ki pospešujejo individualizacijo mladostnika in njegovo socialno in kulturno integracijo, to bi bila primarna naloga komisije za mladinska vprašanja. Mislim, da ji dela zlepa ne bi zmanjkal. Pa adijo, Gorenjska. Beno Fekonja

**Zanima nas...**  
kaj mladi menijo o decembru...

**Leana Tomič:**

Zame je december zelo stresen, saj moram urediti vse za nazaj, kar je še ostalo neopravljene. Večino je zabav, na katere moram iti, pa še ves čas je treba kupovati darila. Se pa veliko dogaja in je zato zelo veselo.



**Sanela Srvtan in Klavdija Zujan:**

December je vesel mesec. Polno je praznovanj, praznične hrane, zabav, ... Všeč so nama praznično okrašene ulice in lučke, ki so povsod. Prav romantično je.

**VESELI DECEMBER v Kranju:**  
**POSTAVITEV BOŽIČNEGA DREVEŠA**  
**Sobota 29. 11. 2003**

10.00-11.00 sprevod; 17.00 blagoslov in zabavni program (prižig praznične razsvetljave) [www.veseli-december.com](http://www.veseli-december.com)

Zbirka na Blejskem gradu siromašnejša za pet kipcev

# Pri kom klepetajo in kvartajo

Med 9. in 20. novembrom je iz muzejske vitrine na Blejskem gradu izginilo pet dragocenih porcelanastih kipcev.

**Bled - Ko so v Narodnem muzeju Slovenije zvedeli za tativino, so brž preverili, kaj manjka in kolikšna je škoda. Direktor prof. dr. Peter Kos pravi, da gre za pet porcelanskih figuric, razstavljenih v bidermajerski vitrini v zgornjem nadstropju Blejskega gradu. Vitrina, ki prav tako sodi v pohištveno zbirko Narodnega muzeja Slovenije, pri vlotu ni bila poškodovana.**

Narodni muzej Slovenije ima zbirko na blejskem gradu že od leta 1957. Lani so jo obnovili, predmete v bidermajerski vitrini so zamenjali z zbirko porcelanskih figuric. Z zbirko upravlja blejska občina oziroma od nje pooblaščeno podjetje Infrastruktura, ki upravlja s celotnim gradom, pobira vstopnino in skrbi za varnost gradiva.

Med ukradenimi figuricami sta Dama in Kavalir iz glaziranega porcelana, ročno poslikana in pozlačena. Kipca sta iz sredine ali zadnje tretjine 19. stoletja, prišla pa sta iz nemške delavnice Carla Thiemea v Potschappelu. Kavalir je visok 12,8 centimetra, Dama 13,3. Oba v pogovoru sedita, največ pozlate je na podstavkih. Na spodnji strani podstavka je nalepka Casa di vendite autorizzata Milano, Corso Emanuele 8, inventarni številki Narodnega muzeja

Slovenije N 10084 na Dami in N 10085 na Kavalirju sta izpisani s črnim tušem in prelakirani. Figurici sta ocenjeni na 480.000 tolarjev.

Drugi ukradeni par figuric Dama in Kavalir je z začetka 19. stoletja in po vsej verjetnosti izvira iz Meissna. Oba sta stojeca, Kavalir je visok 20 centimetrov in v roki drži šopek rož. Dama je centimeter nižja. Na spodnji strani Dame sta razen nalepke vpraskani črka A in številka 56, vtišnjena je številka 121, ročno nadglazurno pa izpisana številka 63. Kavalir ima razen

nalepke vpraskani A in 36, vtišnjeno 58. S črnim tušem in prelakirani sta na obeh figuricah inventarni številki Narodnega muzeja Slovenije, in sicer na Dami N 10087 in na Kavalirju N 10086. Okvirna muzejska vrednost para je 540.000 tolarjev.

Figuralna skupina Kvartopirci, ki je prav tako izginila v muzejske vitrine na blejskem gradu, domnevno izvira iz leta 1860, morda tudi s konca 18. stoletja, in sicer s Češke. Visoka je 14,2 centimetra. Prof. dr. Peter Kos pravi, da gre za črnilnik z vdolblino za peresa, posodama za črnilo in pospalni pesek. Pokrov je figuralna kompozicija dveh parov pri igri kart. Poslikana je z živimi barvami, rob je pozlačen. Na spodnji strani dna je inventarna številka N 10105, izpisana s črnim tušem in prelakirana. Kvartopirci so vredni okrogel milijon tolarjev.

Policija je poročala tudi o porcelanski skledi s konca 18. stoletja z Japonske, ki naj bi bila ukradena z baročne mize v t.i. baročni sobi gradu. V Narodnem muzeju Slovenije pravijo, da krožnik ni bil muzealija. Zaradi nevarnosti poškodbe ali kraje so namreč izvirnik že lanskega julija umaknili z razstave.

Helena Jelovčan,  
foto: Narodni muzej Slovenije



Kvartopirci

## Na pokopališču spet tatovi



**Kranj - Mestno pokopališče na Planini, s katerim upravlja kranjska Komunala, nenavadno privlači dolgorsteže. Nazadnje smo poročali o ukradenih cipresah, v noči s petka na soboto pa je nekdo v poslovilnem objektu odmontiral 60-vatna zvočnika in ju odnesel s seboj. Zvočnika sta resda vredna "le" 60 tisočakov, a žalostno je, da tatove niti tako svet kraj, kot je pokopališče, ne odvrne od lumparij. Krajo je prvi opazil dežurni delavec Radovan Radinović v soboto nekaj pred osmo uro zjutraj, dobro uro kasneje si je "opustošen" ogledal tudi kriminalist s kranjske policijske postaje. V Komunali so zahtevali pregon za zdaj še neznanega tatiča.**

H.J., foto: Gorazd Kavčič

## Topovska granata na Trati

**Škofja Loka - V soboto okrog enajstih dopoldne so delavci gradbenega podjetja pri izkopu zemlje pri podjetju Termo na Trati naleteli na topovsko granato kalibra 82 mm iz druge svetovne vojne. Prevzel jo je pirotehnik.**

## Rad hodi v šolo

**Jesenice - Neznanec je v noči prejšnjega tedna vlotil v osnovno šolo na Jesenicah. Zanimala ga je ena od učilnic, kuhinja in knjižnica. Iz knjižnice je odnesel računalnik o opremi in dva monitorja, vse skupaj vredno okrog 176.000 tolarjev. Z vlotom pa je naredil še za 60.000 tolarjev škode.**

## Vlomi v avtomobile

**Kranj - V četrtek popoldne je neznanec vlotil v osebni avto, parkiran na dvorišču stanovanjske hiše v Zgornjih Bitnjah. Ukradel je nahrbtnik, v katerem so bili anorak, gamaše in jopica. Škoda je za okrog 50 tisočakov. Naslednji popoldan pa je bil tarča vlotca avto, parkiran na Kidričevi cesti. Vlomilec je razbil trikotno okence na zadnjih vratih R19, iz avta pa je odnesel prenosni računalnik toshiba in modro bundo. Lastnika je olajšal za okroglih pol milijona tolarjev. Tudi nepridiprav, ki je v noči na nedeljo vlotil v golfa na Partizanski cesti, je razbil šipo. Z zadnjega sedeža je ukradel nahrbtnik, v katerem sta bila dva fotoaparata in objektivi ter osebni dokumenti lastnika. Škodo cenijo na približno 200.000 tolarjev.**

Voznikom (ponovno) svetujemo, naj v avtomobilih ne puščajo vrednejših stvari. H.J.

Poličska akcija Promil

## Desetina voznikov napihalo

**Kranj - Od petkove osme ure zvečer do sobotne četrte zjutraj so gorenjski policisti v akciji Promil ustavili 188 voznikov. Ustavljalni so na treh točkah, in sicer na hitri cesti ob izteku avtoceste, pri skladnišču krompirja v Šenčurju ter na škofjeloški osrednji avtobusni postaji oziroma poteh v obe dolini. Od 188 ustavljenih je bilo pod vplivom alkohola nad dovoljeno mero petnajst voznikov, eden pa je odklonil preizkus na prisotnost mamil. Pomeni, da jih v petkovi noči kar desetina vozila bolj ali manj okajena. Pri dveh voznikih je alkotest pokazal več kot 1,6 grama alkohola, največ 2,16 grama.**

Inšpektor za promet v Policijski upravi Kranj Tone Hribar je po analizi promila povedal, da so policisti denarno kaznovali enajst voznikov, sodniku za prekrške pa bodo prijavili tudi sopotnika v avtu, ki se je vmešal v postopek in poskušal preprečiti preizkus z alkotestom. No, voznica je bila "čista", sopotnik pa bo moral na zagovor k sodniku za prekrške. Razen voznikov osebnih avtomobilov so policisti v Poljanski dolini ob treh zjutraj ustavili tudi tovornjakarja, ki ga bodo zaradi več kršitev prepustili prometni inspekcijski. Tone Hribar pravi, da bodo v prihajajočem "veseljem" decembra policisti še bolj na preži. Treznost voznikov bodo preverjali podnevi in ponoči, saj je desetina pijanih, kolikor so jih doobili v nekajurni zadnji akciji Promil odločno preveč. Sicer pa so varnostne razmere na gorenjskih cestah letos nekoliko ugodnejše kot lani. Letos je umrl štirinajst ljudi, lani v enakem času osemnajst, za okroglih deset odstotkov je bilo letos manj prometnih nesreč pa tudi druge posledice nesreč so nekoliko blaže kot lani.

H.J.

## Spremembe zakona o varnosti cestnega prometa (1)

# Kmalu evropske tablice

V ministrstvu za notranje zadeve so pripravili več sprememb zakona o varnosti cestnega prometa, ki jih bo v kratkem obravnavala vlada.

**Kranj - Če povzamemo bistvo, gre za novosti, prilagojene nacionalnemu programu prometne varnosti in njegovim ciljem: zagotoviti večjo varnost cestnega prometa, znižati stroške dela državne uprave, zagotoviti večjo učinkovitost delovanja sistema in približati storitve ljudem. Novela zakona tako predvideva javno agencijo za varnost v cestnem prometu, prinaša pomembne novosti za neizkušene in mlade voznike, znižanje dovoljene stopnje alkohola v organizmu z 0,5 na 0,2 promila, nov registracijski sistem in nekatere druge spremembe.**



Tokrat se omejimo le na registracijski sistem. Registracija naj bi ne bila več upravni postopek. Prometna dovoljenja naj bi ob prvi spremembi lastništva oziroma nakupu nadomestila prometna potrdila, ki naj bi se ne podaljševala. Za registracijo novega zakona odpravlja krajevno pristojnost. Prodajalec vozila bo lahko opravil registracijski postopek kjerkoli v Sloveniji. Registracijo bi se dalo opraviti na

upravnih enotah in v organizacijah, ki so pooblašcene za opravljanje tehničnih pregledov, po novem pa tudi pri gospodarskih družbah in samostojnih podjetnikih, ki se ukvarjajo s prodajo motornih oziroma prikljupnih vozil, če bodo za to pridobili javno pooblastilo notranjega ministra.

Za registracijo predlagana nove zakona predvideva le dve dokazili namesto sedanjih sed-

## Padel z lestve

**Dvorska vas - 53-letni S.V. iz Dvorskove vasi je v nedeljo, 23. novembra, dopoldne na sleme dvojnega kozolca prislonil leseno lestev in se po njej povzpel približno štiri metre visoko, da bi barval opaž. Med delom se je lestev spodaj spomaknila, S.V. je izgubil ravnotežje in padel na travo. Ležečega na tleh je čez nekaj časa našla hčerka ter poklical pomoč. Reševalci so ga oskrbeli in zatem odpeljali v jeseniško bolnišnico, kjer so ugotovili hude poškodbe.**

mih, in sicer dokazilo o lastništvu vozila in izjavo o usredostnosti in tehnični brezhibnosti vozila. Dokazila o zavarovanju, carinjenju, plačilu davka za vozilo, o taksi za registrske tablice, prometnem dovoljenju in drugih obveznostih torej ne bi bila več potrebna.

Registrske tablice naj bi bile po novem vezane na vozilo in ne več na lastnika, razen tablice po posebnem naročilu. Ob spremembah lastništva naj bi torej ostale na vozilu. Predvidena je tudi možnost namestitev nalepk na tablico, na vsaki tablici bo morala biti oznaka EU, sicer pa naj bi bile vrste in konkretna vsebina registrskega tablica določena s posebnim pravilnikom. Novosti so predvidene tudi na

področju tehničnih pregledov. Polletni pregledi za vozila, ki so starejša od dvanajst let, odpadajo. Tehnični pregled naj bi bil prvi po treh letih starosti vozila, drugič po petih in tretji po sedmih letih starosti, naprej pa vsako leto. Za lahke priklopnine naj bi bili tehnični pregledi potreben po treh letih starosti, za tovorna in vlečna vozila, katerih največja dovoljena masa presega 3500 kilogramov, za delovna vozila, avtobuse ipd. eno leto po prvi registraciji, vsakih šest mesecov pa bodo morala na tehnični pregled vozila za javni prevoz potnikov, avtobusi, vozila za prevoz nevarnega tovora, vozila s prednostjo, vozila za spremstvo in vozila avtošol.

Helena Jelovčan

**ZIMA 2003 2004 HOTEL GERMANIA ....**  
Resnična oaza v dolini Gasteinertal - "ALL INCLUSIVE"  
neposredno pri toplicah  
PONUDBA: 5 prenočitev s polpenzionom  
"ALL INCLUSIVE" od EUR 265,- (ca. S IT 62.500) na osebo  
INFORMACIJE: tel. 0043/6432/6232  
[www.gasteinertal.com/germania](http://www.gasteinertal.com/germania), e-mail: [germania@gasteinertal.com](mailto:germania@gasteinertal.com)



**GORENJSKI GLAS**

**DR. JANEZ RUGELJ v CREINI**

Gost 1. srečanja bo dr. JANEZ RUGELJ, psihijater, ki zagovarja najnovijejo tezo, da so slovenske ženske krive za razkroj našega naroda. Pogovor z gostom, ki bo v sredo, 26. novembra, ob 17. uri v hotelu Creina, bo vodila Tatjana Pirc. Vsi udeleženci, ki bodo poslali kupon, bodo dobili darilo Natura shop-a ter kavo Bombardino. Kupon pošljite v Hotel Creina, Koroška cesta 5, Kranj.

Ime in priimek: \_\_\_\_\_

Naslov: \_\_\_\_\_

**GORENJSKI GLAS**



# Od Župančiča do črne ribice

Belo krajino poznamo po vinu, brezah, Kolpi, praznovanju zelenega Jurija, veselih martinovanjih, in če še ne veste, odprtih, prijaznih in gostoljubnih ljudeh. Spoštujejo svojo tradicijo in ji dajejo vse večji pomen. Zavedajo se, da je to njihova "dota", zato dejavnosti, povezane z njo, podpira tudi občinska politika.

Najjužnejša pokrajina Slovenije se razprostira po sončnih pobočjih v jugovzhodnem kraju Slovenije in obsega občine Črnomelj, Metliko in Semič. Že v dobruri se po vožnji po hitri avtocesti spustite po južnem pobočju Gorjancev proti Metliki, kjer se odpre razgled na prijazno pokrajino, posejano z vingradi, zidanicami in hiškami, predvsem na prisotnih pobočjih. Tu sonce zaradi izvrstne lege še posebej boža sadje in trto, ki hiti rast in roditi prijaznim in gostoljubnim Belokranjem, ki skušajo čim bolj izkoristiti sadove zemlje. Kamor boste prišli, vas bodo pričakali z veseljem, belokranjsko pogačo iz okusnega kruhovega testa, posuto s soljo ali različnimi zelišči in semeni ter seveda dobrim vinom in jabolčnikom.

Bela krajina je v primerjavi z drugimi slovenskimi občinami še vedno nekako odrezana od političnega centra države, predvsem zaradi nekdajne skromnosti in preprostega načina življenga, zaradi česar se po vojni povsod niso čutili tako zelo potrebitni ureditve vodovodnih napeljav in druge infrastrukture, kar je nekako ustavilo tok sredstev za razvoj tega območja. Tako ponekod še danes nimajo urejenega vodovoda in cestnih povezav. Belokranjci so se zato oprijeli darov in sadov zemlje, česar imajo v izobilju. Razvoj različnih kmetijskih dejavnosti v občini Črnomelj spodbuja tudi župan Andrej Fabjan, saj se zaveda, da je potrebno delati s tem, kar v občini imajo. Pred leti so se jim nekoliko odprla vrata kapitala s prihodom dveh tujih podjetij, danskega Danfusa in španskega Sun Rollerja, ki sta



Na sprejemu pri kmečkih ženah v Zilji so novinarje pričakale številne dobrote. Na strokovno ekskurzijo po Beli krajini nas je popeljala agencija Beatus za izobraževanje in storitve iz Ljubljane.

omogočila tudi nova delovna mesta in obenem odprla prtok kapitala v deželo.

## Vino, jabolčnik in belokranjske dobrote

Martinovanje je eden največjih praznikov za občane vseh treh občin. V Črnomelju ga je letos ob podpori občine Črnomelj organiziralo Društvo vinogradnikov Črnomelj in je potekalo pod ogrevanim šotorom v Jurjevanjski dragi. Prvi večer so s kratko mašo in spodbudnimi nagoni pomembnih mož v občini nazdravili mlademu vinu in s tem odprli čas okušanja, ki je trajal kar dva dni. Uspešnim vinogradnikom so podelili brona, srebrna in zlata priznanja in medalje, ter posebno nagrado

kralju vin. Letos je prispelo na ocenjevanje kar 594 vzorcev. Vsakič se s svojo dejavnostjo in izdelki predstavijo tudi ostala društva: čebelarji, kmečke žene, domači obrtniki, ki še negujejo tradicijo tkanja, pletenja peharjev in košar, izdelovanja belokranjskih pisanic in sadjarji, ki so nости projekta "Obnova travniških sadovnjakov".

## Krajinska parka Kolpa in Lahinja

V občini Črnomelj si danes lahko ogledate številne naravne in kulturne znamenitosti. Imajo kar dva krajinska parka, Lahinjo in Kolpo, ki sta danes zaščiteni in dajeta zavetje številnim rastlinskim in ptičjim, nekatemer od teh tudi zaščit enim vrstam. Park lahko raziskujete več dni; peš ali s kolesom in obenem ubrete številne učne poti, kot so kraška učna pot od Lebice do Krupe, Urbanova in Župančeveva pot, lahko pa se skozi park, kot na primer v Lahinji, popeljete tudi na nostalgičnem voznu s konjsko vprego, s katerim vozijo v Društvo Krnica iz Velikega Nerajca. V Pustem Gradeu je prijazna agencija Klepec, kjer vam bodo radi povedali vse o parku Lahinja in vam predstavili tradicijo mlinarstva. Zelo so ponosni na arheološke izkopanine, še posebej pa na pravi zlatnik kralja Matjaža ter na mogočni hrast, ki naj bi označe-

val energetsko središče Bele krajine. Zaščitni znak parka je vodomec. Krajinski park Kolpa je mnogo večji in se razprostira ob reki Kolpi. Tudi v njem so številne naravne in kulturne znamenitosti: številni zdenci, mogočne vaške lipe, gozdne vratre, kraške Jame, slikoviti rečni kanjon, številnih arheološka najdišča, zanimive cerkvicke, kapelice, mlini, gradovi in partizanski spomeniki.

Velika posebnost Bele krajine in tudi Slovenije je črna človeška ribica, ki si jo lahko ogledate v Jelševniku pri družini Župančič. V primerjavi s svetlo podvrsto človeške ribice v Postojni ima črni močeril temno pigmentno kožo, razvite oči, krajšo in bolj zaobljeno glavo, sorazmerno daljši trup, kraške noge in več vretenc v hrbenici. Tudi ta je jamska žival, saj se svetlobi izogiba in pride na površje le po noči. Tudi ta je uvrščena na slovenski rdeči seznam ogroženih živalskih vrst. Če imate radi ribe, vam bodo ob gledanju videokasete o človeški ribici Župančičevi radi postregli z domaćimi ribjimi dobrotami.

## Župančičeva spominska pot

Od Župančičev pa k Otonu Župančiču, ki se je včasih prav tako pisal Župančič in je svoj priimek spremenil s prvo pesniško zbirko. V spomin na njego-

va otroška leta so pred leti uredili Župančičev spominski pot, ki vodi od Dragatuša, kjer je nekoč v hiši, ki je danes spremenjena v prijetno gostišče Župančičev hram, s turistično kmetijo in prenočišči Pri Štefanču, pesnik preživiljal svoje otroštvo. Danes je v hiši urejena spominska soba, prijazni lastniki pa vam bodo radi povedali kaj o pesnikovem življenju in hiši. Pot se zaključi v Vinici, kjer je v rojstni hiši tudi urejen večji muzejski prostor.

## Turizem se vse bolj razvija

V Beli krajini spodbujajo in negujejo svoje tradicionalno etnološko izročilo ter raznovrstno turistično ponudbo, ki pa je kar velika, le malo je ležišč za nočitev večjih skupin ljudi, a tudi to se že spreminja. Vse več je domačih turističnih kmetij in gostišč, ki to že ponujajo. Za do-

Semič, Vinji vrh, Drašiči, Adlešiči, Žuniči, Vinica, Jelševnik, Baza 20, Mirna gora, mogočen skalnat izvir reke Krupe, Žuniči - dvor, vodne kraške Jame, stelniki gozd, Stari trg ob Kolpi ter Črnomelj s cerkvijo sv. Duha, arheološkimi najdbami v pastoralnem centru župnišča, Malenčovo hišo belokranjskih in seveda znano črnomaljsko kletjo, kjer je Vinarsko informacijski center Bele krajine in kjer boste, če boste imeli srečo, vino lahko okušali z Julijem Nemančičem iz Metlike, svetovno priznanim ocenjevalec vin. V Gribljah pa boste lahko srečali tudi Antonia Filaka, svetovno znanega orača, gostanca, sadjarja in kmeta, ki je na prvenstvu v oranju prejel že več odličnih nagrad.

Belokranjci pa na različnih prireditvah ohranjajo tudi ljudsko izročilo. Znani so po svojih plesih, beli narodni noši, po ka-



Svečan pozdrav vse občinske eminence je veljal letosnjemu mlademu vinu. Na zdravje in na dobro vino!

brodošlico vas bodo toplo pogostili z belokranjsko pogačo, vino, jabolčnikom in drugimi dobrotami, kot so topla ajdova potica Društva Krnica, s katero vas postrežejo ženske pri ogledu vasi Veliki Nerajec na robu krajinskega parka Lahinja, ki je pred leti prejela svetovno priznanje za eno najbolj urejenih vasi na svetu; orehova slana potica, orehova kvašena slana potica, povitnice iz jajc, orehov, sira, domači sirček in skuta, s katerimi vas postrežejo društva kmečkih žena, kar na primer društvo v Zilji ob Kolpi, pa seveda odlično doma sušeno sadje.

Glavne turistične poti povezujejo različna mesta in naravne znamenitosti: Metlika, Rosalnice, Mitrej v Rožancu, Kolpa,

Katja Dolenc



Če imate srečo, boste najboljša belokranjska vina okušali z Julijem Nemančičem (drugi z desne), svetovno priznanim mojstrom v okušanju vin.

Piše Miha Naglič

## Po ljudeh gor, po ljudeh dol

Podlistek o znamenitih Gorenjcih

534

## Gospod Frnc, pušlec duhovščine

Lavtižar v svojih spominih najraje portretira svoje duhovniške kolege. Rad jih je obiskoval; ko je služboval v Bukovščici, je eden od njih "kraljeval na gori Sv. Jošta". "To je bil Frančišek Tavčar, ki so mu rekli 'pušlec duhovščine'. Ako si izgovoril ime 'gospod Frnc', je v okolici Kranja vsak vedel, kdo je ta gospod." In kdo je bil?

"Frančišek Tavčar se je porodil dne 29. januarja 1832 v Poljanah nad Škofjo Loko. Začetne šole je obiskoval v Škofji Loki ter stregel v ondotni ninski cerkev pri sv. maši. Gimnazijo je kot aljoznik počajal v Ljubljani. Knezoškof Anton Alojzij Wolf ga je posvetil v mašnika in poslal za kaplana v Dobrepolje na Dolenjsko. Duhovska vnema ni nikoli opešala v njem. Tudi neuspehi ga niso vzne-mirjali; potrežljiv in dosleden je bil do konca svojih dñi. Iz Dobrepolja so ga prestavili v Kamnik. Če si Tavčarja iskal, si ga dobil doma pri molitvi ali pa v cerkvi, v šoli ali pri postelji bolnikov.

Kamničani so kmalu spoznali vrline svojega dušnega pastirja, toda ostal je pri njih le dve leti in tri meseca. Škofijstvo ga je leta 1868. pomaknilo v starodavni Kranj, kjer je deloval enajst let. Bil je pomočnik župniku-dekanu Janezu Rešu. Ko je postal po Reševi smrti leta 1874. Anton Mežnarč župnik in dekan v Kranju, je bil Tavčar tudi svojemu sošolcu Mežnarcu vdan sotrudnik. Lahko bi bil napravil skušnjo za samostojno duhovsko službo, pa je bil rajš podrejen predstojnikom, ker ni imel niti iskre častiželjenosti. Kranjci so Tavčarja zelo čislali. Radi bi ga bili obdržali vedno med seboj, toda vzeli so jim ga Šentjoščani. Knezoškof Krizostom se je čudil, da si Tavčar želi na to goro. Pustil ga je, a dostavil poslancu, kateremu je Tavčar poveril ta svoj sklep: 'Naj gre, pa le za nekaj časa; jaz ga dol potrebujem.'

A je ostal do konca na gori in ni bil puščavnik. "Veselo so peli zvonovi, ko je dobila dvostolpnica cerkev Sv. Jošta zopet svojega varuha. Vse je oživel ob njegovem prihodu, kajti tukaj je bil Tavčar v svojem elementu. Opravljal je božjo službo, sprejemal romarje (on je rekel romarke) in jim naklanjal božjo milost. Tudi marsikak duhovnik je obiskal svojega dragega znanca vrhu gore, in vsakemu je ljubezivo postregel. Velikokrat sem stopal iz Bukovščice tja gor, in vedno me je bil vesel. Spoznal sem Tavčarjev blagi značaj in si prizadeval, da bi mu bil vsaj nekoliko podoben. Pa tudi



Polje pod Sv. Joštom na fotografiji Janeza Marenčiča (Preproga, 1955).

Tavčar ni pozabil svojih prijateljev na ravnini. Vsak teden je prišel s svojo spremjevalko, krepko palico, v nižavo, popoldne pa se je vračal do visokega sedeža na gori. V delu in molitvi so mu potekala leta na samotni višini. V jutru 23. avgusta 1897 pa je nagloma zaprl oči, ko je učakal 65 let. Truplo smo položili v zemljo pred glavnim cerkvnim vhodom v Šmartinu pri Kranju."

Po branju tega pisanja človeka zanima, kakšen je bil ta blagi in pozabljeni Poljanec, čigar fotografije ne poznamo, saj je najbrž tudi nikoli ni bilo. Franc Tavčar je bil močne postave. Na temnopoltem obrazu si čital dobrodrušnost. Male črne

oči, obsenčene s košatimi obrvi, so gledale tako prijazno v svet, da si lahko rekeli ob prvem vtišku: To je blag človek. Gibanja in govorjenja je bil počasnega; prenagli se menda ni nikoli in tudi govoril ni nikdar nepremišljeno." Ga že vidite? "Toda dovolj o njegovi vranosti. Saj so človekove telesne lastnosti postranska stvar; glavna reč je duševna kakovost, ki ji privimo značaj. Podoba, vtisnjena v denarju, je slučajna; pravo veljavno daje denarju le tvarina, iz katere je kovan. V tem oziru smemo reči, da je bil Tavčar zlata duša. Otroci so mu od daleč prihajali naproti; prav tako so ga odrastli pozdravljali vedno z veselim obličjem. Ker je bil prijazen vsakemu, je bil tudi njemu vsak prijazen. Kristus je postavil duhovnika visoko nad vernike, toda najraji se pokoril poniznemu. Kolikor vije letaš, toliko bolj si osamljen. Po-sebej nam je omeniti Tavčarjevo milosrđnost do revjev. Noben prosjak ni šel neobdarjen od njega; za vsakega je imel pripravljeno tudi prijazno vprašanje in lep nauk za življenje." Ker je bil Frančišek Tavčar po rodu Poljanec, se nam kar samo po sebi postavi vprašanje, ali ni bil morda v sorodu s pisateljem istega priimka? Zdi se, da ne. Res sta bila dva pisateljeva strica, očetova brata Anton in Ignac, duhovnika, in mladi Tavčar je užival njuno podporo. Sicer pa sta si bila "gospod Frnc" in Kosmov Janez tudi po značaju povsem različna.

# Izkoriščanje reke Save poslej ne bo več zastonj

Savske elektrarne so z državo za izkoriščanje vodne energije reke Save podpisale koncesijsko pogodbo.

**Medvode - V četrtek popoldne so predstavniki Savske elektrarne in Ministrstva za okolje, prostor in energijo podpisali koncesijsko pogodbo za izkoriščanje vodne energije v treh savskelektrarnah na Gorenjskem, pri čemer bodo sedem odstotkov prihodkov za proizvedeno energijo dobiti država in občine, na katerih teritoriju stojijo te hidroelektrarne.**



Če tokrat pustimo ob strani izvirni način podpisovanja te koncesijske pogodbe, naj omenimo, da je direktor Savske elektrarne **Drago Polak** v priložnostnem pogovoru poudaril, da so Savske elektrarne Ljubljana obveznosti koncesionarja, ki izhajajo iz koncesijske pogodbe za elektrarne Moste, Medvode in Mavčiče praktično uresničevale že dolga leta, s to izjemo, da doslej

niso plačevali koncesije za izkoriščanje energetskega potenciala Save v taki obliki. Podpis koncesijske pogodbe in s tem podelitev koncesije pomeni, da bodo 7 odstotkov prihodka od prodaje električne energije na teh elektrarnah namenjale za koncesijo, 60 odstotkov bodo dobiti občine in 40 odstotkov država. V Savskelektrarnah upajo, da bodo ta sredstva na-

menjena za izboljšanje razmer v zaledju in okolici njihovih akumulacij. Dogovor o plačevanju koncesije velja od 18. marca letos, pri čemer so v Savskelektrarnah v ta namen rezervirali akontacijska sredstva v višini 63,5 milijona tolarjev, vsako leto pa se bo po končnih podatkih o dejansko proizvedeni in prodani električni energiji napravil tudi poračun. Za prihodnje leto so v ta namen predvidele 90 milijonov tolarjev, sredstva pa bodo prejemale, poleg države občine Jesenice, Žirovnica, Bled, Kranj, Šenčur in Medvode. "Upam, g. minister, da bova dočakala, da bi to koncesijsko pogodbo čez 50 let tudi podaljševali", je ob koncu priložnostnega nagovora dejal direktor Polak.

Ob slovesnem podpisovanju koncesijske pogodbe pa je spregovoril tudi **mag. Janez Kopač**, minister za okolje, prostor in energijo. Menil je, da podpis koncesijske pogodbe, s katerim urejajo odnos Savskelektrarn in državo in občinami, ne pomeni zgolj formalnosti, pač pa kaže na trend, za katerega se z bolj preglednimi odnosi zavzemajo v energetiki in tudi širše v družbi. Še ne dolgo tega, po besedah ministra Kopača, koncesijskih pogodb nismo poznali,

takrat je bilo izkoriščanje naravnih virov prepričeno gospodarskim družbam, ki so bila tako ali tako v družbeni lasti, torej na neki način vse naše, odnos pa niso bili jasni. Podjetjem se je nalagala le neka moralna obveznost, da gradijo objekte, ki niso sodili k energetski infrastrukturi, kar v tržnem gospodarstvu ni sprejemljivo. Koncesijska pogodba pomeni pregleden način obračunavanja dajatev državi in okolju, vsak, ki izkorišča naravne vire, ve, kaj mora ob tem prispevati in tako tudi lažje planira. Ob tem je izrazil željo, da bodo občine, ki bodo dobiti ta sredstva, le-te porabila na pregleden način, da bodo pomenila za občane dodatno kakovost življnjena, kajti voda je naravni vir, v lasti vseh nas in z njo moramo ravnati sonaravno, previdno, da se nam ne maščuje. Včasih so, je zaključil minister, kadar so ukrotili naravo, to proslavili s šamanskimi izreki in obredi, da bi se odkupili skrivnostnim silam narave. Danes, ko pretvarjamo naravne potenciale v najčistejšo obliko energije - električno energijo, taka zaklinjanja niso več potrebna. Da pa ne bi izzvali jeze reke Save, so podpisu koncesijske pogodbe le na zdravili.

Stefan Žargi

## Supernova Kranj čez dva tedna

**Kranj - Trgovski center Supernova Kranj, ki bo slovensko odprt 3. decembra, bo na enem mestu združeval več kot 20 trgovin in njihovo ponudbo predstavljal na 18.000 m<sup>2</sup> prodajne površine. Od prihodnje srede dalje bo na voljo ne le prebivalcem Kranja, temveč tudi tistim iz bližnje in daljne okolice. Glavni prednosti novega trgovskega centra v Kranju pa ne bosta le njegova velikost in združenost raznolike ponudbe na enem mestu, temveč tudi dostopnost, veliko brezplačnih parkirnih mest, prijazna atmosfera za vso družino ter visoki arhitekturni standardi.**

Iz podjetja za komunikacijske storitve Bebe com so nam poslali najavo skorajšnje otvoritve novega trgovskega centra Supernova v Kranju, ki ga bodo odprli jutri teden. V sporocilu pravijo, da trgovski center Supernova že več kot leto dni uspešno deluje v Kopru in Ljubljani, od meseca oktobra pa tudi v Celju. Še pred koncem leta 2003 se odpira tudi v gorenjski prestolnici, na lokaciji Savski Otok, kjer je nekoč stal star Gorenjski sejem. To bo najbolj celovit nakupovalni center na Gorenjskem. V njem se bodo predstavile trgovine z živili, oblačili in obutvijo. Na voljo pa bo tudi banka, knji-

garna, cvetličarna, lekarna in restavracija. Res mogočni center bo potrošnikom nudil raznovrstno ponudbo na enem mestu in nakupovalno izkušnjo skozi preglednost prostora in lokacije, kjer ne bo težav s parkiršči. Zagotovo bodo potrošniki najbolj veseli dejstva, da bodo z nakupom v enem centru lahko zapolnili vse svoje potrebe in želje, vse od začetka meseca decembra dalje, ko bo svoja vrata odprla večina ponudnikov. Izjemna bosta trgovini BOF in Mercator, ki se bosta odprli še v začetku meseca januarja. Dnevno sicer v centru pričakujejo od 5.000 do 7.000 obiskovalcev.

Svojo ponudbo bo na ogled postavilo veliko uveljavljenih blagovnih znamk in kupci si bodo lahko privoščili nakup živil v hipermarketu Mercator ali zabavne in druge elektronike v BOF-u. V okviru trgovskega centra Supernova pa se bo odprli tudi prostoren center OBI, že četrti tovrstni center, ki sodi v okvir dejavnosti Trgovina Poslovne skupine Sava. Obiskovalci bodo v Kranju na približno 7.000 kvadratnih metrih prodajnih površin našli široko paleto izdelkov vse za dom in gradnjo, od tega pa na 3000 kvadratnih metrih privlačen vrtni program. OBI-jeva široka prodajna ponudba zajema več kot 40.000 izdelkov priznanih tujih in domačih proizvajalcev. Odlikuje pa jo odlično razmerje med ceno in storitvami. Kupci se bodo lahko odločili tudi za nakup knjige v prvi pravi knjigarni Vale-Novak na Gorenjskem ali pa morda posedeli v prijet-

nem gostinskem lokaluh BUF. Res široka ponudba oblačil za vso družino po ugodnih cenah bo na voljo v Takku, modna oblačila v Clarku, športna v Championu ali Elanu ter uveljavljena v Benettonu.

Predvsem ženske se bodo razveselile prodajalne spodnjega perila v trgovini Beti ali se namenile po žabe ter nogavice v Fabiani. Da pa bo ponudba res popolna, je tu še obutev Turbo Schuhja ali Pamja. Za dodatek pa še ure in vse, kar sodi zraven v kakovostni ponudbi Slowatcha. Po šopek ali lončnico pa se bodo potrošniki lahko odpovedali v Gardenio Ars Flora. Mimo grede bodo lahko zavili še k frizerju ali v lekarno. Seveda se bo našel vmes še trenutek za kavo s prijatelji ali pot v banko. Poskrbljeno pa bo tudi za hišne ljubljene oz. domače živali v trgovini Vet Pet.

S.Ž.

## Poslovne priložnosti ob širitvi Evropske unije

Pospeševalni center za malo gospodarstvo pripravlja seminar o priložnostih v razširjeni EU za male in srednje velike podjetnike.

**Ljubljana - Iz Pospeševalnega centra za malo gospodarstvo v Ljubljani so sporočili, da za danes v sodelovanju z Euro Info Centrom pripravljajo brezplačni seminar z naslovom "Poslovne priložnosti ob širitvi Evropske unije". Širitev Evropske unije spreminja prihodnost Evrope in predstavlja nov izzik za poslovanje podjetij, zato se je Direktorat Evropske komisije za podjetništvo odločil za promocijsko kampanjo "Poslovne priložnosti s širitvijo - širitev zdaj!" Kampanji - stekla je majca letos - so se pridružili tudi vsi trije slovenski Euro Info Centri (Ko-**

per, Maribor in Ljubljana). Slovenski del kampanje je del vseevropske inicijative, katere osrednji namen je seznaniti mala in srednje velika podjetja s priložnostmi, ki jim jih prinaša širitev, ter z možnostmi koriščenja le-teh. Mala in srednje velika podjetja namreč v celoti zaposlujejo več ljudi kot velika podjetja, zato je vitalnega pomena spodbujati njihovo rast. Boljša informiranost in pripravljenost na prihajajoče spremembe pomeni zanje tudi večjo konkurenčnost na enotnem evropskem trgu. Notranji, 372-milijonski trg Evropske unije je največ-

je trgovsko območje na svetu. Od maja prihodnjega leta - z vstopom v veliko evropsko družino, ki bo pod svojim okriljem združevala 25 držav članic, bodo slovenska podjetja lahko postopoma začela koristiti prednosti prostega pretoka blaga, oseb, storitev in kapitala. Evropska komisija se zaveda, da so tako kadrovski kot finančni viri malih in srednjih velikih podjetij omejeni in da je zmotno pričakovanje, da bodo tovrstna podjetja lahko sama znala spremljati priložnosti, ki jih ponujata širitev in notranji trg EU.

S.Ž.

### GOSPODARSKI KOMENTAR



#### Kaos na trgu nepremičnin

Dr. Robert Volčjak,  
Ekonomski institut Pravne fakultete

Z vstopom v EU, vsaj tako nam obljudljajo vrli politiki (kako je s temi obljudbami, pa vemo vse), naj bi se kakšna stvar tudi izboljšala. Upajmo, da bo med njimi tudi trg z nepremičninami. Slovenski nepremičinski trg je, vsaj če bi sodili po uradnih podatkih o prometu in cenah, razmeroma neraziskano področje. Uradnih podatkov o njem namreč ni. Neuradno pa je recimo znano, da je cena za kvadratni meter poslovnega prostora od prvega nadstropja navzgor tako petsto evrov, v pritličju pa od tri do pet tisoč, lahko pa celo sedem tisoč evrov. Kvadratni meter v garsonjeri ali nadstandardni zidavi naj bi bil od tisoč petsto evrov za kvadratni meter in do najmanj tisoč evrov na kvadratni meter v večjih stanovanjih. Vse to naj bi veljalo predvsem za Ljubljano.

Kot že rečeno, uradnih podatkov o cenah, prometu in provizijah ni, zato je po oceni Združenja za poslovanje z nepremičninami (ZPN) pri GZS slovenski nepremičinski trg kaotičen. Po zakonodaji namreč agencije, ki se ukvarjajo s prodajo in preprodajo nepremičnin, teh podatkov niso dolžne nikomur sporočati. Zato si pri ZPN že dlje časa prizadevajo, da bi od udeležencev na trgu redno dobivali podatke. Trenutno se v Sloveniji kar tisoč podjetij ukvarja z upravljanjem nepremičnin, približno 500 podjetij pa je posredniških, ki nepremičnine kupujejo, da bi jih kasneje dražje prodala. Zadnji dve leti poteka pri nas tudi projekt posodobitve evidentiranja nepremičnin. Po neuradnih podatkih je v Sloveniji približno milijon parcel z objekti na njih, njihova kvadratura pa ni znana. Upravne ente sicer zbirajo te podatke, vendar uradni podatki za Slovenijo niso zbrani in obdelani.

Posredniki, ki bodo po novem lahko posredovali v prometu z nepremičninami, bodo morali za to dobiti licence, danes pa poslujejo le po kodeksu dobrih poslovnih običajev, ki ga lahko podpiše vsak posrednik brez pravnih in materialnih posledic. Kodeks sicer predvideva, da naj bi vsak nepremičinski posrednik deloval v skladu z dobrimi poslovnimi običaji in naj ne bi zavajal kupcev ter naj bi se držal neke sprejemljive provizije, ki se v Sloveniji giblje od 2 do 4 odstotke pogodbene cene. Poleg tega v prihodnje ne bo mogoče prosto trgovati z nepremičninami javne infrastrukture, z objekti, za katere je v zemljiški knjigi vpisana prepopravljena oziroma sočne gradnje, ter s parcelami, ki sodijo v javno dobro. Novi zakon naj bi natančno definiral posrednika in posredniško agencijo. To pomeni, da se bo njihovo število bistveno zmanjšalo, saj se danes lahko s posredovanjem nepremičnin ukvarja kdorkoli. Znani so primeri nepoštenega oziroma celo goljufivega in zavajajočega delovanja nekaterih posredniških agencij.

Sicer pa so cene nepremičnin v Ljubljani tudi za 50 odstotkov višje kot drugje v Sloveniji. Te so v Mariboru ali Kranju veliko nižje. Ker ni pravih uradnih podatkov o cenah nepremičnin v Sloveniji, ni pravih primerjav s tujino. Spet neuradno pa bi lahko ocenili, da v Sloveniji stane kvadratni meter stanovanjske površine v primerjavi s slovensko povprečno plačo veliko več kot v zahodni Evropi. Na tem področju smo torej tako opevano Evropo že prehiteli.

### Še nove trgovine ob nedeljah

**Škošja Loka - Kljub izidom referendumu o obratovalnem času trgovin, ki bo v več ali manj bližnji prihodnosti ob nedeljah zapri vrata večjih trgovin, so se pri Mercatorju Gorenjske odločili nekatere trgovine v krajih, kjer doslej niso bile odprte, odpreti. To nedeljo so tako med 8. in 12. uro prvič odprli market na Novem svetu v Škofji Loki, in markete v blagovnicah v Žireh, Železnikih in Tržiču (pri avtobusni postaji). Na takšno odločitev je vplivala konkurenca, ali pa priznanje, da doslej odprte trgovine - za primer navedimo premajhno Mercatorjevo franšizno trgovinico Mak v Frankovem naselju v Škofji Loki, niso mogle primerno zadostiti najnjam nedeljskim nakurom. V teku pa so pogovori tudi o nedeljskem zaprtju zadružne trgovine v Poljanah, saj ocenjujejo, da lahko potrebam primernejše zlasti le tri kilometre oddaljena nova trgovina v Gorenji vasi.** Š.Ž.

### PREVENTIVNA DIAGNOSTIKA AMSAT



- HITRO PREVERJANJE ZDRAVSTVENEGA STANJA
- ZGODNJE ODKRIVANJE BOLEZENSKIH SPREMEN
- VPOGLEJ V FUNKCIONALNO STANJE NOTRANJIH ORGANOV
- POSVET Z ZDRAVNIKOM
- 10 % POPUST ZA NOVOLETNE DARILNE BONE

Diagnostične in terapevtske storitve  
Zasavska c. 27 (Orehok), 4000 Kranj

Tel.: 041/509 625  
[www.PREVENTIVNADIAGNOSTIKA.COM](http://www.PREVENTIVNADIAGNOSTIKA.COM)

### KURILNO OLJE

VELIKA  
NAGRADNA IGRA!  
OD 15. 9.  
DO 31. 12. 2003

080 22 66

PETROL

Ob nakupu Petrologe kurilnega olja sodelujete v nagradnem řebrenju, kjer bomo 16 gospodinjstvom

VRNILI CELOTNO KUPNINO. Od 15. septembra pa vse do konca decembra bomo vsak teden izzrebali enega nagrajenca. Za informacije in naročila poklicite 080 22 66.

Nagrjenec bomo obvezno po poti. Pravila igre in imena nagrajencev bodo objavljena na strani [www.petrol.si](http://www.petrol.si).

# Cestni prevozniki se ne dajo

Na Obrtni zbornici Slovenije so zadovoljni, da je Ustavno sodišče potrdilo njihovo prepričanje. Opozajajo tudi na druge nepotrebne omejitve.

**Ljubljana - V sredo so na Obrtni zbornici Slovenije sklicali tiskovno konferenco, na kateri so spregovorili o številnih aktualnih dogodkih v zvezi s cestnim avtoprevozništvtom. Nedavno so dobili kar dva spora pred ustavnim sodiščem, opozajajo pa tudi na nekatere nelogičnosti drugih predpisov, branijo pa se tudi obtožb o nepravilnostih pri delitvi cestnih dovolilnic.**

Kar dve razsodbi Ustavnega sodišča v zvezi s cestnim prevozništvtom sta pretekli mesec dali prav prepričanje Sekcije avtoprevoznikov pri Obrtni zbornici Slovenije. Že od leta 1995 so namreč bili prepričani, da je uvajanje komunalnih pristojbnin na mehinih prehodih, ki so jih uvedle nekatere lokalne skupnosti (na primer občina Lendava), nezakonito. Ustavno sodišče je v oktobru razveljavilo tovrstne odloke, v teku pa so tudi prizadevanja za to, da bi prevozniki dobili nazaj neupravičeno pbrane takse. Obrtna zbornica je sicer že pomagala nekaterim z ugovori na odločbe občinskih inšpektorjev in sodnikov za prekrške, sedaj pa zahteva tudi odgovornost tistih, ki so take, vseskozi sporne odloke, kljub opozorilom in sklepnu vlade, sprejemali in uve-

javljali. Drug uspeh pred Ustavnim sodiščem pa je razveljavitev pravilnika o pogojih, ki jih morajo izpolnjevati vozila in vozniški vozil, s katerimi se vožijo skupine otrok, saj je ta pravilnik vseboval nekatere nelogičnosti. Najbolj so nasprotovali omejitvi starosti vozil (12 let), saj so prepričani, da se potrebne brezhbinosti vozil prevozniki zavedajo in z vzdrževanjem tudi starejših vozil ter zamenjavo vseh vitalnih delov skrbijo za varnost teh vozil. Pogosti tehnični pregledi vozil in zahtevnejši dnevni pregledi, trdijo, so redna praksa in edini smotni ukrep ob dejstvu, da je 40 odstotkov voznega parka slovenskih avtobusnih prevoznikov starejšega od 12 let, nekateri statistični podatki pa celo kažejo, da so nesreče z novimi vozili celo pogosteje od nesreč s stari-

# Spoznavanje evropske statistike

**Kranj - Iz Območne zbornice za Gorenjsko Gospodarske zbornice Slovenije so sporočili, da v četrtek, 27. novembra, pripravljajo v okviru evropskih tem predstavitev Intrastata in zunanjetrgovinske podatkovne baze EU, ki ga organizirajo v sodelovanju z oddelkom za EU GZS. Gre za novost na področju zajemanja statističnih podatkov o blagovni menjavi s tujino, saj bo po ocenah Statističnega urada Republike Slovenije naša država s prvim majem prihodnje leta, ko bodo z vstopom Slovenije v**

EU odpravljene carinske službe, ostala brez podatkov za približno 70 do 80 odstotkov vrednosti cestne blagovne menjave. Zato se bodo podatki po novem zbirali s statističnim obrazcem v okviru tako imenovanega statističnega raziskovanja Intrastat, ki se bo dotaknil vseh podjetij, ki bodo prestopila vključitveni prag 100 tisoč evrov. Predstavitev se bo začela ob 12. uri v sejni sobi Zavarovalnice Triglav v Kranju, vodila pa jo bosta mag. Mitja Prevodnik in Maja Frlic iz Gospodarske zbornice Slovenije. Š.Z.

## Diners poslej pri Voljatelu

**Ljubljana - Iz podjetja Diner Club Slovenija, d.o.o., ki je izdajatelj prestižnih kreditnih kartic in nudi svojim članom - lastnikov Diner kartice je že več kot 300 tisoč, s storitvijo Diners Tel tudi možnost cenejšega telefoniranja, so sporočili, da so svojo dejavnost mednarodne telefonije prodali Voljatel. Diners je že nekaj časa iskal partnerja, ki bi zagotovil kakovosten razvoj storitev na področju telefonije, in ustreznega partnerja našel v družbi Voljatel telekomunikacije, d.d., ki je kot ponudnik storitev dostopa do interneta na slovenskem trgu prisoten od leta 2001.**

Voljatel se je v tem času izkazal tudi kot uspešno konkurenčno podjetje, saj je uspel pritegniti 80.000 aktivnih uporabnikov, v zadnjem času pa se uveljavlja tudi na področju storitev, namenjenih poslovnim uporabnikom z inovativnimi omrežnimi rešitvami. Pozitivni učinki za uporabnike storitev Diners, ki bodo tudi v bodoči dostopne pod istim imenom z oznako "Powered by Voljatel", se bodo odražali na bistveno večji kakovosti prenosa, za uporabnike Diners Tel pa se razen tega ne bo nič spremenilo, račune bodo še naprej izdajali v Diners Clubu. Š.Z.

vega uresničevanja določil zakona o prevozih v cestnem prometu glede uvažanja koncesij, ki naj bi ščitile naše prevoznike pred tujo konkurenco, saj ob kratkih rokih obstaja bojazen, da bo država priodeljevanju koncesij izločila manjše prevoznike, ki so pridobili nekatere linijske prevoze. Ker se kljub bližajočemu se roku (avgust 2004) nič ne dogaja, obstaja bojazen, da bodo nekatera naselja ostala brez javnega prevoza. Na nekatere obtožbe Obrtna zbornica Slovenije, ki so bile v zadnjem času dane v javnosti v zvezi z izvajanjem javnih pooblastil (delitev dovolilnic, izdajanje licenc in cenik pri tem), pa v zbornici zagotavljajo, da to delo opravlja v skladu s predpisi, da imajo vsi delavci izpit iz upravnega postopka ter da imajo na cenik za te storitve tudi potreben soglasje Vlade. V zvezi z grožnjo GIZ Transporta, da bodo tožili obrtno in gospodarsko zbornico za izvajanje nezakonitega navodila za izdajanje dovolilnic, opozajajo, da se obrtna zbornica tega navodila v nezakonitem delu ni držala in o tem sprožila celo upravni spor, ki pa še ni rešen.

Štefan Žargi

## Hermes Plus, d.d., podpira poslovanje s transakcijskimi računi v Kärntner Sparkasse

**V začetku oktobra je podjetje Hermes Plus, d.d., slovenski član skupine S&T (System Integration & Technology Distribution), podpisalo pogodbo za zagotovitev in uvajanje informacijskega sistema za podporo poslovanju s transakcijskimi računi v slovenski podružnici Kärntner Sparkasse.**

Podjetje Hermes Plus, d.d., slovenski član dunajske skupine S&T, je s slovensko podružnico Kärntner Sparkasse v Ljubljani podpisalo pogodbo za vzpostavitev sistema za podporo poslovanju s transakcijskimi računi, ki bodo podpirala vse poslovne funkcije za transakcijske račune fizičnih in pravnih oseb. V sklopu projekta bodo strokovnjaki podjetja Hermes Plus, d.d., razvili aplikacijo za upravljanje transakcijskih računov, za podporo procesov na bančnem okenu (gotovinski in negotovinski poslovanje),

je za transakcijske račune fizičnih in pravnih oseb. V sklopu projekta bodo strokovnjaki podjetja Hermes Plus, d.d., razvili aplikacijo za upravljanje transakcijskih računov, za podporo procesov na bančnem okenu (gotovinski in negotovinski poslovanje),

### VRTNARSTVO ANTOLIN, d.o.o. Dorfarje 20, 4209 ŽABNICA

razpisuje prostoto delovno mesto

Pogoji:

- končana srednja vrtinarska ali kmetijska šola
- izpit za C kategorijo
- sprejem za delo za določen čas, možnost podaljšanja za nedoločen čas

Pisne ponudbe pošljite na gornji naslov v 8 dneh po objavi razpisa.

### VRTNARJA

**Naš javni zdravstveni zavod sodi med srednje velike bolnišnice v slovenskem prostoru. Opravljamo zdravstveno dejavnost na sekundarni ravni, ki obsega zlasti področja kirurgije, internistike, ginekologije s porodništvtvom in pediatrije. Stavimo na strokovni in osebni razvoj kadrov ter timsko delovno vzdušje.**

V naš kolektiv želimo sprejeti novo sodelavko ali novega sodelavca na delovnem mestu

### UNIVERZITETNI DIPLOMIRANI EKONOMIST

- Imate diplomo univerzitetnega diplomiranega ekonomista/ekonomistke?
- Želite delati na področju planov, analiz in stroškovnega kontroli?
- Ste samoiniciativni, razmišljajoči, natančni, samostojni?
- Obvladate znanja, ki jih mora imeti večji planer in analitik?
- V delu iščete zadovoljstvo, ne le rednih prihodkov?

Če ste na vsa vprašanja odgovorili pritrtilno, potem bo vaša cena na ponudba prispela na naš naslov v roku 8 dni.

Delovno razmerje s posameznim kandidatom bomo sklenili za nedoločen čas s 3-mesečnim poskusnim delom in polnim delovnim časom.

Ostali pogoji, ki jih zahtevajo delodajalci, so objavljeni na oglašnih deskah Zavoda RS za zaposlovanje.

## Obrtna zbornica Radovljice bo praznovala 35 let

**Radovljica - Iz Območne obrtnice Radovljica so nam sporočili, da bodo v soboto, 29. novembra 2003, ob 18. uri v Gostilni Avsenik v Begunjah obeležili praznovanje 35-letnice delovanja s podelitvijo priznanj in zahval na področju dosežkov obrtništva in podjetništva. Na prireditvi bo gala koncertni nastop Big banda BID BANG iz Radovljice z gostjo ANJO BAŠ, po koncertu bo podelitvijo priznanj in zahval na področju območne obrtnice Radovljica ter Obrtna zbornica Slovenije, po večerji pa se bo praznovanje nadaljevalo z narodnozabavnim ansamblom Slovenski zvoki s pestrim show programom. Š.Z.**

# V Evropo brez pretresov

Na Bledu včeraj in danes poteka 13. posvet kmetijsko svetovalne službe Slovenije pod naslovom Tudi v EU prihodnost sloni na lastnih ramenih.

**Bled - Na posvetu so udeleženci spregovorili o reformi skupne kmetijske politike, o razvojnih ciljih slovenskega kmetijstva po proizvodnih usmeritvah in o stanju slovenskega kmetijstva, predstavili pa so tudi usmeritve kmetijske politike v naslednjem letu.**

Konkurenčnost kmetijstva kot celote je v največji meri odvisna od stanja v posameznih proizvodnih usmeritvah, in sicer glede na naravne danosti za kmetovanje. Kateri so tisti cilji, ki jim morajo kmetovalci slediti, da bodo ekonomsko preživeli, so na posvetu predstavili priznani strokovnjaki. **Branko Ravnik**, vodja Sektorja za kmetijsko svetovalje pri Kmetijsko gozdarski zbornici Slovenije, je v uvodu spregovoril o aktualnih vprašanjih: "Skupna evropska kmetijska politika predpisuje le ožji ali širši okvir delovanja, medtem ko živiljenjski prostor kmetijstva določajo posamezne države. Nedvomno je, da se število kmetij v zadnjih letih prisega zmanjšuje. Z ukrepi moramo zmanjšati ta trend." Živiljenjski prostor podeželja mora ostati živ, biti raznolik in se razvijati. Osnovna funkcija, pridelava hrane, pa mora postati še bolj konkurenčna.

Pomembno vlogo pri kmetijski politiki bo morala odigrati kmetijsko svetovalna služba, ki jo naslednje leto čaka reorganizacija. Delavci, ki kmetijsko politiko prelivajo v praks, pa žal svojega dela ne morejo načrtovati. Ti menijo, da so prav zato deležni zunanjih kritik, tudi

kje je naše kmetijstvo pred vstopom v EU: "Zbornica se je v zadnjih letih postavila na lastne noge. Primerjave z novimi čla-

vse manj vredna, ni pravega odnosa. Vzpostaviti moramo primeren odnos in poudariti našo zdravo in kvalitetno hrano.

področju trga in Ali bomo lahko izkoristili sredstva iz EU in domačega proračuna?" Naštrg se bo sprostil. To je priložnost za slovensko živilsko predelovalno industrijo, ki bo lahko trgovala brez omejitev. Somo edina država pristopnica, ki ji je to dovoljeno. Zato, ker imamo varno hrano. Na drugo vprašanje odgovorim seveda. Imamo akreditirano plačilno agencijo, kar pa ni samoumevno, saj jo imamo edini med 10 novimi državami Evropske unije," je povedal mag. But. Kmetijskim svetovalnim službam je še napovedala skorajšnjo reorganizacijo, nekateri svetovalci se bodo moralni prilagoditi ali specializirati, odpuscanj ne bo. Minister je še po-

udaril, da ključni zakonodajalec postaja svet ministrov EU.

V nadaljevanju so udeleženci posvetu izvedeli več o razvojnih ciljih na posameznih kmetijskih proizvodnih usmeritvah, med njimi poljedelstvo, sadjarstvo, govedoreja, prašičereja in reja drobnice. Danes zjutraj bo na posvetu govor o Kmetijstvu v letu 2002, opravili bodo analizo izplačil neposrednih plačil lani v Sloveniji, predstavili pa so tudi trenutno stanje na področju rastlinske pridelave in živiloreje. Mag. Franci But naj bi danes predstavil še ukrepe kmetijske politike v naslednjem letu.

**Boštjan Bogataj,**  
foto: Gorazd Kavčič



Mag. Franci But, minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, na tradicionalnem posvetu kmetijskih svetovalnih služb: "Kmetje bodo šli v Evropo brez pretresov, a z velikimi priložnostmi."

sami pa so nezadovoljni. "Sposobni smo opravljati tudi druge naloge, ki pa jih je potrebno prej natančno določiti in razmejiti. Želimo si vsaj en pogovor z ministrom," je končal Ravnik.

**Peter Vrsk**, predsednik KGZ Slovenije, se je najprej vprašal,

nicami so zelo dobre. Seveda pa moramo ohraniti strokovne službe, saj smo prav zaradi vas, svetovalcev na dobri poti." Nadalje se je vprašal Kje je danes naše kmetijstvo? "Naše geslo je prav gotovo Vse kar živi, to kmet preživi! Hrana je danes

Našim kmetom moramo urediti tudi primeren status!"

**Minister mag. Franci But** vidi v tradicionalnem posvetu priložnost za pregled celoletnega pregleda dogajanja na področju kmetijstva. Dosedanje delo bo potrebno ovrednotiti, minister pa se jih je lotil skozi dve vprašanji oziroma cilja: Kaj se bo zgodilo s Slovénijo v EU na

## Lovci poravnavajo škodo

**Ljubljana** - Lovska zveza Slovenije se je odzvala na očitke o zamudah pri izplačilih škode na poljščinah in travinju, ki jo povzroča divjad. V obdobju od januarja do vključno junija so lovci slovenskim kmetom poravnali za več kot 26 milijonov tolarjev škode, do tega trenutka pa naj bi ne bilo poravnane še okoli 10 odstotkov ocenjene škode, kar znaša nekaj več kot 3 milijone tolarjev. Direktor strokovne službe Lovske zveze Slovenije Janko Mehle poudarja, da gre za dve vrsti škode in sicer tiste, ki jo povzročajo vrste divjadi, na katere je dovoljen lov, in tiste, ki

M.G.

## Ob jubileju velika razstava malih živali

Društvo gojiteljev malih živali Kamnik - Domžale - Mengeš praznuje štirideset let delovanja. Jubilej so proslavili z organizacijo velike meddruštvene razstave.



**Domžale** - Društvo gojiteljev malih živali Kamnik - Domžale - Mengeš je v minulih dneh praznovalo visok jubilej - štirideset letno letnico društva. Začetki delovanja so bili precej težki, saj ni bilo na voljo niti osnovnih pomočkov, s katerimi bi lahko širši javnosti razkazali dejavnost, že drugo leto obstoja pa so člani sami izdelali kletke in organizirali prvo razstavo, ki je

naletela na dober obisk. V nekaj letih se je članstvo precej povečalo in sredi sedemdesetih let je društvo štelo že 306 članov. Po zgledu gojiteljsko bolj razvitih držav so si tudi kamniški gojitelji zgradili zaprte golobnjake, pokrite valijere za gojenje perutnine in praktične zajčnike, v katerih se lahko doseže primerena higiena. Z evropskimi razstavami so člani pridobili vrhunske živa-

naletela na dober obisk. V nekaj letih se je članstvo precej povečalo in sredi sedemdesetih let je društvo štelo že 306 članov. Po zgledu gojiteljsko bolj razvitih držav so si tudi kamniški gojitelji zgradili zaprte golobnjake, pokrite valijere za gojenje perutnine in praktične zajčnike, v katerih se lahko doseže primerena higiena. Z evropskimi razstavami so člani pridobili vrhunske živa-

M.G., foto: Gorazd Kavčič

## Ajdova kaša spet na policah

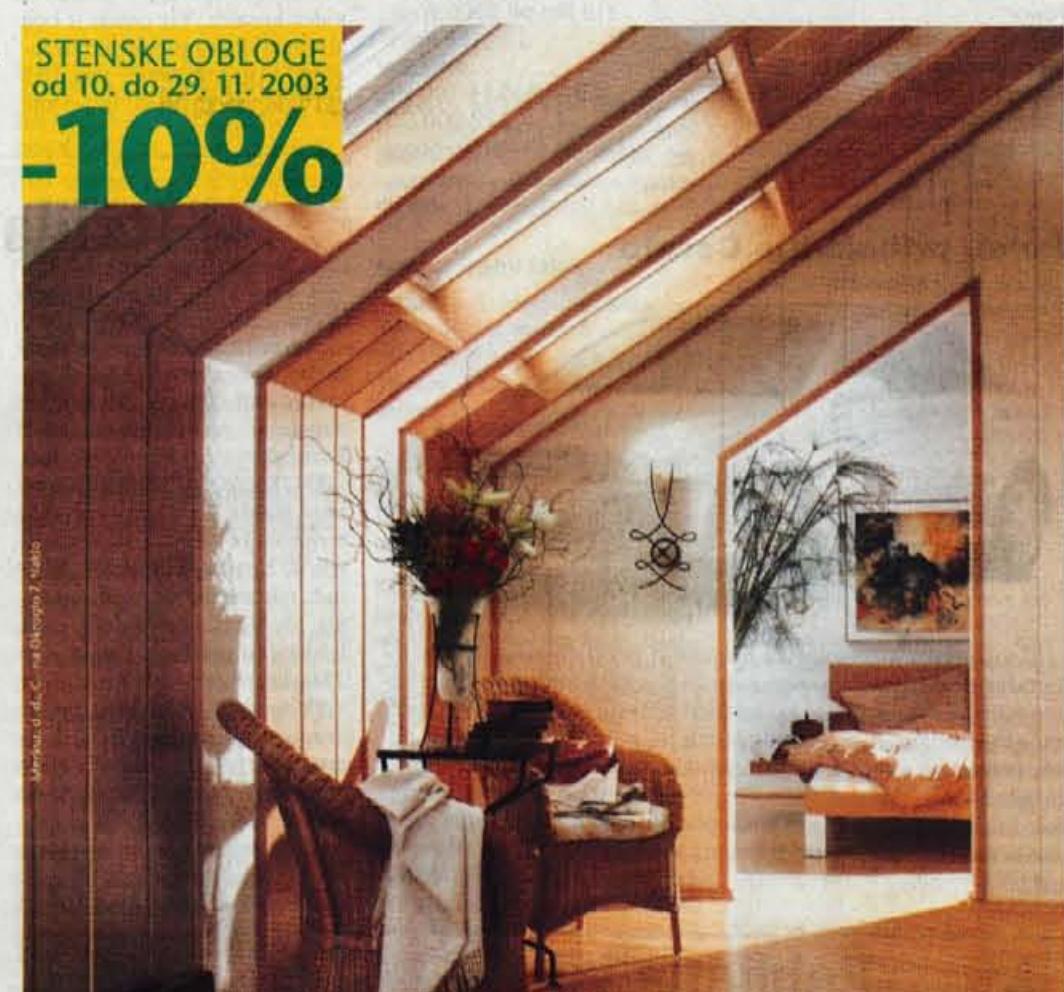
**Portorož** - V portoroški Drogi so v oktobru zaradi suma zdravstvene neustreznosti s trga preventivno izločili ajdove žgance in ajdovo kašo blagovne znamke Zlato Polje. Za ukrep so se odločili, ker ni bilo zanesljivih znamenj, da dobavitelj lahko zagotovi ustrezno sledljivost, ki bi potrevala neoporečnost surovine. Pooblaščena institucija je izvedla vzročenje izdelkov in surovine za ajdovo kašo. Analiza je pokazala, da v vzorcih ajdove kaše niso prisotna semena navadnega kristavca in tako ni razloga za prepoved prometa in uporabe ajdove kaše. Oba izdelka bosta zato v kratkem spet na policah. Izbor dobavitelja sicer še ni zaključen. Začetek proizvodnje novih izdelkov v Drogi načrtujejo prihodnji mesec.

M.G.

## Predavanje o mlečnih kvotah

**Radovljica** - Kmetijsko svetovalna služba občine Radovljica organizira predavanje z naslovom Izhodišča za pripravo sistema mlečnih kvot v Sloveniji, ki bo na Brezjah v sredo, 26. novembra, ob 9. uri. Predaval bo Franc Pavlin iz Kmetijsko gozdarskega zavoda Kranj. M.G.

**STENSKE OBLOGE**  
od 10. do 29. 11. 2003  
**-10%**



## Toplina lesa v vašem domu

Udobno počutje in občutek topline v vašem domu prinese les. V Merkurju smo povečali in bogatili oddelek z lesnim programom. Čaka vas velika izbira kvalitetnih lamelnih, panelnih in klasičnih parketov, laminatov, plute ter stenskih oblog, ki bodo polepšale vaš dom. Za spremne roke pa še kopica izdelkov, ki vam bodo pomagali obdelati in vzdrževati les, barve, laki, čopiči, žage, ročno in električno orodje. Najboljše iz lesa poiščite v Merkurjevih trgovskih centrih s prodajnim programom MERKURMOJSTER.

Pri nakupu stenskih oblog blagovnih znamk Holzindustrie Leitinger, Mai, San Giuseppe in Kronospan vam priznamo 10 % popust! Akcija traja od 10. do 29. novembra 2003. Popust ne velja za izdelke, ki so vključeni v druge Merkurjeve v akciji.

**Možnost nakupa na 12 obrokov!**

MERKURMOJSTER, C. na Okroglo 8,  
Naklo, tel.: 04 258 83 03; MERKUR,  
Staneta, Zagorje 67, Kranj Primskovo,  
tel.: 04 201 79 00; MERKURMOJSTER,  
Žanovščica 3, Kranj Primskovo, tel.: 04  
258 74 00; MERKUR, Sp. Plavž 3b,  
Ježenice, tel.: 04 583 43 00

**MERKUR**  
Ustvarjamо zadovoljstvo

Test: Citroën C2 1.4 SX

# In zabava se lahko (spet) začne

Čeprav je C2 trenutno najmanjši in najmlajši član družine tega francoskega avtomobilskoga proizvajalca, nikakor noče biti najmanj pomemben. Za družinsko mizo so mu določili nalogu, da naj pridobiva in zabava kupce, ki so ali se čutijo dovolj mlade, da se vozijo v skoraj najmanjšem avtomobilskem razredu in pri tem znajo in zmorejo uživati.

**★★★/★★ Zunanost:** Najmanjši član tria Citroënovih malčkov že na prvi pogled razveseljuje z oblikovno svežimi in dinamičnimi potezami, ki govorijo, da je v njem tudi nekaj športne krvi. In hkrati je v masicem opazno drugačen kot C3: na primer nima tako jajčastih karoserijskih potez ali ovalne strehe in ni vsestransko prilagodljiv, kot je množinski C3 pluriel. Ima pa še vedno dovolj navihana žarometa, že omenjeno nostalgično masko hladilnika, zadnji bočni okni, ki sta takšni, kot bi ju risali brez ravnila, strmo odsekani zadek z vpadljivimi lučmi in športni stabilizator zraka nad prtljažnimi vrati.

**★★★/★★ Notranjost:** Potniška kabina je podrejena manjšim zunanjim meram, zato spodobno sedita samo voznik in sopotnik na desnem sedežu, potnika na zadnjih sedežih pa si že morata gristi kolena in upati, da vožnja ne bo predolga. S tem, da je C2 avtomobil predvsem za dva mlada dinamična človeka,

ali za takšna, ki se vsaj trudita, da bi živila mladostno, se je pač potrebno sprizgniti. Razredni mejnik inovativnosti predstav-

tudi sedenu, saj ga je dovoljeno obremeniti s 100 kilogrami. Prtljažnega prostora je sicer pričakovano malo, toda ločena zad-

srebrno, in živobarvne prevleke sedežev ter obloge vrat pa učinkovito razbijajo monotono črni plastike.



ljajo prtljažna vrata, ki se odpirajo dvodelno, najprej zgornji del s steklom, nato spodnji pločevinasti, ki je lahko namenjen

nja sedeža sta vzdolžno pomicana za toliko, da je prostor za prtljago mogoče učinkovito povečati. In to še zdaleč ni vse, kajti sedežema je mogoče zlahka podreti naslonjala ali ju povsem zložiti. Vse tri najmanjše člane Citroënove družine povezuje do potankosti enaka armatura plošča, katere osrednji del je merilnik z digitalnimi številkami za hitrost in ozkim slabu berljivim ovalnim pasom s številkami brez rdečega prepovedanega polja za motorne vrtljaje, preko katerih se "sprehaja" še slabše viden kazalec. Vse ostalo je bolj ali manj dobro pregledno in logično razporejeno, nagajive okrogle zračne reže, obarvane



**★★★★ Motor:** Da je C2 zavilen avtomobil, ne dokazuje

## CITROËN C2 1.4 SX in bližnji tekmevi model

FORD KA 1.3 COLLECTION  
VOLKSWAGEN LUPO 1.4

RENAULT TWINGO 1.2 16V DYNAMIQUE

maloprodajna cena  
2.305.022 SIT  
2.343.724 SIT  
2.033.000 SIT

samo z zunanjim podobo in živahno notranjostjo, ampak tudi z motorjem. To velja, če je pod motornim pokrovom 1,4-litrski bencinski štirivaljnik. Ta pogonski stroj je že star znanec, zarađi nižje teže pa lahko avtomobilu ponudi precej poskočnosti, vozniku pa temu primerne užitke. Ekonomičnost je pričakvana, v povprečju pa je mogoče 100 kilometrov poti prevoziti s 7,5 litra bencina. Trušč motorja, ki se sicer začne šele v zgornjem območju vrtlajev, je dobro zadušen, žal pa energiji, ki jo izkazuje, ne uspe v celoti slediti menjalnik. Športno kratka prestavna ročica namreč voznika

volj natančna za tako nagle premike in včasih pada "v prazno".  
**★★★★ Vozne lastnosti:** Zarađi majhnih zunanjih mer je C2 zelo okreten avtomobilček in temu primerno se dobro znajde predvsem v mestnih središčih, kjer manjka parkirnih prostorov, malčka pa lahko stisnete skoraj v vsak kotiček. Težava nastopi le pri bočnem parkiranju, saj so bočna vrata precej dolga in jih je na tesnem težko odpreti toličko, da je odprtina dovolj široka za udoben vstop ali izstop. Avtomobilček je lahko vodljiv, dobro drži smer tudi v ovinkih, le pri pretiravanju je mogoče zaznati težnjo zadka, da bi ga odneslo po svoje.

**★★★★ Končna ocena:** Čeprav so poskusi nekaterih avtomobilskih proizvajalcev, da bi se uveljavili v tem avtomobilskem razredu, že propadlo, pri Citroën gojijo upanje, da bo s C2 drugače. Resna ovira zna biti le cena, ki je celo rahlo nad večjim, prostorsko izdatnejšim in nič manj zabavnim C3.

Matjaž Gregorič

**Legenda:**  
★★★★ odlično  
★★★★☆ dobro  
★★★★☆☆ povprečno  
★★★★☆☆☆ zadovoljivo  
★★★★☆☆☆ slabo  
/ vmesna ocena

## TEHNIČNI PODATKI

Vozilo:	kombilimuzina, 3 vrata, 4 sedeži
Mere:	d. 3.670, š. 1.660, v. 1.460 m
Medosna razdalja:	2.310 m
Prostornina prtljažnika:	166/879 l
Teža praznega vozila:	1062 kg
Dovoljena skupna teža:	1365 kg
Motor:	štirivaljni, bencinski 1360 ccm
Gibna prostornina:	55 kW/75 KM pri 5400 v/min
Moč:	118 Nm pri 3300 v/min
Navor:	169 km/h
Najvišja hitrost:	12,2 s
Posešek od 0 do 100 km/h:	8,3/4,9/6,1 l/100 km
Poraba EU norm:	2.222.000 SIT
Maloprodajna cena:	Citroën Slovenija, Koper
Zastopnik:	

## Poleti prihaja Kia Cerato



Južnokorejska avtomobilska tovarna je prvič objavila uradne fotografije novega modela spodnjega srednjega razreda z imenom cerato. Gre za avtomobil, ki bo nasledil zdajšnji ostareli model spectra, na evropskih in slovenskih cestah pa se bo verjetno pojavit poleti, potem, ko je bila na avtomobilskem salonu v Detroitu najprej na ogled štiri - in nato v Ženevi še petvratna različica. Poleg bencinskih 1,6- in 2,0-litrskega se bosta prvič v Kinih avtomobilih predstavila tudi 1,5- in 2,0-litrski motor z vbrizgom goriva po skupnem vodu.

M.G.

Čeprav italijanskemu Fiat autu ta čas avtomobilski posel ne gre ravno najbolje od rok, so se zagotovo razveselili naslova Evropskega avtomobila leta 2004, ki je pripadel novemu fiatu pandi. Tako se je odločila štirija, ki jo sestavlja 58 novinarjev iz 22 evropskih držav, ki je tudi tokrat izbirala med sedmimi finalisti, izbranimi med letošnjimi novvinci. Panda je z 281 glasovi prehitela mazdo3 in volkswagna golfa, ki si delita drugo in tretje mesto (241), četrta je bila toyota avensis (219), peti opel meriva (213), šesti BMW serije 5 (144) in zadnji med finalisti nissan micra (111). V žiriji je sodeloval tudi sloven-

ski predstavnik Tomaž Porekar, glavni urednik revije Auto foto market.

Letošnja lovorka je že enajsta v rokah Fiat Auta, saj je poleg Fiatovih avtomobilov dve osvojila še znamka Alfa Romeo, eno pa Lancia. Fiat je kot znamka z osmimi zmagami absolutno prvi na skupni lestvici izborov, ki potekajo od leta 1964, sledita Renault s petimi in Ford s štirimi.

Zmaga za pando je nedvomno dober obliž na trenutno Fiatovo krizo, še posebej zato, ker so v prvih dveh mesecih prodaje dobili že 95.000 naročil od skupaj 200.000 pričakovanih na letni ravnini. Naročila, ki presegajo

proizvodne zmogljivosti, botrujejo tudi zamudi, s katero bo panda prišla na slovenske ceste,

saj je prvotno predviden novembrski prihod preložen na januar ali februar.

M.G.

## Italijanskemu trojčku enajsti naslov

Evropski avto leta 2004 je postal Fiatov malček Panda.



pozivodne zmogljivosti, botrujejo tudi zamudi, s katero bo panda prišla na slovenske ceste,

saj je prvotno predviden novembrski prihod preložen na januar ali februar.

M.G.

## Rabljena vozila

Delovni čas: med tednom: od 7. do 19. ure  
sobota: od 8. do 13. ure



### Znamka in tip

Renault Clio 1.2 RL	Letnik-barva	Cena V Sit
1998 bela	790.000,00	
2003 rdeča	2.070.000,00	
1994 bela	799.000,00	
1999 srebrna	899.000,00	
1997 modra	980.000,00	
1995 opal	1.080.000,00	
1996 met.rdeča	1.270.000,00	
1999 srebrnozlat	1.650.000,00	
2002 met.modra	2.550.000,00	
2003 met. zelena	3.780.000,00	
2001 srebrna	3.790.000,00	
2000 modra	2.220.000,00	

REMONT D.D. KRAJN  
SERVISNO PRODAJNI CENTER KRAJN, LJUBLJANSKA 22

Rabljena vozila: 04/20 15 240, Centrala: 04/20 15 215

### RENAULT

www.alpetour-remont.si

#### Za vozila z garancijo vam jamčimo:

- ◆ BREZPLAČEN PREIZKUS
- ◆ 82 TOČK KONTROLE NA VOZILU
- ◆ TEHNIČNO KONTROLA VOZILA PO 2000 PREVOŽENIH KILOMETRIH
- ◆ POMOČNA CESTI, VLEKO ALI POPRAVILNI GARANCIJO
- ◆ DO 12 MENSEČNO TEHNIČNO GARANCIJO

LEGENDA:  
- G. VOZILO Z GARANCIJO  
- K. KLIMA  
- SV. SERVO VOLAN  
- CZ. CENTRALNO ZAKLEPANJE  
- R. RADIJO  
- ES. ELEKTR. DVIJ. STEKEL  
- AIR. AIRBAG

- Prodaja vozil Renault
- Vzdrževanje vozil
- Najem vozil
- Prepis vozil
- Zavarovanje in registracija vozil
- Odkup in prodaja rabljenih vozil
- Tehnični pregledi osebnih, tovornih in priklopnih vozil



Več svobode  
Izdelano pri BMW




PSC Trzin  
www.psc-trzin.si  
Veselje do vožnje





Ker želimo, da bi bili tudi v jesenskih in zimskih dneh s svojim BMW-jem varno na cesti, smo za vas med 27.10 in 29.11. 2003 v našem prodajno-servisnem centru pripravili brezplačni preventivni pregled vsega vozila. Podaljšali pa smo tudi delovni čas našega servisnega centra, zato vas pričakujemo vsak delavnik med 7. in 20. uro ter v soboto med 7. in 13. uro. Več informacij dobite na telefonu 01/ 5605 800.

Oglasite se pri nas. Veselimo se srečanja z vami! Avto Aktiv d.o.o., PSC Trzin, Ljubljanska c. 24, 1236 Trzin

(1) V odloku uporabljeni izrazi, zapisani v moski slovnični obliku, se uporabljajo kot nevrati za moške in ženske.

(2. člen) 3. člen  
Posamezni izrazi, uporabljeni v tem odloku, imajo naslednji pomen:

- 1.1 Upravne naloge: upravne naloge so vse naloge, ki jih v skladu z zakonom za občino izvaja občinska uprava kot izvime ali s strani države prenesene naloge.
- 1.2 Občinska uprava: enovit upravni organ, ki je ustanovljen za opravljanje upravnih nalog.
- 1.2.1 Režijski obrat: notranja organizacijska enota, ki se lahko ustanovi s tem odlokom na področju okola, prostora, gospodarskih javnih služb, gospodarstva in nepremičnin.
- 1.3 Predstojnik občinske uprave: le župan, ki usmerja in nadzira občinsko upravo,
- 1.4 Direktor občinske uprave: le javni uslužbenec, ki kot uradnik na položaju neposredno vodi delo občinske uprave,
- 1.5 Akt o sistemizaciji: je pravilnik o sistemizaciji delovnih mest, ki ga sprejme župan.
- 1.6 Notranja revizija: je dejavnost neodvisnega in nepristranskega preverjanja ter svetovanja, namenjeno izboljševanju poslovanja.

- 1.7 Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 6/94, 45/94, 57/94, 14/95, 20/95, 63/95, 73/95, 9/96, 44/96, 26/97, 70/97, 10/98, 68/98, 74/98, 12/99, 16/99, 59/99 in 70/00, 100/01, 28/01, 87/01, 16/02, 51/02), 3. člena Odloka o komunalnih taksah v Občini Žirovica (Uradni list RS, št. 37/01), in 18. člena Statuta Občine Žirovica (Uradni list RS, 23/99, 71/01, 109/01) je Občinski svet Občine Žirovica na svoji sedji dne 18. 11. 2003 sprejet

## OBČINA ŽIROVICA

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 6/94, 45/94, 57/94, 14/95, 20/95, 63/95, 73/95, 9/96, 44/96, 26/97, 70/97, 10/98, 68/98, 74/98, 12/99, 16/99, 59/99 in 70/00, 100/01, 28/01, 87/01, 16/02, 51/02), 3. člena Odloka o komunalnih taksah v Občini Žirovica (Uradni list RS, št. 37/01), in 18. člena Statuta Občine Žirovica (Uradni list RS, 23/99, 71/01, 109/01) je Občinski svet Občine Žirovica na svoji sedji dne 18. 11. 2003 sprejet

### SKLEP o določitvi vrednosti točke za odmero komunalnih takš na območju Občine Žirovica za leto 2004

#### 1. člen

Vrednost točke za odmero komunalnih takš na območju Občine Žirovica za leto 2004 znaša 11,61 SIT.

#### 2. člen

Ta sklep se objavi v Uradnem vestniku Gorenjske in začne veljati 1. januarja 2004.

Št.: 00200-0002/2003  
Datum: 19.11.2003

Franc PFAJFAR, inž.grad.  
ŽUPAN

(1) Občinsko upravo usmerja in nadzira župan. Župan je predstojnik občinske uprave.  
(2) Delo občinske uprave neposredno vodi direktor občinske uprave.

(3) Občinska uprava izvršuje predpise, ki jih sprejemata občinski svet in župan.

(4) Občinska uprava izvršuje predpise, ki jih sprejemata občinski svet in župan, skladu z zakonom odločja o upravnih stvareh iz državne pristojnosti.

(5) Občinska uprava odgovarja županu za stanje na področju, za katerega je bila ustanovljena, sprememjanje stanja na področjih, ki so v pristojnosti občine in skrb za njihov razvoj v skladu s spreseto politiko občine,

(6) Izvajanje in razvoj gospodarskih javnih služb;

(7) Občinska uprava skrbi za obveščanje javnosti o načinu svojega poslovanja ter ureševanje pravic strank.

(8) Pri poslovanju s strankami mora občinska uprava zagotoviti spoštovanje njihove osebnosti ter osebnega dostojanstva ter zagotoviti, da cim hitreje in čim lažje uredičujejo svoje pravice in pravne koristi.

(9) Občinska uprava je dolžna omogočiti strankam postredovanje pripombe in kritike glede svojega dela ter te pripombe in kritike občinske uprave v skladu z razumno rok. Kot razumno rok se šteje čas, ki je potreben, da se pripombe proučijo, preverijo in pripravi odgovor.

(10) Način poslovanja s strankami, način zagotavljanja obvezanja javnosti, način zagotovite možnosti postredovanja kritik in pripombe in kritike občinske uprave, pri poslovanju s strankami mora občinska uprava zagotoviti spoštovanje njihove osebnosti ter osebnega dostojanstva ter zagotoviti, da cim hitreje in čim lažje uredičujejo svoje pravice in pravne koristi.

(11) Občinska uprava pri opravljanju nalog iz svoje pristojnosti sodeluje z drugimi lokalnimi skupnostmi in z združenji lokalnih skupnosti, z občinskimi javnimi službami, upravno ento ter drugimi državnimi organi.

(12) Občinska uprava izvaja tudi strokovne naloge za potrebe drugih oseb javnega prava, katerih ustanovitelj je občina, če je v njihovem ustavnem aktu tako določeno.

(13) Občinska uprava za svoje storitve lahko zaračunava pristojbine samo v skladu z zakonom. Višino pristojbine posamezno storitev zaračuna na podlagi cenika, ki ga sprejme župan občine. Za zaračunane pristojbine izdaja uporabnikom račune.

(14) Občinska uprava za svoje storitve lahko zaračunava pristojbine samo v skladu z zakonom. Višino pristojbine posamezno storitev zaračuna na podlagi cenika, ki ga sprejme župan občine. Za zaračunane pristojbine izdaja uporabnikom račune.

(15) Občinska uprava za svoje storitve lahko zaračunava pristojbine samo v skladu z zakonom. Višino pristojbine posamezno storitev zaračuna na podlagi cenika, ki ga sprejme župan občine. Za zaračunane pristojbine izdaja uporabnikom račune.

(16) Občinska uprava za svoje storitve lahko zaračunava pristojbine samo v skladu z zakonom. Višino pristojbine posamezno storitev zaračuna na podlagi cenika, ki ga sprejme župan občine. Za zaračunane pristojbine izdaja uporabnikom račune.

Torek, 25. novembra 2003

## HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do pondeljka in četrtek do 11.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki Izredno ugodna.

**ROZMAN BUS**  
Rozman Janez, s.p.  
Tel.: 04/53-15-249

**Prešernovo gledališče Kranj**  
Glavni trg 6, 4000 Kranj

**LOŠKI ODER ŠKOFJA LOKA**  
Spodni trg 14, Škofja Loka, tel.: 04/51-20-850, GSM: 041/730-982

Avtobusni prevozi  
**PAVEL DRINOVEC**

**PRINCESA BURGUNDIJE**, 29. nov. ob 19.30 - PREMIERA. Režija: Vito Taufer. Igra: Vesna Slapar/Vesna Pernarčič, Vesna Jevnikar, Peter Musevski, Rok Vihar, Borut Veselko, Gaber K. Trseglav, Daria Reichman, Matjaž Višnar, Tine Oman, Pavel Rakovec, Ciril Roblek. Rezervacije pri blagajni PG, tel. 04/20 10 200, [www.presernovogledalisce.com](http://www.presernovogledalisce.com).

**V petek, 28. 11., ob 19.30 uri, S. Lobozerov: KAKO BI SE ZNEBILI TUJCA** (komedija), režija: V. Ljubutin, gostuje gledališče SATIRIKON, za abonma MODRI. V soboto, 29. 11., ob 19.30 uri, S. Lobozerov: **KAKO BI SE ZNEBILI TUJCA** (komedija), režija: V. Ljubutin, gostuje gledališče SATIRIKON, za abonma RDEČI.

**Trst** 4. 12., 11. 12., 18. 12.; **Palmanova** 21. 12.  
Tel.: 533-10-80 ali 041/744-160

čela pravljica za otroke z naslovom Zgodbice o medvedku Brundu, ki jo bo pripovedovala Tinka Štukl.

**Reteče** - V knjižnici Reteče se bo ura pravljic za otroke začela v četrtek, 27. novembra, ob 16. uri. Pravljico bo pripovedovala Maja Stopar.

### Miklavžev ples

**Škofja Loka** - Pevski zbor Vrelec Društva upokojencev Škofja loka vabi na Miklavžev ples, ki bo 4. decembra z začetkom ob 19. uri v restavraciji Na Nam'.

### Andrejev sejem

**Železniki** - Turistično društvo Železniki prireja v soboto, 29. novembra, v "na plac" pred cerkvijo sv. Antona Andrejev sejem z bogato ponudbo na stojnicah za Miklavževe nakupe. Sejem bo potekal od 9. do 16. ure. Sejem bo obiskal tudi Miklavž, ki bo obdaroval najmlajše. V turistični poslovalnici pa bo predpraznična prodajna razstava izdelkov domače obrti,

**Škofja Loka** - V škofjeloški knjižnici se bo danes, v torek, ob 17. uri za-

primernih za poslovna in osebna darila. Odprtta bo od 29. novembra do 30. decembra od torka do petka od 9. do 12. in 14. do 17. ure, v soboto od 9. do 12. ure.

### Luči na odprtem morju

**Tržič** - V knjižnici dr. Toneta Pretnarja se bo danes, v torek, ob 19. uri začela predstavitev antologije Luči na odprtem morju. O kratkih zgodbah novogrške književnosti bo govorila prevajalka Klarisa Jovanovič.

### Izleti

#### Verje - Smlednik - Stari Grad

**Kranj** - Društvo upokojencev Kranj Univerza za III. življenjsko obdobje vabi k vpisu novih članov v začetni tečaj nemščine. Prijave sprejemajo do 28. novembra v pisarni društva, kjer lahko dobite tudi vse dodatne informacije. Telefon: 04/236 18 70.

### Sorica - Danje - Torka

**Kranj** - Planinci Društva upokojencev Kranj vabijo na pohod Sorica - Danje - Torka, ki bo v četrtek, 27. novembra. Hoje bo 4 do 5 ur. Prijave z vplačili sprejemajo v društveni pisarni na Tomšičevi 4 do jutri, sredo, 26. novembra.

### PD Iskra vabi

**Kranj** - PD Iskra Kranj vabi na izlet v Prekmurje (6. decembra - hoje 2 do 4 ure). Prijavite se pri Niku Ugriči, tel.: 041 734 049 ali ob sredah od 17. do 18. ure v pisarni društva v poslovнем centru Planina 3 do srede, 2. decembra.

### V Laško

**Kranj** - Društvo upokojencev Kranj vabi svoje člane na enodnevni kopalni izlet v sredo, 26. novembra, v Zdravilišče Laško. Prijavite se v društveni pisarni.

### Nakupovalni izleti

**Naklo** - Društvo upokojencev Naklo bo 29. novembra organiziralo izlet v Lenti, na Miklavževe nakupe. Prijave sprejemajo po verjetno hoje po verjetno blatni poti po za 4 ure. Prijave z vplačili sprejemajo v društveni pisarni do srede, 3. decembra.

### Tečaj nemščine

**Kranj** - Društvo upokojencev Kranj Univerza za III. življenjsko obdobje vabi k vpisu novih članov v začetni tečaj nemščine. Prijave sprejemajo do 28. novembra v pisarni društva, kjer lahko dobite tudi vse dodatne informacije. Telefon: 04/236 18 70.

### Slikanje na steklo

**Radovljica** - Muzeji radovljiske občine vabijo na drugo iz sklopa delavnic Slikanje na steklo. Delavnica Slike na steklu, poslikane s hrbitne strani, se bo začela 29. novembra. Prijave in informacije v Šivčevi hiši, tel.: 532 05 20 ali osebno na Upravi MRO v Graščini od 8. do 14. ure ali pri Biserki Mertelj, tel.: 531 48 72.

### Novoletni aranžmaji in adventni venčki

**Kranj** - Srednja biotehnična šola Kranj vabi v soboto, 29. novembra, na delavnico Izdelava novoletnih aranžmajev in adventnih venčkov. Ta delavnica je namenjena otrokom in mladim otrokom, ki so v sklopu delavnice Izdelava novoletnih aranžmajev in adventnih venčkov.

**Govejek** - Delno obnovljen planinski dom na Govejku nad Soro je

letnih aranžmajev in adventnih venčkov, ki bo potekala na šolskem posestvu v Strahinju z začetkom ob 9. uri. Prijave po tel.: 280 57 00 ali 280 57 20 do danes, torka, 25. novembra.

**Zabnica** - V soboto, 29. novembra, se bo ob 18. uri v zadružnem domu v Žabnici začelo deveto srečanje - izdelovanje adventnih venčkov. Udeležbo potrdite po telefonu 23 11 907 (Tone Mravlja) do srede, 26. novembra.

**Kamnik** - Budnarjevi muzejski hiši v Zgornjih Palovčah 5 nad Kamnikom bo v nedeljo, 30. novembra, od 14. ure dalje poteka delavnica z naslovom Izdelovanje adventnih venčkov.

**Iščejo tenorista** Mešana pevska skupina Dr. France Prešeren, ki deluje v okviru Kulturnega društva Dr. France Prešeren Žirovica - Breznica, vabi v svoje vrste še enega tenorista. V skupini jih je devet. Če imate veselje do ljubiteljske kulture in mislite, da ste pravi, za vse informacije počlikite po telefonu: (051) 411-924 Jemeja, ali (041) 762-645 Irena.

### Delna zapora ceste

**Kranj** - Komunala Kranj obvešča vse udeležence v prometu, da bo v času od 6. novembra do 5. decembra delna zapora ceste Predoslje - Britof, na delu hišne števil

10. člen

- (1) O upravnih stvareh iz občinske pristojnosti odloča na prvi stopnji občinska uprava, na drugi stopnji pa župan, če ni z zakonom drugače določeno. Na drugi stopnji upravni postopek ne sme voditi oseba, ki je postopek vodila na prvi stopnji.
- (2) O pričakovani posamezne akte, ki jih v zadnjih iz džavne pristojnosti in na podlagi javnih pooblastil na prvi stopnji izdaja občinska uprava, odloča ministrstvo, pristojno za ustrezeno področje, oziroma njegov organ v sestavi.
- (3) O zakonitosti dokončnih posameznih aktov organov občinske uprave v upravnem sporu odloča pristojno sodišče.

11. člen

- (1) V skladu s sistemizacijo delovnih mest občinske uprave opravlja naloge občinske uprave javni uslužbeni na uradniških in strokovno tehničnih delovnih mestih.

- (2) Inšpekcijsko nadzorstvo neposredno opravlja občinski inšpektorji kot delavci s posebnimi pooblastili, ki morajo izpolnjevati pogoje, predpisane z zakonom o upravi.

12. člen

- (1) Javni uslužbenec občinske uprave opravlja naloge določene z zakoni in drugimi predpisi v skladu s pristojnostmi, navodili in pooblastili, ki jih ima.
- (2) Javni uslužbenec mora svoje naloge opravljati strokovo, vestno, hitro, nepričakovano ter kvalitetno in pri tem upoštevati le javni interes in konkretno okoliščine primera. Pri svojem delu ravna po pravilih stroke in se v ta namen stalno usposablja ter izpopolnjuje, pri čemer pogoje za strokovno izpopolnjevanje in usposabljanje zagotavlja delodajalec.

- (3) Javni uslužbenec mora delovati politično neutralno in nepričakovano. Mora biti lojalen do delodajalca, spoštujiv tako v odnosih z uporabniki storitev občinske uprave, kot v odnosih z nadrejenimi, sodelavci in podrejenimi. Pri opravljanju javnih nalog ne sme ravnati samovoljno ali v škodo katerekoli osobe, skupine, osebe javnega ali zasebnega prava, primerno mora upoštevati pravice, dolžnosti in ustrezne interese le teh. Svojo pravico do odločanja po prosti presoji mora uresničevati nepričakovano in ob upoštevanju meril, določenih v predpisih.

- (4) Javni uslužbenec ne sme dovoliti, da je pri opravljanju javnih nalog njegov zaseben interes v nasprotju z njegovimi pooblastili. Odgovoren je, da se izognemo. Svojega položaja ne sme izkoristiti za svoj zaseben interes.

- (5) Javni uslužbenec mora gospodarno in učinkovito uporabljati javna sredstva, s ciljem doseganja najboljših rezultatov ob enakih stroških oziroma enakih rezultatov ob najnižjih stroških.

- (6) Javni uslužbenec mora vselej ravnati tako, da ohranja in krepi ugled občinske uprave ter zaupanje javnosti v poštenost, nepričakovost in učinkovitost opravljanja javnih nalog.

- (7) S primernim upoštevanjem pravice do dostopa do uradnih informacij je javni uslužbenec dolžan, da ustrezeno in z vso potrebo zaupnostjo obravnava vse informacije in dokumente, ki jih je pridobil med zapostivo.

13. člen

- (1) Položaj, na katerem se opravljajo naloge vodenja občinske uprave, je položaj direktorja občinske uprave.
- (2) Direktor občinske uprave:
- neposredno vodi občinsko upravo,
  - organizira in koordinira delo delavcev občinske uprave,
  - razbereja delo med delavce občinske uprave,
  - skrbi za delovno disciplino,
  - izdaja odločbe v upravnih postopkih na prvi stopnji
  - opravlja najzahtevnejše strokovne naloge v občinski upravi,
  - vodi ali sodeluje v projektnih skupinah,
  - skrbi za zakonito, učinkovito in smrtno opravljanje nalog občinske uprave.
- (3) Naloge notranjega revizorja se s pogodbo poverijo zunanjemu izvajalcu, naloge pooblaščenca za varnost in zdravje ter zaščite in reševanja pa opravlja direktor občinske uprave.

14. člen

- (1) O zaposlitvi v občinski upravi in o imenovanju javnih uslužbencev v naziv odloča župan.

- (2) Direktorja občinske uprave imenuje na položaj župan.

15. člen

- (1) Direktor občinske uprave mora:
- imeti univerzitetno izobrazbo ali visoko strokovno izobrazbo
  - izpolnjevati druge pogoje v skladu z aktom o sistemizaciji delovnih mest.

(1) Direktor občinske uprave je za svoje delo in za delo občinske uprave odgovoren županu.

(1) Delo občinske uprave je javno in se urešuje z uradnimi sporočili in dajanjem informacij sredstvom javnega obveščanja, z udeležbo na konferencah, okroglih mizah in drugih oblik sodelovanja s predstavniki javnega obveščanja ter na druge načine, ki omogočajo javnosti, da se seznami z delom občinske uprave.

(2) O delu občinske uprave obveščajo javnost župan, direktor občinske uprave in uslužbenec, zadolžen za stike z javnostjo, po pooblastilu župana ali direktorja pa tudi drugi javni uslužbenec.

(3) Občinska uprava v svetovnem spletu objavlja katalog informacij javnega značaja in posreduje informacije o svojem delu.

## II. NOTRANJA ORGANIZACIJA OBČINSKE UPRAVE IN NJENO DELOVNO PODROČJE

17. člen

- (1) Notranja organizacija občinske uprave mora biti prilagojena postavljanju in načinu načrtovanju in izvajanja dejavnosti.

- (2) Organizacija občinske uprave mora zagotavljati:
- strokovo, učinkovito, racionalno in usklajeno izvajevanje nalog,
  - smotorno organizacijo in vodenje dela v upravi,
  - koordinirano opravljanje nalog in učinkovito opravljanje projektnih nalog,
  - učinkovit notranji nadzor nad opravljanjem nalog in vrednotenje kvalitete opravljenih nalog,
  - usmerjenost občinske uprave k uporabnikom njenih storitev ter - učinkovito sodelovanje z drugimi organi in institucijami.

- (1) Za izvajanje upravnih nalog se v Občini Žirovnica ustvari novi organ Občinska uprava Občine Žirovnica.

- (2) Za izvajanje nalog občinskega redarstva in občinske inšpekcije se ustavnost organ skupne občinske uprave skupaj z Občino Jesenice, lahko pa se za izvajanje nalog občinske inšpekcije ustvari novi organ za več občin.

- (1) Za opravljanje dejavnosti gospodarskih javnih služb, ki jih neposredno izvajajo uprava, se lahko ustvari novi nesamostojni režijski obrat.

- (2) Režijski obrat se lahko ustvari, kadar tako določa zakon ali kadar zaradi majhnega obsegja ali znatnosti gospodarske javne službe iz tehničnih ali ekonomskih razlogov ni smotno za tako gospodarsko javno službo ustvariti javnega podjetja ali podelitev koncesijo.

- (3) Režijski obrat se ustvari kot notranja organizacijska enota pri občinski upravi. Za delovanje režijskega obrata se upoštevajo predpisi na področju gospodarskih javnih služb.

- (4) Delovno področje režijskega obrata se natančneje določi z aktom o sistemizaciji.

18. člen

- (1) Občinska uprava pripravlja:
- predloge programov in finančnih načrtov za proračun,
  - izvršni proračun,
  - opravlja načrt nad izvajanjem proračunske finančne dejavnosti in sicer po namenu, obsegu in dinamiki porabe ter pripravlja poročila in predloge iz svojega delovnega področja,
  - opravlja s premoženjem občine in opravlja nadzor nad upravljanjem premoženja občine, ki je preneseno v upravljanje posmeznim drugim upravljavcem in - pripravlja predloge razvojnih ter drugih programov in načrtov iz svojega področja dela.

- (2) Občinska uprava je pristojna za vodenje zbirk informacij javnega značaja.

21. člen

- (1) Občinska uprava pripravlja:
- predloge programov in finančnih načrtov za proračun,
  - opravlja načrt nad izvajanjem proračunske finančne dejavnosti in sicer po namenu, obsegu in dinamiki porabe ter pripravlja poročila in predloge iz svojega delovnega področja,
  - opravlja s premoženjem občine in opravlja nadzor nad upravljanjem premoženja občine, ki je preneseno v upravljanje posmeznim drugim upravljavcem in - pripravlja predloge razvojnih ter drugih programov in načrtov iz svojega področja dela.

22. člen

- (1) Za izvedbo nalog, ki zahteva sodelovanje delavcev različnih področij, se lahko oblikujejo projektna skupine ali druge oblike sodelovanja.
- (2) Projektno skupine ali druge oblike sodelovanja se oblikujejo predvsem takrat, kadar naloge projektne skupine ali druge oblike sodelovanja presegajo obstoječo sistemizacijo ali kadar v okviru rednega delovnega časa ni mogoče zagotoviti izvedbo navedenih nalog.

- (3) Projektno skupino ali drugo obliko sodelovanja lahko določi župan. Z aktom o ustanovitvi projektne skupine ali druge oblike sodelovanja se določi ses-

16. člen

- (1) Direktor občinske uprave je za svoje delo in za delo občinske uprave odgovoren županu.

- (1) Delo občinske uprave je javno in se urešuje z uradnimi sporočili in dajanjem informacij sredstvom javnega obveščanja, z udeležbo na konferencah, okroglih mizah in drugih oblik sodelovanja s predstavniki javnega obveščanja ter na druge načine, ki omogočajo javnosti, da se seznami z delom občinske uprave.

- (2) O delu občinske uprave obveščajo javnost župan, direktor občinske uprave in uslužbenec, zadolžen za stike z javnostjo, po pooblastilu župana ali direktorja pa tudi drugi javni uslužbenec.

- (3) Občinska uprava v svetovnem spletu objavlja katalog informacij javnega značaja in posreduje informacije o svojem delu.

## Razstave

### Umetniki za Karitas

Cerknje - V petek, 28. novembra, bodo ob 19. uri v Župniški dvorani v Cerknici odprtji prodajno razstavo z naslovom Umetniki za Karitas.

### Snemanje nadaljevanke

Kranj - V Galeriji Prešernove hiše v Kranju bodo v četrtek, 27. novembra, ob 18. uri odprtli razstavo Kako smo snemali nadaljevanko o Prešernu.

### Dokumentarno - Zgodovinska razstava

Kranj - V četrtek, 27. novembra, bodo ob 14. uri v avli poslovne stavbe Elektra Gorenjska na ul. Mirka Vadnova 3a odprtli dokumentarno-zgodovinsko razstavo in predstavitev ponatisa knjige avtorja Draga Paplerja Elektroenergetika skozi čas: 40 let Elektra Gorenjska.

### Ta veseli dan...

Naklo - Društvo kulturnih dejavnosti VAGANT Primskovo bo v petek, 28. novembra, ob 19. uri v Domu Janeza Filipiča (Domu kulture) v Naklem uprizorilo igro Ervina Fritza Ta veseli dan ali Cefizelj se ženi.

## OSMRTNICA

V 91. letu je tiho zaspala naša draga sestra in teta

## TINKA KRELJ

roj. Zakotnik

Od nje se bomo poslovili v četrtek, 27. novembra 2003, ob 16. uri na pokopališču v Stari Loki, žara pa bo od 10. ure dalje v mrljški vežici.

Vsi njeni  
Škofja Loka, 24. novembra 2003

odprt v petek med 14. in 20. uro, v soboto in nedeljo pa med 8. in 20. uro. V soboto in nedeljo, 22. in 23. novembra, vabijo na pokušajno dve vrst vina. Informacije po telefonu 051 344 133.

**Jesenice** - Planinsko društvo Jesenice obvešča, da so zapre planinske postojanke: Koča na Golici, Koča pri izviru Soče, Tičarjev dom na Vršču in Zavetišče pod Špičkom.

**Škofja Loka** - Iz Planinskega društva Škofja Loka sporočajo, da je Koča na Blegošu zaprta. Obiskovalcem Blegoša priporočajo, da se poslužijo gostoljubja zavetišča na Jelencih, ki je 15 minut oddaljeno v smeri proti Leskovici. Koča na Blegošu bo spet odprta pred 1. majem naslednje leto, o čemer bodo obvestili.

**Svetovanje potrošnikom**  
Kranj - Združenje potrošnikov Gorenjske, Bertoncijeva 23, Kranj obvešča, da brezplačno daje nasvete in svetuje potrošniki

## OBVESTILO

Člane društev RFD obveščamo, da organiziramo enodnevno posvetovanje, na katerem bomo obravnavali:

**Popis sredstev in obveznosti do njihovih virov za leto 2003**  
Predavateljica bo obravnavala glavno vsebino tipskega pravilnika o letnem popisu (faze inventure), kakor tudi obravnavanje inventurnih razlik s posebnim pouščkom na inventurne primanjkljake, povezane tudi z obračunom DDV.

Za predavanje bo na razpolago gradivo po ceni 3.000 SIT (z vračanjem DDV), ki ga boste dobili pri vhodu v dvorano.

**Posvetovanje bo v sredo, 26. novembra 2003, ob 9.00 uri v dvorani DRFD Kranj, Prešernova 11 - prvo nadstropje.**

Posvetovanje bo vodila svetovalka Zveze računovodij, finančnikov in revizorjev Slovenije, univ. dipl. ekon. ga. Helena Kenda. Za udeležbo nakaže 20.000 SIT (z vračanjem 20-odstotnim DDV) na transakcijski račun št.: 07000-0000460840 pri GB Kranj. Ob prihodu na posvetovanje izročite pri vhodu v dvorano potrdilo o plačilu. Ker pravne osebe, ki so včlanjene v DRFD Kranj, plačujejo udeležbo članov na posvetovanjih na osnovi polletnih obračunov, jim tega potrdila ni potrebno predložiti.

Vljudno vabljeni!

Predsednik DRFD  
Vinko Perčič

# Odraslim vstop prepovedan



Bliža se veseli december. Ker se je nanj treba temeljito pripraviti - med drugim tudi s pismom Miklavžu, dedku Mrazu ali Božičku - danes samo najnajnejša navodila za pisanje. Naslednji pa malce več o tem, od koga in za koga so vsa decembrisca darila. Če čez leto niste bili preveč pridni - malce časa je še, da nadoknadite.

**ANA**

## Otroška pesem



### ČEVLJARJI

Čevljari so v Loki šivali čevlje.  
Pet parov na mesec,  
to je "blo" vse.  
Pa pride gospa iz grajskega vrta,  
kupit si čevlje, da ne bi bosa bila.  
Bila močna je gospa,  
rabila čevlje bi za dva.  
Pa takih niso imeli,  
zato so jih "nardi" po meri.  
Zadovoljna je gospa odšla,  
je vsem povedala,  
da nove čevlje ima,  
da so tudi imenitni, kar se da!

Maša Videmšek, 4.b,  
OŠ Cvetka Golarja, Škofja  
Loka

### Cukrček



## Na obisku v vrtcu Kekec

Današnji vrtci res niso več to, kar so bili včasih - kraj tečnih in prestrogi vzgojitev, prisilnega popoldanskega spanja in čudnih juhic v železnih krožničkih. Da se malčki v vrtcu predvsem dobro zabavajo, so nam pokazali tudi otroci iz vrtca Kekec, ki vam predstavljajo, kaj vse počnejo skupaj. Celo na obisk so povabili svoje "kolege" iz vrtca Jana in skupaj so imeli pravi vrtčevski žur. Rekli so si: Dobra volja je najbolja! in ob spremljavi

glasbil skupaj prepevali otroške pesmi. Veselo petje jih je spodbudilo še k plesu in na koncu so se seveda dogovorili, da se kmalu spet srečajo (torej naslednje poročilo lahko pričakujemo iz kakšnega prednoletnega raja?). Malčki pa so se za en dan spremenili tudi v trgovce. To jim je



omogočila radodarna jesen, ki je bogato postregla s svojimi darovi. Na svoje stojnice so povabili starše, ki so pridno kupovali.

Starši o tem zanimivem doživetju pravijo takole: "Bila je sreda, lep oktobrski dan. Ko sem se odpravila v vrtec Kekec po svojo hčerkico, sem bila že zunaj na dvorišču prijetno presenečena. Stojnice s sadjem, zelenjavjo, jenskimi pridelki, bučami, kostanjem, pravimi tehnicami. Pa to še ni vse - naši malčki so se vživelji v vlogo prodajalcev in od nas za kupljeno "zahtevali" plačilo: raznobarvne gumbke, ki so jih nato prispevali v skupno blagajno. Postregli so nam topel čaj in sveže pečen zavitek. S svojo domišljijo so polepšali dan sebi, še posebej pa nam, staršem."

Mojca

### NAŠA ŠOLA

Naša šola stoji v Dražgošah. Učencev je 31. v prvi učilnici sta 1. in 2. razred devetletke. V drugi učilnici sta 3. in 4. razred, v tretji učilnici je samo en razred, in sicer 5. razred. Imamo tudi svojo kuharico. Na šoli so štiri učiteljice. Imamo garderobo in po dve stranišči. Telovadnice nimamo. Če je zunaj grdo vreme, telovadimo na šolskem hodniku. Ce pa je lepo vreme, pa gremo ven na igrišče. Naša šola je majhna. Organizirano imamo tudi podaljšano bivanje. 4. in 5. razred obiskuje tudi učiteljica za angleščino. Ta mesec se bo začel tudi potujoči vrtec. Ko zaključiš šolanje v Dražgošah, odideš v osnovno šolo v Železnike. Na koncu šolskega leta pripravimo tudi razstavo. Na njej so izdelki, ki jih naredimo pri krožkih.

Maja Lušina in Petra Tolar, 5. r., OŠ Dražgoše

### Mi pa mislimo tako...



#### Kako se lotiti pisma Miklavžu?

Najprej: če želite pisati pismo dedku Mrazu ali Božičku, je še malo prezgodaj. Če pa bodo vaše želje naslovljene na Miklavža, pa bo kar pravi čas, da premislite o svojih željah in predvsem o tem, koliko ste bili letos pravzaprav pridni.

Samo nekaj najbolj pomembnih stvari za pismo: pismo morate poslati dovolj zgodaj, ker so dobri možje v zadnjem trenutku zelo zaposleni. Svoje želje morate uskladiti s svojo pridnostjo - ampak prepričana sem, da ste bili prav vsi zelo pridni. V pismu se najprej zahvalite za darila, ki ste jih dobili prejšnje leto - vladnost ni nikoli odveč.

No, sedaj pa na delo - naslednji pa rečemo kaj o željah.

## Starši si zatiskajo oči

Kranj - Na srednji elektro in strojni šoli so minuli teden pripravili srečanje z naslovom Krik mladih - pogovarjajmo se o drogah, nasilju in drugih problemih mladih. Ob tej priložnosti so gostili pisateljico in novinarko Marinko Fritz Kunc, ki je na začetku pozivala k sodelovanju tudi prisotne dijake, a je srečanje na koncu vendarle izvenelo kot predavanje oziroma promocija avtoričnih knjig.

Marinka Fritz Kunc je dijakom predstavila svoje knjige Janov krik, Grand fouette, Barboletta, Kam grejo ptice umret in druge, v katerih razkriva stiske mladih ter se loteva problematike nasilja in drog. Preventivo vidi predvsem v ozaveščanju. "Že 12 let vso svojo pozornost namenjam odraslim, kajti še tako ozaveščeni mlad človek ob sebi potrebuje ozaveščene odrasle ljudi," je poudarila. Tako, pravi, vedno piše resnične zgodbe resničnih mladih ljudi, pri čemer so knjige namenjene tudi odraslim. Prepričana je, da bi danes morali preventivo zastaviti povsem drugače, kot je bilo to pred desetimi leti, ko ljudje še niso poznali drog. "Predstavljanje drog je preživeto. Informacija je sicer potrebna, a pomembno je tudi ozaveščanje staršev, ki si pogosto zapirajo oči pred resnico in lažejo samim sebi." Sedanji način preventive je primerjala z jamo - namesto, da bi jo zasuli, okoli nje namestijo rešilce, da poškodovance, ki so padli vanjo, vozijo na urgence.

M.R.

## Ko je v šoli pela šiba...

V Šolskem muzeju Slovenije so odprli razstavo o šolskih kaznih in nagradah skozi čas.

Ljubljana - Stara šola novo tepe je naslov razstave v Slovenskem šolskem muzeju, ki obiskovalca popelje skozi zgodovino od "strahu božjega" kot načela vzgoje v starri šoli do otrokovih pravic v sedanji šoli. Z razstavo so predvsem obudili trenutke, ko je v šoli še pela šiba - telesno kaznovanje so z zakonom sicer prepovedali že sredi 19. stoletja, a v šolski praksi se je to uveljavilo precej kasneje.

"Odkar šola stoji, ji je lastno prepletanje izobraževanja in vzgojanja. Način dela učitelja v razredu je vedno tesno povezan s pogledi učitelja na vzgojnem področju in prav v iskanju poti do otroka je ves mik tega poklica," je ob odprtju razstave razmišljala državna sekretarka pri ministrstvu za šolstvo, znanost in šport **Judit Kežman Počkaj**. Poudarila je, da se tudi



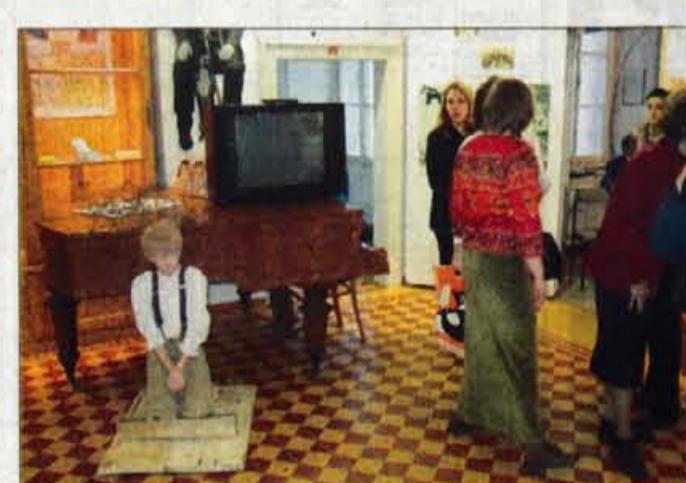
ob novih strokovnih izzivih, pred katerimi se je znašla sodobna šola, znova odpirajo vprašanja z vzgojnega polja.

"Naš pogled je ponovno usmerjen bolj h kaznim kot nagradam," je dejala in dodala: "Živimo v napornem času in včasih zmanjka časa za tisto, kar potrebujejo otroci - bližino, toplino in čas, ki ga posvetimo samo njim." Sama, pravi, v kaznen ne verjame. Ta na kratki rok mogo-

če deluje, na dolgi rok pa puščane tako tistemu, ki je kaznovan, kot tistemu, ki kaznuje. "Razstava je priložnost, da se kaj naučimo tudi iz napak preteklosti," je končala.

Kazen je imela v šoli vedno zelo pomembno vlogo, ugotavlja pripravljavec razstave kustos **Stane Okoliš**. "V starri šoli je bil poudarek na vzgoji in pri tem je bila kaznen najpomembnejša." V praksi je bilo seveda tudi nagrjevanje za dobro delo in spodbudo za naprej, recimo z vpisom v zlato knjigo, a so bili učitelji pri tem precej varčnejši kot pri kaznovanju. Uporabo bikovk, palic ali biča ter telesne kazni kot vlečenje za ušesa ali lase, brcanje in klečanje, pa tudi kazni poniževanja, na primer oslovka ušesa in slamnate krome so prepovedali že s terezijansko šolsko reformo leta 1774. Sredi 19. stoletja so kot pripomoček pri kaznovanju opravili tudi šibo ali tanjšo palico, čeprav, pravi Okoliš, je velik del učiteljstva temu nasprotoval. "V praksi se je telesna kaznen maršikje še dolgo obdržala, še zlasti tam, kjer so se z njo strinjali tudi starši, drugje pa jo je nadomestil šolski zapor."

Danes je v šoli poudarek pred-



## Zadišalo je po praznikih

Izkupiček od prodaje izdelkov z božično-novoletno tematiko bodo namenili za ograjo in šolo v naravi.

Lesce - Na osnovni šoli F. S. Finžgarja je minuli petek vladalo ustvarjalno vzdušje. Namesto zvezkov in knjig so na mizah kraljevale barve in drugi pripomočki, s pomočjo katerih so nastajali najraznovrstnejši izdelki, od novoletnih voščilnic do dražgoških kruhkov. Prav zaradi slednjih so se po šoli vile omamne vonjave, ki so obiskovalce kar vabile k ogledu, kaj nastaja pod spremnimi prsti otrok.

Z dražgoškimi kruhki so se trudili Ana, Nina, Lea, Janja, Rok, Janez, Primož, Marino, Simon, Nejc in dva Luka. "Tile kruhki bodo dragi, toliko truda in časa smo vložili vanje," so dejali malo v šali malo zares in se še naprej vneto posvečali oblikovanju najrazličnejših oblik. "Običajno imajo obliko srca, okrasili pa jih po želji," so še razložili. Delavnice, ki so jih pripravili že četrti leta, so bile tudi letos božično-novoletno obarvane. Drugič so pripravili tudi prodajno razstavo, na kateri so poleg dražgoških kruhkov

ponudili še voščilnice, unikatne svečke, živopisane okraske in obeske ter uporabne predmete iz papirja, lesa, mavca in poslikanega stekla, pa unikatni nakit in še marsikaj. "Šola zagotovi material, otroci morajo prispevati le svojo domiselnost," je pojasnila organizatorka kulturnih dejavnosti na šoli **Štefi Muhar**.

Izkupiček od prodaje izdelkov gre v poseben sklad, ki so ga oblikovali že četrti leta, so bile tudi letos božično-novoletno obarvane. Drugič so pripravili tudi prodajno razstavo, na kateri so poleg dražgoških kruhkov



ponudili udeležbo v šoli v naravi." Lani je izdelkov zmanjkal v pol ure, zbrali pa so 230 tisoč tolarjev, od tega so 160 tisoč tolarjev odsteli za material. Računajo, da bodo letos zbrali še več denarja, saj so izdelki

ponudili na kar tridesetih razstavnih prostorih. "Starši in tudi drugi radi kupujejo, saj so izredno presenečeni, kaj so sposobni ustvariti njihovi otroci," je še dejala Štefi Muhar.

Mateja Rant

Mateja Rant,  
foto: Gorazd Kavčič

# SLOVENSKI VELIKI LEKSIKON

## Najsodobnejši leksikon pri nas

Prvi splošni leksikon, ki svet in nas v njem prikazuje s stališča Slovencev! SLOVENSKI VELIKI LEKSIKON pomeni v našem kulturnem prostoru pomembno novost: izvirna zasnova leksikona omogoča, da so informacije v njem posredovane na način, ki ga pričakuje in potrebuje slovenski uporabnik (premišljen izbor gesel, fonetična izgovarjava posameznih pojmov, vplivi na naš prostor itd.).

V SLOVENSKEM VELIKEM LEKSIKONU boste v treh zvezkih našli več kot **58.000 gesel**, ki so bogato ilustrirana z izvirnimi, posebej za leksikon izdelanimi risbami, kakovostnimi fotografijami, barvnimi zemljevidi, preglednicami itd. V njem so tudi tista gesla, ki bi jih v drugih leksikonih zaman iskali.

Zajema pomembne pojme, dogodke in podatke, osebnosti z vsega sveta, temeljno terminologija različnih strok in ved, panog in disciplin, splošne tujke in domače besedje. V leksikonu boste našli tudi najnovejše dosežke znanosti, pomembne sodobnike, najsodobnejše informacije in spoznanja, vključuje pa tudi nova tematska področja. Je **sodoben**, napisan **strokovno**, hkrati pa **razumljivo in pregledno**.



[www.emka.si](http://www.emka.si)

**Leksikon je najboljši pripomoček za:**

pisanje seminarskih nalog, učenje in šolsko delo, za izpolnjevanje in širjenje splošnega znanja, pri iskanju ali preverjanju podatkov ter kot pomoč pri reševanju kvizov in križank.

Cena kompleta do 15. 12. 2003:

samo 68.400 SIT ali **10 x 6.840 SIT**

Vaš prihranek do 15. 12. 2003: **18.000 SIT**

[www.emka.si](http://www.emka.si)

Nagrade, ki jih  
**MLADINSKA KNJIGA**  
podarja izžrebancem:

- 1. nagrada:** Turistični atlas Slovenije  
**2. nagrada:** Sredozemska kuhinja  
**3. nagrada:** Feng ŝui atlas

Tri nagrade pa prispeva Gorenjski glas.

Rešitve križanke (nagradno geslo, sestavljeni iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnicah do srede, 10. decembra 2003, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj. Dopisnice lahko oddate tudi v turističnih društvih Radovljica, Škofja Loka ali Tržič ali pa v nabiralnik Gorenjskega glasa pred poslovno stavbo na Zoisovi 1.



Dinamično delo išče strokovnjake!



V podjetju DON DON se ukvarjamo s proizvodnjo, distribucijo in prodajo svežega peciva. V obratu v Kranju, Stražišče zaposlimo:

**DELAVCE V PROIZVODNJI PECIVA**

Zaposlimo delavce živilske ali gostinske izobrazbe ter delavce brez izobrazbe. Delu se je mogoče priučiti. Če imate delovne navade in ste se pripravljeni priučiti, se prijavite na oglas.

Pisne prošnje pošljite na naslov:

DON DON d.o.o., Laze 16, p.p. 546, 4001 Kranj

ARNOL, d.o.o. - v stečaju, Šolska ulica 2, Škofja Loka, na podlagi sklepa senata Okrožnega sodišča v Kranju, opravilna št. St 6/2002-104, z dne 24.11.2003

objavlja

**2. JAVNO DRAŽBO**

za prodajo pravne osebe Arnol ,d.o.o. - v stečaju.

**Predmet prodaje:**

Predmet prodaje je stečajni dolžnik kot pravna oseba s premoženjem, navedenim v poročilu o oceni vrednosti pravne osebe, ki ga je izdelala Silvana Jagodic v mesecu septembru 2003.

**Premoženje obsega:**

1. Terjatve do kupcev

2. Oprema

Podrobni seznam se nahaja na naslovu dolžnika.

**Izklicna cena:**

Izklicna cena za pravno osebo je 5.000.000 SIT.

**Pogoji za sodelovanje:**

Na dražbi lahko sodelujejo vse pravne in fizične osebe skladno z veljavno zakonodajo Republike Slovenije, ki so vplačale varščino v predpisanim roku. Kupci ne morejo biti pravne in fizične osebe, navedene v 1., 2. in 3. odst. 153. čl. ZPPSL.

Ponudniki morajo najkasneje do vključno 08.12.2003 vplačati varščino v višini 20% izklicne cene na transakcijski račun stečajnega dolžnika št. 04302-0000849122 pri banki NKBM, d.d., in predložiti dokazilo o vplačili stečajnemu dolžniku najkasneje do dneva izvedbe javne dražbe.

Vplačana varščina se uspešno ponudniku vračuna v kupninu in se ne obrestuje.

Ponudnikom, ki ne uspejo, se vplačana varščina vrne brez obresti v roku 8 dni od opravljene dražbe.

Izbrani ponudnik mora skleniti pogodbo o nakupu v 8 dneh po prejemu obvestila o izbiri in kupnini plačati v 8 dneh po podpisu pogodbe. Pred sklenitvijo pogodbe mora predložiti stečajnemu upravitelju izjavo, ki jo določa 4. odstavek 153. člena ZPPSL. Če izbrani ponudnik v navedenem roku ne sklene pogodbe, ali če ne plača kupnine, varščina zapade v korist prodajalca.

Davek na dodano vrednost plača prodajalec. Vsi stroški za prenos lastništva niso vključeni v ceno in so obveznost kupca.

Kupec postane lastnik pravne osebe, ko je plačana celotna kupnina in vsi stroški v zvezi s prenosom lastnine in overiti pogodbe.

Nakup pravne osebe poteka po načelu "VIDENO-KUPLJENO", kasnejše uveljavljanje zahtevkov zaradi napak ne bo upoštevan.

Zainteresirani ponudniki si lahko ogledajo dokumentacijo v zvezi s prodajo po predhodnem dogovoru s stečajnim upraviteljem na tel. št.: 01 53 00 920.

Javna dražba bo 08.12.2003 ob 13.00 uri na Okrožnem sodišču v Kranju, soba 012.



Republika Slovenija  
UPRAVNA ENOTA ŠKOFJA LOKA  
Poljanska cesta 2, 4220 Škofja Loka  
Tel.: 04/51-12-439, fax: 04/51-24-423

Smo organ državne uprave, ki se trudi za prijazen odnos do naših strank. Iščemo nove sodelavce in sodelavke, ki so strokovni in sposobni s timskim delom dosegati najboljše rezultate.

Razpisujemo prostoto delovno mesto:

**ARHIVAR / ARHIVARKA V**

v Službi načelnika

**P o g o j i :**

- najmanj srednja strokovna izobrazba upravne, administrativne ali ekonomske smeri
- šest (6) mesecev delovnih izkušenj
- strokovni izpit iz poslovanja z dokumentarnim gradivom
- eno-mesečno poskusno delo
- državljanstvo Republike Slovenije
- aktivno znanje slovenskega jezika
- potrdilo o nekaznovanosti.

Izbrani kandidat/kandidatka bo sklenil/-a delovno razmerje za nedoločen čas s polnim delovnim časom.

**Vsem kandidatom/kandidatkam nudimo:**

- možnost opravljanja strokovnega izpita iz poslovanja z dokumentarnim gradivom
- možnost funkcionalnega izobraževanja.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev, kratkim življenjepisom in opisom dosedanjih delovnih izkušenj pošljite v **8 dneh po objavi Javnega natečaja** na naslov: Republika Slovenija, UPRAVNA ENOTA ŠKOFJA LOKA, Poljanska c. 2, 4220 Škofja Loka, ali oddajte v vložišču Upravne enote Škofja Loka, soba številka 5. Za dodatne informacije lahko pokličete Marušo Bizovičar, tel. 04/5112-439.

**Nepopolnih prijav ne bomo obravnavali!**

Kandidate, kandidatke bomo o izbiri obvestili v 8 dneh po odločitvi.

**MALI OGLASI****z201-42-47****z201-42-48****z201-42-49****fax: 201-42-13****OBVESTILO**

Naše cenjene naročnike in stranke obveščamo, da imamo v malooglašni službi

**NOV DELOVNI ČAS,**  
in sicer: od pondeljka do petka neprekinjeno **od 7. - 15.00 ure**.**APARTMA -  
PRIKOLICE**

PREŽIVITE NOVOLETNE IN ZIMSKE POČITNICE V POREČU v udobnih in ogrevanih APARTMAJAH Dalena. Posezonske cene, popusti! ☎ 0038598294742

APARTMA na Bledu, lahko tudi same za nekaj ur in počitek. ☎ 041/850-406

**APARATI STROJI**

VOZNIKI, pozor! Prodamo napravo, ki zmanjša porabo goriva do 27 % in zmanjša emisijo škodljivih izpušnih plinov do 80 %. ☎ 040/645-805

Prodam KOMPLET MOLZNI STROJ Alfa Laval in posamezni mleka z kapaciteto 130 l/h. ☎ 5740-128

Prodam VITLO 4-t. ☎ 041/418-616

Prodam TRAKTOR TV 826 malo rabljen, dobro ohranjen. Primožič, Leskovica 16, Gor. vas

MIZARSKI PONK, prodam. ☎ 5185-185

Prodam OLJNI GORILNIK do 34 KW in 150 l bojler. ☎ 031/398-304

Prodam NOKIO 7210 modre barve, stara 3 dni, vsi papirji, garancija, Slo meni, WAP, HSCSD, GPRS, MMS, JAVA igre, polifonično zvonenje, slušalka, možno tudi poslušati radio prek telefona s slušalkami, vredna nakupa. Cena 50.000 SIT. ☎ 041/824 667

TROSILEC HLEVSKEGA GNOJA SIP hrvovski 2 pokončna valja, prodam. ☎ 031/493-581

PRALNI STROJ Gorenje, brezhiben, prodam. ☎ 041/878-494

HLADILNI BAZEN za mleko 670 l, brez agregata, prodam. ☎ 031/229-151

**GR. MATERIAL**

Prodam razni nov GRADBENI MATERIAL 15% cene. ☎ 040/645-805

Prodam SOBNI KAMIN za vzdol. Poklicne zvečer, 533 13 91

Prodam 3 pare dvokrilnih BALKONSKIH VRAT, brez podobja (nove) z termo stekli, po simbolični ceni. ☎ 031/308 540

**GARAŽE**

BLED: Alpska, prodamo 2 garaži, l. 1983. Cena: 1.600.000,00 sit in 1.700.000,00 sit. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16

**HIŠE KUPIMO**STAREJŠO HIŠO ali drug objekt na 1000 m<sup>2</sup> ali več kupim v Kranju ali v bližini, lahko ob glavnem cesti. ☎ 041/674-439

HIŠE KUPIMO GORENJSKA manjšo, lahko starejšo hišo za znane kupce. DOM NEPREMIČNINE, Stritarjeva 4, Kranj, 202 33 00, 041 333 222

KRAJ - PRIMSKOVO - 1/2 dvojčka, 3 ss + klet + mansarda, st.površine 90 m<sup>2</sup>, parcela 240 m<sup>2</sup>, delno obnovljeno, zgrajeno leta 1973, garaža, cena 25 mio sit. Mike & Co. d.o.o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 031 605-114, www.mike-co.siVISOKO - okolica, polovico hiše., 3 sobno stanov., 85m<sup>2</sup>, parcela 413 m<sup>2</sup>, zgrajeno leta 1976, zgornja etaža + klet + mansarda, prodamo za 19,9 mio sit. Mike & Co. d.o.o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 031 605-114, www.mike-co.siKRAJ - PRIMSKOVO - 1/2 dvojčka, 3 ss + klet + mansarda, st.površine 90 m<sup>2</sup>, parcela 240 m<sup>2</sup>, delno obnovljeno, zgrajeno leta 1973, garaža, cena 25 mio sit. Mike & Co. d.o.o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 031 605-114, www.mike-co.siŠENČUR: prodamo sodobno hišo, 170m<sup>2</sup> stan.površine, kamin, l. 1985, parcela 500m<sup>2</sup>. FRAST, d.o.o., PE Šučeva 27, Kranj 041/734 198 04/23 44 086DRULOVKA: prodamo sredinsko hišo, 195 m<sup>2</sup> stan. površine, atrij 60m<sup>2</sup>, l. 1988, cena 32 mio. Frast, d.o.o., PE Šučeva 27, Kranj 04/23 44 080 04/ 366 896MEDVODE: prodamo luksuzno hišo, nizko, 215m<sup>2</sup> stan.površine, k+p, parcela 780m<sup>2</sup>, cena 91 mio. Frast, d.o.o., PE Šučeva 27, Kranj 04/ 23 44 080 04/ 366 896NAKLO: PRODAMO poslovno stanovanjsko zgradbo, skladišče in delavnico, parcela 1800 m<sup>2</sup>, l.1974, cena 89 mio sit. Frast, d.o.o., PE Šučeva 27, Kranj 04/ 23 44 080 04/ 366 896KRAJ - okolica, kupimo novejšo hišo, lahko tudi v gradnji, na parceli 700-1000 m<sup>2</sup> IDA d.o.o., 04- 2351 000, 041 331 886

KRAJ Z OKOLICO: TAKOJ kupimo sodobno hišo za znano stranko. FRAST, d.o.o. PE Šučeva 27, Kranj 04/ 23 44 080 04/ 366 896

V okolici Kranja za nam znano stranko kupimo stanovanjsko hišo s pripadajočim zemljiščem cene razred do 45 MIO sit. NEPREMIČNINA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 2362890

BLED, bližina jezera, hiša v izgradnji, 200 m<sup>2</sup> površin, s starim gosp. poslopjem, na parceli 800 m<sup>2</sup>. Cena 37 MIO sit. PRED-DVOR, stan.hiša, 18 let, 180 m<sup>2</sup> površin + klet, s poslopjem 80 m<sup>2</sup>, primernim za obrtno delavnico, parcela 800 m<sup>2</sup>, cena 37 MIO sit, možna menjava za manjšo posest v okolici Škofje Loke.TRŽIČ: prodamo majhno hišo, 86 m<sup>2</sup> stan. površine, parcela 500m<sup>2</sup>, cena 22,9 mio sit, takoj vseljiva. Frast, d.o.o., PE Šučeva 27, Kranj 04/ 23 44 080 04/ 366 896BLED, bližina jezera, hiša v izgradnji, 200 m<sup>2</sup> površin, s starim gosp. poslopjem, na parceli 800 m<sup>2</sup>. Cena 37 MIO sit. PRED-DVOR, stan.hiša, 18 let, 180 m<sup>2</sup> površin + klet, s poslopjem 80 m<sup>2</sup>, primernim za obrtno delavnico, parcela 800 m<sup>2</sup>, cena 37 MIO sit, možna menjava za manjšo posest v okolici Škofje Loke.Breg ob Savi, novogradnja, III.gr.faza, cca 200 m<sup>2</sup> bivalnih prostorov + K, na 900 m<sup>2</sup> zemljišča. Cena: 37 MIO sit. NEPREMIČNINA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 2362890

TRŽIČ, center - 2/3 stan.hiša (nadstropje, del pritličja), obnovljena 97 leta, CK, kot trostobno stanovanje, garaža in del dvorišča, vseljivo takoj, cena = 12,5 mio sit. K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 04 202 13 53, 051 320 700

ČIRČE - hiša-dvojček, 101 m<sup>2</sup> v etazi, (klet, pritličje, nadstropje in podstropje), obnovljena 1985 l. 95, parcela 493 m<sup>2</sup>, cena = 45

POLJANE- okolica, 914 m<sup>2</sup>, zazidljiva parcela, sončna in mirna lokacija, lep razgled. Informativna cena 9480,00 SIT/m<sup>2</sup>. BLOK 5 nepremičnine, Jože Jemec s.p., Škofja Loka, 041/428 958, 04/512 51 22. Jesenice: zazidljivi parceli 420m<sup>2</sup> in 440m<sup>2</sup>, z obstoječim objektom, cena 6,5 mio. ITD + d.o.o. NEPREMČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661.

**ATRIJ stanovanjska zadruga, z.o.o.**  
ZE Ljubljana, Vojkova 63, Ljubljana  
Tel.: 01/530 92 90,  
01/530 92 92, 041/329 179  
Fax: 01/530 92 92  
e-mail: sz-atrij@siol.net, www.sz-atrij.si

LESCE - Hlebce, 670 m<sup>2</sup>, v centru vasi prodamo lastno zemljišče, primerno za gradnjo stanovanjske hiše ali hiše dvojčka. CENA: 10,2 mio. SIT. SVET NEPREMČNINE d.o.o., Ljubljana, tel. 04/28 11 000.

GOLNIK - Senično: 1.800 m<sup>2</sup>, zazidljiva parcela, mirna lokacija ob gozdu, strma, priključki na njej, primerna za bivalni vikend ali stanovanjsko hišo. CENA: 7,6 mio. SIT. SVET NEPREMČNINE d.o.o., Ljubljana, tel. 04/28 11 000.

ŠKOFJA LOKA Hrastnica prodamo PARCELO iz izmeri 573 m<sup>2</sup> na kateri bo zgrajena stanovanjska hiša do III. gr. faze, floria 15x10m, lahko tudi poslovno stanovanje. CENA: 10,2 mio. SIT. SVET NEPREMČNINE d.o.o., Ljubljana, tel. 04/28 11 000.

Prodam zazidljivo PARCELO Z.L.D. 630 m<sup>2</sup> v Ovsišu pri Podnartu. Tel: 041/808-638 14516

## POSLOVNI STIKI

KRATKOROČNI KREDITI do 100.000 SIT v 1 urit. Tel: 53 48 39, 070/302-014. GORFIN d.o.o., Kranjska c. 4, Radovljica

## RAZNO PRODAM

Prodam suha BUKOVA DRVA okolica Kranja. Tel: 041/443-693 14550

Prodam suha mešana DRVA, možnost razšaganja. Tel: 031/676-235 14556

## STANOVANJA ODDAMO

STANOVANJA ODDAMO Naklo 1 ss v hiši s posebnim vhodom, cca 40 m<sup>2</sup>, 40.000 SIT/mes., 2 osebi starejši, DOM NEPREMČNINE, Stritarjeva 4, Kranj, 202 33 00, 041/333 222 14393

ODDAM 2 ss v Kranu, nepremčljeno, cena po dogovoru. Tel: 041/347-323 14479

V Kranju ODDAM 2 sobno opremljeno stanovanje s svojim vhodom. Tel: 041/715-148 14481

ZLATO POLJE v bloku 40 let, 2,5 ss, 62 m<sup>2</sup>, 2. nadst., najemna 76000 SIT, varščina, ODDAM. PIANOVA NEPREMČNINE, Špela Škofic, s.p., Tominčeva c. 2, Stražišče, 23 15 600, 041/774 101 14507

RADOV LJICA, blok 20 let, enosobno stanovanje, opremljeno, najemna 55.000 SIT, predplačilo, ODDAM. PIANOVA NEPREMČNINE, Špela Škofic, s.p., Tominčeva c. 2, Stražišče, 23 15 600, 041/774 101 14508

ODDAM SOBO s souporabo sanitarij in delno souporabo kuhinje, mirmi, poštenim osebam. Tel: 513-42 28 14562

KRANJ - Bleiweisova, oddamo trisobno stanovanje, 72,50 m<sup>2</sup>, neopremljeno, leto izgradnje 1964, 70.000 SIT/mes. + stroški, Mike & Co. d.o.o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 031 605-114, www.mike-co.si

ŠKOFJA LOKA-Mesto, dvosobno stanovanje, 95 m<sup>2</sup>, v starejši v celoti obnovljeni meščanski hiši. Informativna cena 70000,00 SIT/mesečno. BLOK 5 nepremčljene, Jože Jemec s.p., Škofja Loka, 041/428 958, 04/512 51 22.

TRŽIČ - oddamo GARSONJERO, 25 m<sup>2</sup>, adaptirano 2003, 40.000 SIT FRAST, d.o.o. PE Šučeva 27, Kranj 041/734 198 04/23 44 080

Kamnik - 1 SS 36 m<sup>2</sup> v priti, vsa oprema, 1/1950, cena = 50.000,00 SIT/mes., takoj vseljivo, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 04 202 13 53, 051 320 700

## STANOVANJA KUPIMO

STANOVANJA KUPIMO Kranj kupimo GARSONJERO, ENOSOBNO, TRISOBNO IN STAREJŠE ŠTIRI SOBNO STANOVANJE ZA ZNANE KUPICE. DOM NEPREMČNINE, Stritarjeva 4, Kranj, 202 33 00, 041/333 222 14397

KRANJ - OKOLICA, kupimo več stanovanj različnih velikosti za že naše znane kupce. AGENT Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ: takoj KUPIMO GARSONJERO za našo stranko. FRAST, d.o.o. PE Šučeva 27, Kranj 041/734 198

KRANJ: KUPIMO ENOSOBNO STANOVANJE, v nižjem nadstropju, z odprtim razgledom, gotovina.. FRAST, d.o.o. PE Šučeva 27, Kranj 041/734 198

ZLATO POLJE - ŠORLJEVO NASELJE: TAKOJ kupimo DVOSOBNO STANOVANJE za znano stranko. FRAST, d.o.o. PE Šučeva 27, Kranj 041/23 44 080 041/734 198

V Škofja Loku z okolico za znanega kupca, nujno kupimo dvosobno stanovanje. Nudimo gotovino. Tel: 051/50 74 30, 041 739 786. Prvi graden d.o.o. Celovška 291, Lj. www.stanovanje.net, www.novogradnje.com

Na celotnem območju Gorenjske odkupujemo stanovanja različnih velikosti za znane kupce. Plačila takoj ali v zelo kratkem času, ITD + d.o.o. NEPREMČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

## STANOVANJA NAJAMEMO

STANOVANJA NAJEMEMO Kranj z okolico manjše dvosobno ali enosobno stanovanje za naše stranke. DOM NEPREMČNINE, Stritarjeva 4, Kranj, 202 33 00, 041/333 222 14288

Najamem GARSONJERO ali 1 sobno STANOVANJE. Tel: 040/518-028 14480

Na področju Radovljice, Lesa in Bleida z okolico iščemo več garsonjer, eno in dvosobnih stanovanj za najem za znanne stranke. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16

## STAN. OPREMA

Zelo ugodno prodam 4 mesece staro KUHINJO. Tel: 031/751-309 14495

## STORITVE

SENČILA ASTERIKS, Rozman Peter, s.p., Senično 7, Krize, Tel: 5955-170, 041/733-709. ZALUZIJE, ROLETE, LAMELINE ZA VESE, PLUSE ZAVESE, KOMARNIKI, ROLOJI, MARKZE, PVC KARNISE, TENDER! Seslavi in nadomestni deli za rolete in zalužije, izdelovanje, svetovanje, montaža in servis Dobava v najkrajšem času!

ZALUZIJE zunanje in notranje, lameleine in plise zaves - izdelamo in montiramo. RONO SENČILA, Mavšarjeva 46, Notorice, Tel: 01/3651-247, 041/334-247

ELEKTROINSTALACIJE, Janez Valter s.p., Nova vas 15a, 4205 Preddvor - građite hišo, adaptirajte staro, obnavljajte stanovanje? Nudimo VSE VRSTE ELETROINSTALACIJSKIH DEL. Tel: 041/760-616 14007

STROJNI OMETI NOTRANJIH STEN in STROPOV, hitro in po UGODNI CENI. Urmar d.o.o., Zakal 15, Stahovica, Tel: 041/642-097 14133

Zidarstvo in fasaderstvo izvaja vsa gradbena dela - notranje omete, vse vrste fasade, novogradnje, adaptacije. Bytyqi Halim s.p., Glavni trg 14, Kranj, Tel: 041/760-614, 2027-031 14342

Izdela PODSTREŠNIH STANOVANJ, SPUSČENE STROPI, PREGRADITEV PROSTOROV, UGODNE CENE- GARANCIJA PHO,D.O.O., Dvorje 45, Cerknje, 041/734-115 14414

ASTROLOGINJA SONJA sporoča vsem svojim strankam in tistim, ki se žele pogovoriti o svoji prihodnosti, da je dosegljiva na mobitelu 051/307 544, Klopčič Sonja, s.p., Čebulova ul.4, Moravče 14526

ZASIP: 2 km od Bleida, naša novogradnja proša že se naslednja stanovanja: 91,04 m<sup>2</sup> v podprtiju z veliko teraso (273,3400 sit/m<sup>2</sup>), 46,93 in 45,85 m<sup>2</sup> v pritičju (322,150 sit/m<sup>2</sup>), prverna tudi za počitniška stanovanja. Vsi priključki, vselej julij 2004. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15

ZG. GORJE: 45,9 m<sup>2</sup>, večje 1ss v 2. nadstropju/mansarda, popolnoma obnovljeno pred 7 leti, mirna okolica, etajna CK, dravnica. Cena: 18.000.000,00 SIT AGENT Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - PLANINA III sončno 1 ss, 42,40 m<sup>2</sup>/IV. vsi priklj. 11,9 mio. SIT, RADOV LJICA prodamo SONČNO 2 ss, 48,85 m<sup>2</sup>/III., kopalnica obnovljena, lega V-Z, cena 13,9 mio SIT. Kranj Stražišče prodamo 4 ss v hiši z delom vrta, cca 95m<sup>2</sup>/I., balkon, CK možnost priključka na plin, potrebno obnove, 18 mio SIT. DOM NEPREMČNINE, Stritarjeva 4, Kranj, 202 33 00, 041/333 222 14393

KRANJ Planina III sončno 1 ss, 42,40 m<sup>2</sup>/IV. vsi priklj. 11,9 mio SIT, RADOV LJICA prodamo SONČNO 2 ss, 48,85 m<sup>2</sup>/III., kopalnica obnovljena, lega V-Z, cena 13,9 mio SIT. Kranj Stražišče prodamo 4 ss v hiši z delom vrta, cca 95m<sup>2</sup>/I., balkon, CK možnost priključka na plin, potrebno obnove, 18 mio SIT. DOM NEPREMČNINE, Stritarjeva 4, Kranj, 202 33 00, 041/333 222 14393

ZG. GORJE: 45,9 m<sup>2</sup>, večje 1ss v 2. nadstropju/mansarda, popolnoma obnovljeno pred 7 leti, mirna okolica, etajna CK, dravnica. Cena: 18.000.000,00 SIT AGENT Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

PREDDVOR, novogradnja, 4-sobno, zelo svetlo in razgibano stanovanje z dvema balkonoma, 92 m<sup>2</sup>, samostojni vhod, lastni parkirišni prostor, mimo lokacija, urejen blok, cena 13,6mio SIT ITD+d.o.o. NEPREMČNINE Tel: 04/236 66 70,041/755-296,040/204-661

PLANINA 3: prodamo ENOSOBNO STANOVANJE, 1. nad., adaptirano 2001, 54m<sup>2</sup>, cena 16,3 mio FRAST, d.o.o. PE Šučeva 27, Kranj 04/ 23 44 080 041/ 734 198

PLANINA 3: prodamo ENOSOBNO STANOVANJE, 1. nad., adaptirano 2001, 54m<sup>2</sup>, cena 16,3 mio FRAST, d.o.o. PE Šučeva 27, Kranj 04/ 23 44 080 041/ 734 198

PLANINA 3: prodamo ENOSOBNO STANOVANJE, 1. nad., adaptirano 2001, 54m<sup>2</sup>, cena 16,3 mio FRAST, d.o.o. PE Šučeva 27, Kranj 04/ 23 44 080 041/ 734 198

PLANINA 3: prodamo ENOSOBNO STANOVANJE, 1. nad., adaptirano 2001, 54m<sup>2</sup>, cena 16,3 mio FRAST, d.o.o. PE Šučeva 27, Kranj 04/ 23 44 080 041/ 734 198

PLANINA 3: prodamo ENOSOBNO STANOVANJE, 1. nad., adaptirano 2001, 54m<sup>2</sup>, cena 16,3 mio FRAST, d.o.o. PE Šučeva 27, Kranj 04/ 23 44 080 041/ 734 198

PLANINA 3: prodamo ENOSOBNO STANOVANJE, 1. nad., adaptirano 2001, 54m<sup>2</sup>, cena 16,3 mio FRAST, d.o.o. PE Šučeva 27, Kranj 04/ 23 44 080 041/ 734 198

PLANINA 3: prodamo ENOSOBNO STANOVANJE, 1. nad., adaptirano 2001, 54m<sup>2</sup>, cena 16,3 mio FRAST, d.o.o. PE Šučeva 27, Kranj 04/ 23 44 080 041/ 734 198

PLANINA 3: prodamo ENOSOBNO STANOVANJE, 1. nad., adaptirano 2001, 54m<sup>2</sup>, cena 16,3 mio FRAST, d.o.o. PE Šučeva 27, Kranj 04/ 23 44 080 041/ 734 198

PLANINA 3: prodamo ENOSOBNO STANOVANJE, 1. nad., adaptirano 2001, 54m<sup>2</sup>, cena 16,3 mio FRAST, d.o.o. PE Šučeva 27, Kranj 04/ 23 44 080 041/ 734 198

PLANINA 3: prodamo ENOSOBNO STANOVANJE, 1. nad., adaptirano 2001, 54m<sup>2</sup>, cena 16,3 mio FRAST, d.o.o. PE Šučeva 27, Kranj 04/ 23 44 080 041/ 734 198

PLANINA 3: prodamo ENOSOBNO STANOVANJE, 1. nad., adaptirano 2001, 54m<sup>2</sup>, cena 16,3 mio FRAST, d.o.o. PE Šučeva 27, Kranj 04/ 23 44 080 041/ 734 198

PLANINA 3: prodamo ENOSOBNO STANOVANJE, 1. nad., adaptirano 2001, 54m<sup>2</sup>, cena 16,3 mio FRAST, d.o.o. PE Šučeva 27, Kranj 04/ 23 44 080 041/ 734 198

Podjetje ADRIA EVENT d.o.o. (del poslovnega sistema Adria mobil) s priznanim v Kropi zaradi širjenja proizvodnje redno zaposli enega skladšnika ter več mizarjev, strojnih mehanikov in licenčarjev. Od kandidatov pričakujemo vestnost in delovne izkušnje. Pisne ponudbe pošljite na naslov: Adria Event d.o.o., Kropa 1, 4245 Kropa. 14101

Zaposlim dekle za delo v kava baru v okolici Kranja, redno in dobro plačilo. 041/843-846, AGT HRIBAR in ostali, Rovte 15, Podnart. 14211

Zaposlim dekleti v strežbi. Sirena Pub, Kidričeva 67, Škofja Loka, 041/719-018, 513-26-01. 14294

Picerija Tonač zaposli PICOPeka v Kranju. 041/799-411, Gorjanc Milena, Grmiceva ul. 1, Kranj. 14350



Podjetje Family Frost, d.o.o., razpisuje prosti delovno mesto dostavljavca.

Če VAS ZANIMA DINAMIČNO IN ZANIMIVO DELO, IMATE IZKUŠNJE ALI ŽELO DELATI V PRODAJI, IMATE VOZNIŠKI IZPIT B KATEGORIJE, STE KOMUNIKATIVNI IN RADNI DELATE Z LJUDMI, pokličite in se dogovorite za razgovor.

Telefon 031 609 738, od 9.00 do 15.00 ure.

FORD BRELIH zaposli AVTOLIČARJA in AVTOKLEPARJA, 3 leta del. izkušenj. Pisne ponudbe na naslov: Brelih, d.o.o., Suha 29, Šk. Loka, 041/513-400, 51-53-401. 14497

Zaposlimo ELEKTROTEHNIKA-ELEKTRONIKA v servisni dejavnosti. Pisne prijave pričakujemo v 8 dneh po objavi na naslov: Servis tehnic, Peter Perko s.p., Zaglog 2, 4204 Golnik. 14520

Iščemo mlajšega fanta od 20-28 let za opravljanje kombi prevozov v tujino. Začetno znanje tujega jezika, resnost in odgovornost. 041/235 44 91, Natan, d.o.o., Gospodovska ul. 17, Kranj. 14527

ŠOFER za vožnjo kombija (B ali C), do 30 let, izkušnjami, iz okolice Lesc, dobi delo. Mesarija Mlinarič, d.o.o., Železnika 1, Lesce, 041/721-556. 14548

POMOŽNI DELAVEC v živilstvu, do 30 let, iz okolice Lesc, dobi delo. 041/721-556, Mesarija Mlinarič d.o.o., Železnika 1, Lesce. 041/721-556. 14549

Student-absolvenc išče zaposlitve inštruiranje ang., ma., fi. za OŠ in SŠ. 031/816-766. 14473

KUHAR išče HONORARNO DELO v dopoldanskem času, okolica Bleda in Radovljice. 051/206-264. 14488

**Založba Modita**  
vabi v prijeten kolektiv vse, ki ste brezposelnici ali upokojenci, za telefonsko trženje. Inf.: 04 201 48 12.

**Založba Modita je način življenja.**

V Kranju zaposlimo MIZARJA, izdelava masivnega pohištva. Mizarstvo Urbančič, Uroš Urbančič s.p., Predoselje 5, Kranj. 041/744-686. 14410

Zaposlim dekle za delo v dnevnom lokalnu redno ali honorarno. 041/570-937, Brisišnik Bojan, s.p., Klanec 38, Komenda 14424

KOMERCIALISTA/ko z večletno praksjo v prodaji ali nabavi z znanjem angleščine in računalništva sprejmemo v delovno razmerje. DONNA, d.o.o., Bohinjska Bela 37 a, 4263 Bohinjska Bela. 14432

Zaposlimo

**VOZNIKA KOMBIA**

za polni delovni čas. Pogoj - slovenski državljan, izpit B kategorije. Baco, d.o.o., Motnica 11, Trzin.

tel.: 041/665-422, 01/562-18-04

Mladinski kulturni center v Kranju zaposli več fantov in deklet za strežbo s statusom študenta. Kozjek Gorazd, s.p., Dvor 2, Zg. Besnica, 041/773-107. 14433

Zaposlimo fant ali dekle za delo v strežbi v Kranju. 041/692-821, Intertrend, d.o.o., Hotemaže 50, Preddvor. 14472

**ZAPOLITEV IŠČE**

Iščem delo igram na porokah, obletnicah. 02 2522 152, 031/582-457. 14467

Iščem zaposlitve varovanje otrok na menjem domu. 02501 570, 041/26 27 68. 14470

Student-absolvenc išče zaposlitve inštruiranje ang., ma., fi. za OŠ in SŠ. 031/816-766. 14473

KUHAR išče HONORARNO DELO v dopoldanskem času, okolica Bleda in Radovljice. 051/206-264. 14488

### SPOROČILO O SMRTI

Svojo življenjsko pot je sklenil naš bivši sodelavec iz Sava - Schäfer

## ZDENKO RADJENOVIC rojen 1949

Od njega so se, v družinskem krogu, poslovili v soboto, 22. novembra 2003, ob 11. uri na pokopališču v Kranju. Ohranili ga bomo v lepem spominu.

KOLEKTIV SAVA

### V SPOMIN

Sonc sije na sive robe, ki jih poljublja jutranji hlad, te sive ostrine, te visoke vrhove, ki imel si jih rad.



Minulo je tretje žalostno leto, kar smo ostali brez tebe, dragi mož in brat

## FRACI POLAJNAR

Vsem, ki postojite ob njegovem grobu, se ga spominjate in prižigate sveče, iskrena vam hvala.

Žalujoča žena Ivka in njegovi Kokra, november 2003

### V SPOMIN



## MAKSITU KRMELJU

Zadnji telefonski klic ti je življenje vzel. Danes, 25. novembra 2003, mineva šest let, odkar, dragi Maksi, odšel si od nas, a spomin na te v naših srcah živi, kot da še vedno slišimo tvoj glas. Zapustil si nas v globoki žalosti, za teboj ostala je praznina, povsod, kjer hodil si, sedaj bridka je tišina.

Tvoja mama

Narodno zabavni DUO išče delo na porokah, obletnicah, silvestrostrovo, ugodno. 02 533 1015. 14490

Iščem delo - varstvo starejših v Kranju z okolico. 041/810-770. 14496

### ŽIVALI

PRAŠIČE različno težke prodam in pripejem na dom. 041/724-144. 14198

RJAVE KOKOŠI mlade prodajamo vsak delavnik od 8-17 ure, sobota do 13. ure. Perutinarstvo Gašperlin Moste 99 pri Komendi. 01/83-43-586. 14291

Prodam 2 PRAŠIČA 80-95 kg, domaća krma. 02 574-21-12. 14483

Prodamo ČRNE LABRADORCE z rodovnikom. 041/635-420. 14485

Prodam 10 dni staro simentalko in čb bikca. 031/253-521. 14491

Prodam dve KOZI za zakol ali nadaljnjo reho. 02 5146 244, 031/545 085. 14494

Prodam PRAŠIČA za zakol. Ropret, Vellesovo 25, Cerkje. 14498

Prodam ŽREBICO za reho ali zakol in kraivo po izbrini. 041/784-363. 14512

Prodam TELIČKO simentalko, staro en teden. 051/209 810. 14515

Prodam PUŠKE od 20 do 30 kg težke. 02 51 50 400. 14518

Prodam 10 dni staro TELIČKO simentalko. 02 51 33 313. 14519

Prodam čb BIKCA. 02 202 83 83. 14521

Prodam KOBILO z žrebičko lahko tudi posamezno. 031/375 291. 14541

Prodam dva čb TELIČKA, staro en mesec. 041/948-063. 14544

Prodam TELIČKO simentalko, staro 10 dni. 041/357-944. 14562

Prodam več TELET in KRMILNI KROM-PIR. 02 533-13-10. 14566

### ŽIVALI KUPIM

Kupim dve mladi KOZI, stari cca 3 mesece. 02 533 33 66, 031/727 035.



### V SPOMIN

Minilo je žalostno leto, odkar nas je zapustil ata in tast

## JOŽE FRIŠKOVEC

Danes mineva leto, odkar smo Te pospremili na zadnjo pot k večnemu počitku. Pogrešamo Te!

Vnuka Rok in Anamaria z atijem

### OSMRTNICA

Vsem, ki ste ga imeli radi, žalostni sporočamo, da je umrl naš dragi mož, oče, dedek in pradedek

## IVAN SMOLNIKAR

Od njega se bomo poslovili danes, v torek, 25. novembra 2003, ob 15. uri na pokopališču v Predosljah.

Za njim žalujemo: žena Veronika, hčerka Tanja z Bogdanom, hčerka Ivica, vnuki Ana, Maja in Uroš Kranj, 24. novembra 2003

### ZAHVALA



V 76. letu nas je zapustila naša draga

## ALOJZIJA KRPAJAN

rojena Rakovec

Iskrena hvala vsem sorodnikom, prijateljem, sosedom, znancem, sodelavcem, Društvu upokojencev Kranj, Društvu M.D.I. Kranj za izrečeno sožalje, darovano cvetje in sveče. Hvala vsem, ki ste se od nje poslovili. Zahvala g. župniku, pevcom, trobentaku in Pogrebni službi Kranj. Hvala gospa Velušček za poslovilni govor.

Mož Vlado in hčerke z družinami

### ZAHVALA

Kdor išče cilj, bo ostal prazen, ko ga bo dosegel, kdor pa najde pot, bo cilj vedno nosil v sebi.

(Nejc Zaplotnik)

V 93. letu nas je tiko zapustila naša draga mama, babica, prababica, sestra, teta, tašča in svakinja



## MIHAELA ZAPLOTNIK

rojena Močnik

Iskrena hvala sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem in vsem drugim, ki ste našo mamo imeli radi in se v tako velikem številu poslovili od nje. Hvala vsem za izražena ustna in pisna sožalja, za darovano cvetje in sveče; hvala sodelavcem iz OŠ Vavta vas pri Novem mestu in nekdanjim sodelavcem KŽK - Cvetličarna Aura Kranj. Posebno zahvalo smo dolžni zdravstvenemu osebju Splošne bolnišnice Jesenice, kakor tudi njeni zdravnični dr. Jerajevi. Hvala tudi gospodu kaplanu Tomažu, gospodu župniku Cirilu Berglezu, pevcom Klas iz Predoselj, pogrebni službi Navček Visoko in Komunale Kranj. Vsem še enkrat iskrena hvala.

### VSI NJENI



V sredo, 19. novembra, smo se poslovili od dragega moža, očeta, starega očeta, brata, strica, tasta in svaka

## JOŽEFA KALANA

iz Bistrice pri Tržiču

Iskrena hvala vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, podarjeno cvetje in sveče ter spremstvo na njegovi zadnji poti. Hvala dr. Zapušku in sestri Mileni iz ZD Tržič in osebju Bolnišnice Golnik, Združenju šoferjev in avtomehanikov Tržič, g. županu Pavlu Ruparju in stranki SDS. Hvala g. župniku za lepo opravljen obred in sveto mašo. Hvala pogrebni službi Tržič za dobro opravljeno delo in pevcom skupine Tržički kvartet za lepo zapete žalostinke. Vsem še enkrat hvala.

Žalujoči vsi njegovi

